



## Descubra una nueva fuerza de la naturaleza

Sienta el latido de la jungla, un sonido potente, puro y nítido. Esto es lo que puede obtener si elige los amplificadores y receptores A/V Pioneer de construcción inteligente. En el punto de mira de su búsqueda de un entretenimiento excepcional, con ellos podrá crear en su hogar un entorno de audio nuevo y cautivador. Reproduzca cualquier formato de sonido y la habitación se llenará completa y automáticamente. La conectividad digital y la conexión iPod® hacen de la aventura del audio una experiencia aún más completa.

## TECNOLOGÍAS DE VANGUARDIA



### EL CONCEPTO TRAS LA EXCELENCIA DEL SONIDO SURROUND MULTICANAL

Para recrear al sonido natural y la energía de la ejecución original, Pioneer ha elaborado el innovador concepto de la estereofonía multicanal, que intenta igualar la reproducción del audio con la música y con la banda sonora de una película tal como fueron grabadas. Este exclusivo concepto de audio se basa en los tres principios de audio profesionales, que se destacan en la siguiente tabla. Así se puede conseguir que el rendimiento del sistema doméstico alcance el mismo nivel que los estudios profesionales.

#### INNOVADOR CONCEPTO DE ESTEREOFONÍA MULTICANAL



##### Principios de los estudios de sonido profesionales aplicados al entorno doméstico

##### PASO 1

##### EQUIPOS DE LA MÁXIMA CALIDAD

Gracias a las mejores piezas y construcción posibles, disponibles para un equipo de audio doméstico, se consigue un sonido poderoso y sin adulteraciones

##### PASO 2

##### PRECISA REPRODUCCIÓN DEL SONIDO

El mejorado Sistema de Calibración Acústica Multicanal, exclusivo de Pioneer, calibra automáticamente el sonido en cada sala de estar

##### PASO 3

##### EXPERIENCIA PROFESIONAL

La tecnología de configuración del sonido de los estudios AIR, la certificación THX Ultra2/THX Select2 y la presencia de los últimos formatos surround consiguen reproducir el arte del sonido

**HDMI™**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



Ready for  
**iPod**

### PIONEER LE PREPARA PARA UN ENTORNO DE INTERFACE REALMENTE DIGITAL

La gama de conexiones digitales en los nuevos receptores A/V multicanal le asegura que esté preparado para la era digital. Ahora que es posible un verdadero interface digital, las conversiones de digital a analógico son innecesarias, y la calidad digital intacta brilla con luz propia. Las conexiones HDMI son más directas y permiten conmutar fácilmente entre dos fuentes compatibles HDMI mientras se preserva una calidad de imagen perfecta gracias a las señales de vídeo de alta resolución. Otra ventaja del cable único se puede encontrar con i.LINK. Esta conexión digital intacta entre un amplificador/receptor A/V y un reproductor de DVD permite disfrutar de los formatos de audio de alta resolución, como DVD-Audio y SACD. Un puerto iPod® es el paraíso tecnológico para los entusiastas de la música digital portátil. Gracias al terminal USB, se puede conectar el PC fácilmente cuantas veces se quiera.

THX Ultra2

MCACC avanzado  
con micrófono

i.LINK

VSA-AX10Ai-S

Amplificador Multicanal Audio/Video

170 W x 7 DIN



VSA-AX10Ai-S con la cubierta de entrada frontal abierta



Micrófono de configuración MCACC



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- ★ Disfrute de la reproducción en 7.1 canales de cualquier programa multicanal con la máxima área de audición posible (certificación THX Ultra2)
- ★ Mida y ajuste automáticamente los parámetros acústicos con el micrófono de calibración MCACC avanzado, con ecualizador de 9 bandas
- ★ Consiga el sonido más nítido posible con circuitos digitales de alta tecnología (Ultra Digital Core Engine)
- ★ El decodificador WMA9 Pro permite un sonido surround de primerísima calidad
- ★ Utilice el terminal USB multicanal para amplificar audio de 2 canales así como audio multicanal proveniente de su PC
- ★ Disfrute de un sonido transparente y de unos graves profundos gracias al control de las vibraciones indeseables (base estable de hierro de fundición)
- ★ Experimente una mejor calidad del sonido del SACD y también de un alternativo ajuste de ganancia en el SACD con la conversión de DSD/PCM de alta precisión a 176,4 kHz/32 bit
- ★ Air Studios Tuning, uno de los estudios de grabación más prestigiosos del mundo, aportó sus mejores ingenieros de sonido y su enorme experiencia para crear este amplificador estereofónico multicanal
- Gracias al interface i.LINK se puede alcanzar la mejor comunicación de datos de audio digital entre dispositivos, sin pérdida de calidad, y una transmisión sin fluctuaciones de DVD-Audio/CD/SACD con la ayuda de PQLS (sistema de bloqueo de precisión de cuarzo)
- Gracias a la construcción directa avanzada se puede disfrutar de un audio de alto rendimiento con una distorsión mínima y sin interferencias de señales
- Excelente reproducción de audio de alta calidad en 7.1 canales de los últimos formatos multicanal gracias a Advanced Direct Energy MOSFET en 7 canales
- Mejore la calidad de sonido de fuentes tanto estéreo como multicanal para conseguir una calidad próxima a la del DVD-Audio gracias a Audio Scaler
- Amplio uso de decodificadores de sonido surround para que disfrute de la reproducción de todos los últimos formatos de sonido surround (DTS 96/24, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, Dolby Digital EX, THX Surround EX, DTS Neo:6 y Dolby Pro Logic IIx)



## CERTIFICACIÓN THX ULTRA2 (VSA-AX10Ai)

THX Ultra2 significa disfrutar de excelentes rendimientos de reproducción en 7.1 canales de programas multicanal. Mientras que la certificación THX Ultra original estaba destinada a los originales en Dolby Pro Logic, la THX Ultra2 está totalmente adaptada a los formatos recientes de gran calidad digital, como DTS y Dolby Digital. El Pioneer VSA-AX10Ai fue el primer equipo del mundo en adoptar esta tecnología, un auténtico adelanto en entretenimiento doméstico. THX Ultra2 garantiza un óptimo disfrute de música y películas multicanal. Además de THX Cinema y THX Surround EX, la tecnología THX Ultra2 incluye dos nuevos modos que ejecutan la tecnología ASA (Advanced Speaker Array), exclusiva de THX. THX Ultra2 Cinema permite reproducir material codificado en EX sin surround, Dolby Digital 5.1 y DTS 5.1 en una configuración de siete pantallas acústicas. Para la reproducción de música, el modo THX Music puede procesar todo tipo de formatos musicales, incluidas grabaciones de música multicanal de DVD-Audio y SACD de alta resolución.

## COMPONENTES DE ALTO RENDIMIENTO

En los receptores y amplificadores A/V Pioneer de gama alta sólo se usan piezas muy bien seleccionadas y tecnología de vanguardia. Cada equipo se ha desarrollado con precisión combinando una construcción de gran rigidez, el mejor diseño de amplificadores de su clase y un proceso digital avanzado: el primer paso en el concepto de la estereofonía multicanal de Pioneer. Es evidente que estos componentes de primera calidad se diseñaron exclusivamente para conseguir la más auténtica perfección en sonido.

### BASE ESTABLE DE HIERRO DE FUNDICIÓN PARA CHASIS DE ALTA RIGIDEZ (VSA-AX10Ai)

Combinada con el bastidor espacial 3-D, la estable base de hierro de fundición consigue una rigidez de chasis desconocida hasta la fecha. La base de hierro de fundición, de 4 kg, fabricada por TAOC, marca reputada por su calidad entre los especialistas, mejora enormemente la resistencia y la estabilidad del chasis. Además de elemento de soporte, intercepta la vibración externa gracias a su material de diseño especial, 10 veces más antirresonante que el acero. La base contacta con el bastidor en 15 puntos mediante una estructura de pivotes de nuevo desarrollo y pendiente de patente, que permite un sonido de graves más profundo y transparente.



Base de hierro de fundición y construcción espacial 3-D del bastidor

### GRAN DIFUSOR DE CALOR CON FORMA DE CHIMENEA DE EFICAZ DISIPACIÓN DEL CALOR Y DE BAJA RESONANCIA (VSA-AX10Ai)

Dado que este amplificador incorpora 7 canales de gran potencia, se genera una gran cantidad de energía. El difusor de calor en forma de chimenea actúa como un sistema de refrigeración natural que libera el calor excedente de los elementos de alimentación que, de otra manera, afectaría negativamente al funcionamiento. Existe menos resonancia que en los sistemas de refrigeración convencionales y el sonido conserva la fidelidad de la señal de entrada.



Gran difusor de calor con forma de chimenea

### ULTRA DIGITAL CORE ENGINE PARA UN PROCESAMIENTO DE LA SEÑAL MÁS POTENTE

(VSA-AX10Ai)

El VSA-AX10Ai-S utiliza procesadores SHARC Melody Ultra en coma flotante de 32 bits y procesadores de señal Motorola DSP de 48 bits, como los que se emplean a menudo en los equipos de audio profesionales. Los ingenieros de Pioneer han creado el módulo de procesamiento digital más avanzado, el Ultra Digital Core Engine, optimizado para DSP. Incorpora una ruta de señales corta gracias al diseño de placas de circuitos de 6 capas y un algoritmo de procesamiento exclusivo. El Ultra Digital Core Engine procesa datos con una precisión extrema y ofrece una capacidad de decodificación y procesamiento de sonido multicanal más potente que nunca. Este motor es compatible con los últimos formatos surround y permite un procesamiento de calidad de alta definición de 96 kHz/24 bits para Dolby Pro Logic IIx, THX y DTS Neo:6.



Ultra Digital Core Engine



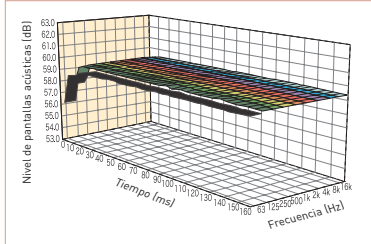
### REPRODUCCIÓN DE SONIDO PROFESIONAL CON MCACC AVANZADO (VSA-AX10Ai, VSX-AX4AVi, VSX-AX2AV, VSX-1015)

Con el sistema de calibración acústica multicanal (MCACC), sistema de ajuste de campo sonoro creado por Pioneer en colaboración con los ingenieros de sonido profesionales de los estudios AIR, ya puede crear con el mínimo esfuerzo un escenario sonoro profesional y desde su propia sala de estar. Mediante el uso del micrófono de calibración incorporado, el sistema MCACC controla el entorno sonoro y ajusta automáticamente diferentes parámetros sonoros. [Consulte la página 55 para obtener más información.] MCACC avanzado también neutraliza los efectos de la reverberación causada por los obstáculos o las características de la sala. Con el método de calibración 3-D pendiente de patente de Pioneer, la frecuencia y los niveles de lectura se toman para cada banda en una serie de intervalos de tiempo. Así se consigue una medición tonal y una calibración del balance de frecuencia más precisas. El sonido se ajusta según cómo realmente se oye.

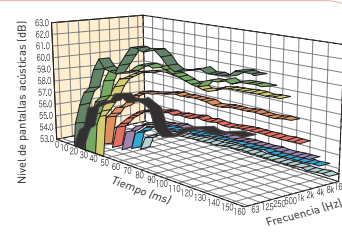
Puede incluso visualizar la acústica de su sala de estar en el PC para poder realizar ajustes más precisos. Sólo ha de conectar el equipo al PC con un cable RS-232C (no incluido) y descargar el software desde la sede web de Pioneer. También puede consultar esta sede para obtener los resultados de la calibración para VSX-AX4AVi y VSX-AX2AV. VSA-AX10Ai incluye, asimismo, un ajuste 'X-curve'\* automático que asegura que el sonido se acomode perfectamente a las dimensiones de la sala de estar. Nuestra percepción de las diversas frecuencias de sonido cambia según la distancia de la fuente a la que nos encontremos (las frecuencias agudas sufren pérdidas en salas grandes). 'X-curve' compensa estas diferencias.

Podrá sintonizar el audio con mayor precisión y personalizarlo para su entorno doméstico. Disfrutará de exactamente la misma calidad de sonido que buscan los ingenieros de grabación.

\* X-curve está autorizado como estándar internacional, ISO 2969.



Ejemplo de una sala sin reverberación (inexistente en un entorno doméstico)



Ejemplo de una sala con mucha reverberación: la frecuencia y el nivel medidos durante un tiempo revelan la reverberación de la sala

HDMI

MCACC avanzado  
con micrófono

i.LINK

NUEVO

VSX-AX4AVi-S

Receptor Multicanal Audio/Video

150 W x 7 DIN



VSX-AX4AVi-S con la cubierta de entrada frontal abierta



Micrófono de configuración MCACC

Ready for  
iPod

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- ★ El interface i.LINK garantiza la mejor comunicación de datos de audio digital entre dispositivos, sin pérdida de calidad, y una transmisión sin fluctuaciones de DVD-Audio/CD/SACD con la ayuda de PQLS (sistema de bloqueo de precisión de cuarzo)
- ★ Mediante un único cable, el interface HDMI efectúa una conexión directa del audio/video digital (incluyendo DVD-Audio) entre su Receptor y los soportes HDMI tales como un Plasma Pioneer y un Reproductor/Grabador de DVD
- ★ El primer receptor A/V con certificación THX Select2 le permitirá disfrutar como nunca del DVD, películas y juegos
- ★ Mida y ajuste automáticamente los parámetros acústicos con el micrófono de calibración MCACC avanzado, con equalizador de 9 bandas
- ★ Conecte su iPod® a través de una conexión exclusiva de alta calidad y navegue por el menú iPod® en el Display FL de su receptor igual que en una visualización OSD
- ★ Maneje su sistema fácilmente gracias al interface SR+ avanzado: ver el estado del receptor y controlar el televisor de plasma Pioneer y usar la función macro para ejecutar comandos de varios pasos pulsando un botón
- ★ Gracias a su Circuito Advanced Direct Energy consigue una convincente reproducción de los programas de audio de gran calidad de 7.1 canales que ofrecen los más recientes formatos en multicanal
- ★ Conecte su ordenador al terminal USB del receptor y amplifique música en 2 canales desde su PC
  - Se pueden memorizar hasta seis configuraciones MCACC de la sala para obtener la posición de escucha preferida
  - Gracias al Standing Wave Control la reproducción de sonidos graves es muy precisa a consecuencia del control de las ondas estacionarias
  - Combinación precisa de los niveles de fase con la tecnología de control de fase de Pioneer

## UNA AMPLIA VARIEDAD DE POSIBILIDADES DE CONEXIÓN

(VSX-AX4AVi, VSX-AX2AV, VSX-1015)



## INNOVACIONES MCACC EN 2005 (VSX-AX4AVi, VSX-AX2AV, VSX-1015)

EL CONTROL DE FASE COMBINA LA REPRODUCCIÓN DE AUDIO CON EL RENDIMIENTO ORIGINAL

Para conocer más detalles sobre características y tecnología, visite la página web [www.pioneer.es](http://www.pioneer.es)

HDMI

MCACC avanzado  
con micrófono

THX Select2

NUEVO

VSX-AX2AV-S

Receptor Multicanal Audio/Video

140 W x 7 DIN


Ready for  
iPod

VSX-AX2AV-S con la cubierta de entrada frontal abierta


Micrófono de  
configuración  
MCACC

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

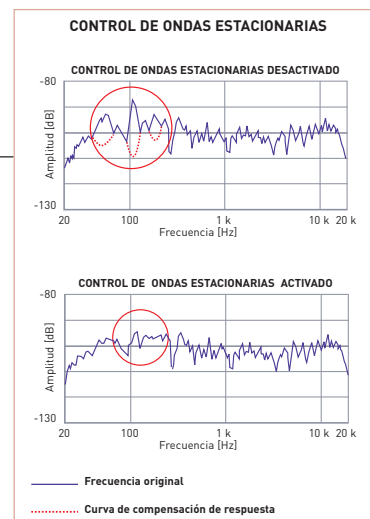
- ★ Mediante un único cable, el interface HDMI efectúa una conexión directa del audio/video digital (incluyendo DVD-Audio) entre su Receptor y los soportes HDMI tales como un Plasma Pioneer y un Reproductor/Grabador de DVD
- ★ Conecte sin dificultad sus soportes de video al al convertor de video digital
- ★ El primer receptor A/V con certificación THX Select2 le permitirá disfrutar como nunca del DVD, películas y juegos
- ★ Mida y ajuste automáticamente los parámetros acústicos con el micrófono de calibración MCACC avanzado, con equalizador de 9 bandas
- ★ Conecte su iPod® a través de una conexión exclusiva de alta calidad y navegue por el menú iPod® en el Display FL de su receptor igual que en una visualización OSD
- ★ Maneje su sistema fácilmente gracias al interface SR+ avanzado: ver el estado del receptor y controlar el televisor de plasma Pioneer y usar la función macro para ejecutar comandos de varios pasos pulsando un botón
- ★ Gracias a su Circuito Advanced Direct Energy consigue una convincente reproducción de los programas de audio de gran calidad de 7.1 canales que ofrecen los más recientes formatos en multicanal
  - Se pueden memorizar hasta seis configuraciones MCACC de la sala para obtener la posición de escucha preferida
  - Gracias al Standing Wave Control la reproducción de sonidos graves es muy precisa a consecuencia del control de las ondas estacionarias
  - Combinación precisa de los niveles de fase con la tecnología de control de fase de Pioneer

### LA NUEVA TECNOLOGÍA DE CONTROL DE FASE IGUALA CON PRECISIÓN LOS NIVELES DE FASE

Un desajuste de fase puede ocurrir en cualquier momento del procesamiento de audio, durante la grabación o la reproducción domésticas. Diferentes configuraciones de tamaños de pantallas acústicas necesitan la función de filtro de paso bajo, lo cual puede originar un retardo en las frecuencias más bajas. La nueva tecnología de control de fase de Pioneer calibra el retardo y alinea la fase con precisión para combinar todos los canales y alcanzar nuevos niveles de claridad en el sonido.

### REDUZCA LAS ONDAS ESTACIONARIAS EN SU SALA DE ESTAR

En muchas salas se produce un fenómeno inesperado: las ondas acústicas estacionarias, que crean picos en los graves y producen un sonido retumbante. El nuevo control de ondas estacionarias de Pioneer neutraliza este efecto creando una respuesta de frecuencia más plana, pero respetando las diferencias de fase entre cada canal. Debido a que se utilizan más filtros en la banda de los graves, se pueden identificar con más precisión y reducir hasta 3 ondas estacionarias. La reproducción de las frecuencias graves es más real que nunca.



THX Select2

Auto MCACC  
con micrófono

WMA9 Pro

NUEVO

VSX-1015-S/K

Receptor Multicanal Audio/Video

120 W x 7 DIN



VSX-1015-S



VSX-1015-K



VSX-1015-S con la cubierta de entrada frontal abierta



Micrófono de configuración MCACC



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- ★ El primer receptor A/V con certificación THX Select2 que le permitirá disfrutar como nunca del DVD, películas y juegos
- ★ Excelente reproducción de audio de alta calidad en 7.1 canales de los últimos formatos multicanal gracias a Advanced Direct Energy MOSFET en 7 canales
- ★ Experimente la transparencia del sonido, producto de una innovadora construcción en 3-D que refuerza el chasis para eliminar las distorsiones
- Mida y ajuste los parámetros acústicos con el micrófono del sistema avanzado de calibración MCACC, con ecualizador de 5 bandas
- Amplio uso de decodificadores de sonido surround para que disfrute de la reproducción de todos los últimos formatos de sonido surround (DTS 96/24, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, Dolby Digital EX, THX Surround EX, DTS Neo:6 y Dolby Pro Logic IIx)
- El decodificador WMA9 Pro permite un sonido surround de primerísima calidad
- Los 9 modos de surround originales le permiten seleccionar la profundidad y la calidad de sonido que se ajusten a sus preferencias y modo de entretenimiento
- Terminales para grabadores-reproductores de vídeo (3 entradas y 1 salida) con la máxima calidad, incluida compatibilidad para alta definición y por otros soportes de futuro
- El terminal SR+ le permite visualizar el estado y los controles de su receptor en un televisor de plasma Pioneer
- Disfrute de las comodidades y el control mejorados del nuevo mando a distancia con preselecciones y modo de aprendizaje, con pantalla LCD



### CERTIFICADOS THX SELECT2 [VSX-AX4AVi, VSX-AX2AV, VSX-1015]

Desarrollado por Lucasfilm Productions, THX es un sello de conformidad que se encuentra en los equipos de home cinema y el software. Significa que se han empleado los niveles de calidad más altos. THX Select2 es un distintivo de calidad de receptores que los identifica como referencia en la reproducción del sonido en home theatre, lo que significa que tienen las más altas prestaciones en su clase.

El receptor VSX-1015 de Pioneer ha sido el primero del sector que ha recibido la certificación THX Select2. Ya disponible en varios receptores multicanal Pioneer, el THX Select2 proporciona los modos de audición adicionales THX para mejorar la reproducción de diferentes contenidos de ocio, como películas, música y juegos. Gracias al procesamiento THX EX en 7.1 canales, disfrutará de la mejor reproducción de sonido posible con los 7 canales, ya se trate de películas, música o juegos.

**Auto MCACC**  
con micrófono

Amplificador de  
**7.1** canales

**WMA9 Pro**

**NUEVO**

**VSX-915-S/K**

Receptor A/V

**100 W x 7 DIN**



VSX-915-S



VSX-915-K



VSX-915-S con la cubierta de entrada frontal abierta



Micrófono de configuración MCACC



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- ★ Calidad de audio de 7.1 canales desde los últimos formatos multicanal, gracias al nuevo diseño de los potentes amplificadores con PHA (amplificación híbrida de Pioneer) y la construcción directa
- ★ Disfrute de las comodidades y el control mejorados del nuevo mando a distancia con preselecciones y modo de aprendizaje, con pantalla LCD
- ★ En modo Bi-Amp, tanto el terminal de las pantallas acústicas frontales como el del surround se utilizan para accionar las pantallas acústicas frontales y ofrecer un sonido frontal más satisfactorio
- Mida y ajuste los parámetros acústicos con el micrófono del sistema avanzado de calibración MCACC, con ecualizador de 5 bandas
- Completa aplicación de decodificadores de sonido surround, que le permitirán disfrutar de los últimos formatos de sonido surround (DTS 96/24, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, DTS Digital EX, DTS NEO:6 y Dolby Pro Logic IIx)
- El decodificador WMA9 Pro permite un sonido surround de primerísima calidad
- Los 10 modos de surround originales le permiten seleccionar la profundidad y la calidad de sonido que se ajusten a sus preferencias y modo de entretenimiento
- Terminales para grabadores-reproductores de vídeo (3 entradas y 1 salida) con la máxima calidad, incluida compatibilidad para alta definición y por otros soportes de futuro
- El terminal SR+ le permite visualizar el estado y los controles de su receptor en un televisor de plasma Pioneer



### SONIDO SURROUND DE ESTUDIO CON AUTO MCACC

[VSA-AX10Ai, VSX-AX4AVi, VSX-AX2AV, VSX-1015, VSX-915, VSX-515]



El sistema de configuración MCACC (Multi-Channel Acoustic Calibration System), desarrollado en colaboración con los mundialmente conocidos estudios AIR londinenses, realiza un ajuste intuitivo de campos sonoros que le permite reproducir en su casa el sonido y las sensaciones de un estudio de cine o de música. La revolucionaria tecnología Automática MCACC consigue todo esto automáticamente, mediante el análisis de la situación de las pantallas acústicas y de las condiciones acústicas de la sala a través de un micrófono de calibración. Actívala y efectuará todos los análisis y ajustes que se precisen. El resultado final: sonido surround de alta calidad perfectamente calibrado para su sala de estar en unos pocos minutos.



Control de sala de los estudios AIR

NUEVO

VSX-515-S/K

Receptor A/V

100 W x 6 DIN

Auto MCACC  
con micrófono

WMA9 Pro

Micrófono de configuración  
MCACC

VSX-515-K



VSX-515-S



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- ★ Disfrute de la calidad de audio de 6.1 canales desde los últimos formatos multicanal, gracias al nuevo diseño de los potentes amplificadores con PHA (amplificación híbrida de Pioneer) y la construcción directa
- ★ Completa aplicación de decodificadores de sonido surround, que le permitirán disfrutar de los últimos formatos de sonido surround
- ★ Mida y ajuste los parámetros acústicos con el micrófono del sistema avanzado de calibración MCACC, con ecualizador de 5 bandas
- ★ Dolby Pro Logic IIx le permite sumergirse en un campo sonoro natural de 6.1 canales, transformado a partir de fuentes de 2 o 5.1 canales a fin de disfrutar a plena satisfacción del sonido surround en música y en cine

NUEVO

VSX-415-S/K

Receptor A/V

100 W x 5 DIN

Sonido surround  
multicanal

VSX-415-K



VSX-415-S



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- ★ Aplicación de decodificadores de sonido surround (Dolby Digital, DTS y Dolby Pro Logic II) con procesamiento DSP Motorola de 48 bits
- ★ Disfrute de la calidad de audio de 5.1 canales desde los últimos formatos multicanal, gracias al nuevo diseño de los potentes amplificadores con PHA (amplificación híbrida de Pioneer) y la construcción directa
- ★ Sumérjase en la emoción del sonido surround multicanal desde diferentes fuentes, incluso desde fuentes de 2 canales (Dolby Pro Logic II)
- ★ Ajuste con facilidad (gracias a Quick Set-up) el sonido surround correcto con sólo introducir el tamaño de la sala, la posición de audición y el número de pantallas acústicas
- ★ La construcción directa asegura un audio de alto rendimiento con un mínimo de distorsión y sin interferencias de señales
- ★ Los 9 modos de surround originales le permiten seleccionar la profundidad y la calidad de sonido que se ajusten a sus preferencias y modo de entretenimiento
- ★ Experimente una alta calidad de sonido gracias al eficaz control de temperatura que ofrece el circuito Pioneer Hybrid Amplification (PHA)

## INTERFACE DIGITAL

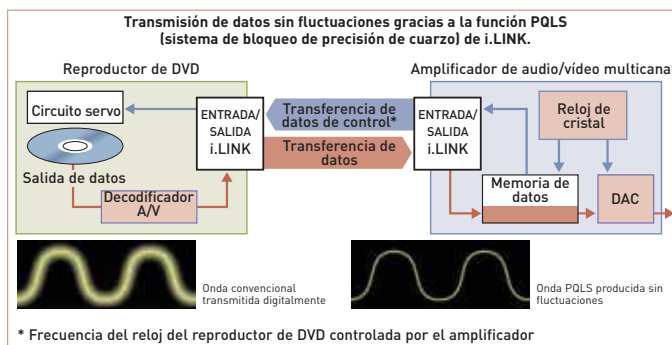


### TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL PURO: i.LINK (INTERFACE DE AUDIO AVANZADO DE RESOLUCIÓN DIGITAL) [VSA-AX10Ai, VSX-AX4AVi]

El realismo del audio DVD y SACD de alta resolución es asombroso. Pero algunos de los detalles más finos se pierden en la conversión de digital a analógico y viceversa durante el procesamiento de la señal. Gracias a i.LINK\*, el interface de audio avanzado de resolución digital, todos los detalles originales se mantienen, ya que i.LINK admite la transferencia de los datos de audio digital entre dispositivos de todos los principales formatos comprimidos y sin comprimir, incluidos los comandos de funcionamiento. Sólo se necesita un cable digital para conectar el amplificador/receptor con cualquier reproductor de audio equipado con i.LINK, por ejemplo un reproductor de DVD-Audio/Video/SACD, para gestionar los discos de DVD-Audio y SACD, tanto multicanales como de 2 canales, por no mencionar el audio digital desde DVD-Video y CD. Gracias al sistema de comunicación de 2 vías entre unidades de i.LINK, PQLS, el sistema de bloqueo de precisión de cuarzo de Pioneer, es capaz de ajustar la velocidad de la transferencia de señales del reproductor de DVD a la velocidad del reloj de cristal del amplificador/receptor. Como resultado, las fluctuaciones de la transmisión de señales se reducen a un mínimo absoluto\*\* y la reproducción de SACD y DVD-Audio conserva la máxima fidelidad al original posible.

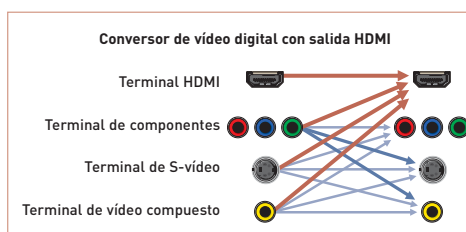
\* El interface i.LINK también se conoce como IEEE1394. "i.LINK" y el logotipo de "i.LINK" son marcas comerciales.

\*\* Cuando está conectado todo reproductor dotado (reproductor de DVD o reproductor de CD/SACD) dotado con características compatibles, como PQLS.



### UNA SOLA CONEXIÓN PARA LA TRANSFERENCIA COMPLETAMENTE DIGITAL DE TODAS LAS SEÑALES [VSX-AX4AVi, VSX-AX2AV]

Un único cable HDMI permite transmitir el vídeo de alta definición y el audio surround multicanal sin comprimir, así como el estéreo estándar, entre dos unidades equipadas con HDMI. La pureza de la señal se mantiene, tan real como la original, ni ningún tipo de distorsión ni pérdida de calidad. Están disponibles dos entradas HDMI, además de las entradas estándar, para facilitar la conexión entre varias fuentes. El convertor de vídeo digital de Pioneer incluso permite convertir a HDMI componentes, S-vídeo y señales compuestas, y de esta manera facilita una conexión única con el display. Seleccionando la gama de opciones de conexión es fácil configurar toda la instalación doméstica. Además, se pueden ajustar los parámetros de vídeo, como el brillo y el contraste, independientemente para cada función.



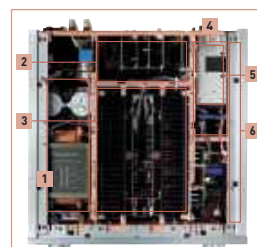
## EQUIPOS DE LA MÁXIMA CALIDAD

### UN CONCEPTO INNOVADOR DEL DISEÑO DEL BASTIDOR QUE MEJORA EL SOPORTE [VSA-AX10Ai, VSX-AX4AVi, VSX-AX2AV, VSX-1015]

La revolucionaria construcción espacial 3-D del bastidor mejora la rigidez de los amplificadores/receptores. A diferencia de los diseños de bastidor tradicionales en 2-D, cada pieza está fijada por varios ángulos, lo que permite a la unidad soportar el peso del transformador sin ninguna distorsión. El chasis de doble capa garantiza una base extraordinariamente resistente y rígida para los bastidores 3-D. Además, el chasis de doble capa\* en cobre para suprimir las interferencias de señal entre circuitos y reducir la impedancia. Este bastidor espacial 3-D, combinado con la construcción directa concentrada, minimiza aún más las interferencias de señales, lo que se traduce en un sonido abierto y fresco.

\* Sólo VSA-AX10Ai-S.

VSA-AX10Ai: Bastidor espacial 3-D con diseño de construcción directa  
1) Fuente de alimentación 2) Bloque de vídeo 3) Amplificador de potencia  
4) Bloque de audio 5) Bloque de i.LINK 6) Bloque digital



VSX-AX4AVi  
Construcción directa

### LOS SONIDOS PUROS DE LA CONSTRUCCIÓN DIRECTA (todos los amplificadores y receptores A/V)

Los amplificadores y receptores A/V Pioneer están diseñados con una construcción altamente eficiente, o "directa", que reduce al máximo la distorsión y suprime las interferencias de señal entre circuitos. Esto se consigue situando las piezas de forma más eficaz junto con la ruta de la señal, separando los circuitos digitales de los analógicos y reduciendo las unidades de PCB. Estas medidas contribuyen al más alto nivel de reproducción en audio y en vídeo.

**AUDIO SÓLIDO Y ALTO RENDIMIENTO EN CADA CANAL**

(VSA-AX10Ai, VSX-AX4AVi, VSX-AX2AV, VSX-1015)

Uno de los secretos de estos amplificadores/receptores es el diseño Advanced Direct Energy (A.D.E.) (avanzado de energía directa), exclusivo de Pioneer. Produce una calidad de sonido óptima y sorprendentemente eficaz con igual amplificación de potencia en cada canal para asegurar una calidad de sonido constante en aplicaciones multicanal. Este sistema de circuitos altamente avanzado se diseñó para ofrecer una alta estabilidad y una amplificación ultralínea combinadas con una baja pérdida de energía. Los modelos VSA-AX10Ai y VSX-1015 incorporan un nuevo módulo de amplificador CA/CC aislado, diseñado especialmente para optimizar el rendimiento del A.D.E. MOSFET en cualquier condición de funcionamiento. Combinado con el ajuste de temperatura incorporado, minimiza los desequilibrios de potencia que causan la distorsión del escenario sonoro.

Módulo de amplificador  
CA/CC aisladoMOSFET avanzado  
de energía directaDecodificador y codificador  
de vídeo**PROCESAMIENTO ÓPTIMO DE VÍDEO** (VSX-AX4AVi, VSX-AX2AV)

Gracias a los decodificadores y codificadores de vídeo recientemente desarrollados, ahora es posible obtener la mejor calidad de vídeo posible. El ancho de banda ampliado de los decodificadores de vídeo hace que éste sea totalmente compatible con los formatos progresivos de DVD y HDTV, así como con los NTSC, PAL y SECAM estándar. Estos decodificadores efectúan un cuádruple sobremuestreo en una definición estándar y un doble sobremuestreo en los formatos de alta definición, lo que permite la salida de señales de barrido progresivas. El codificador de vídeo admite sin problemas los estándares de color NTSC y PAL. Con estos receptores, la señal de vídeo se pasa al televisor o a la pantalla con la mayor integridad posible.



Procesador SHARC®

**EL PROCESADOR DE AUDIO DIGITAL MÁS AVANZADO HASTA LA FECHA** (VSX-AX4AVi, VSX-AX2AV)

La calidad de audio se ha mejorado aún más gracias al nuevo Advanced Dual Digital Core Engine, que incluye la última tecnología de procesamiento de audio digital, como el procesador SHARC® de tercera generación de Analog Devices. El rendimiento de este dispositivo DSP se ha mejorado extraordinariamente respecto a los modelos anteriores. La capacidad de procesamiento de la señal de audio se ha doblado de hecho, mientras el consumo de potencia se ha reducido a la mitad. Su motor de 32 bits de alto rendimiento procesa los datos digitales con extrema precisión y admite totalmente los últimos formatos de sonido surround hasta sobrepasar los límites de la gama de audio digital.

SHARC es una marca registrada de Analog Devices, Inc.

**CARACTERÍSTICAS EXTREMADAMENTE ÚTILES****MÚLTIPLES POSIBILIDADES DE CONFIGURACIÓN DE PANTALLAS ACÚSTICAS** (VSA-AX10Ai, VSX-AX4AVi, VSX-AX2AV, VSX-1015)

Con estos amplificadores y receptores, tendrá más opciones para configurar sus pantallas acústicas. Si es un apasionado del sonido estéreo real de alta fidelidad, encontrará en las pantallas acústicas frontales una ayuda adicional. En el modo Bi-Amp, los canales de las pantallas acústicas surround posteriores pueden redirigirse a las pantallas acústicas frontales. Los amplificadores independientes para los altavoces de agudos y los de graves permiten un mejor rendimiento en la zona de la frecuencia de cruce. Las pantallas acústicas deben ser bi-amp, es decir, estar equipadas con terminales separados para agudos y graves. También se pueden alimentar pantallas acústicas estéreo en otra sala. Ambas opciones permiten que escuche el sonido surround 5.1 en la sala principal.

**WINDOWS MEDIA™ AUDIO 9 PROFESSIONAL**

(VSA-AX10Ai, VSX-AX4AVi, VSX-AX2AV, VSX-1015, VSX-915, VSX-515)

No es ningún eufemismo afirmar que los receptores A/V Pioneer están absolutamente actualizados para los últimos formatos surround. Estos amplificadores incorporan un decodificador WMA9 Pro, la primera tecnología digital de codificación de sonido surround para la web, desarrollada por Microsoft. Si lo conecta con un PC con Windows Media Player 10, podrá disfrutar de estéreo de alta resolución (96 kHz/24 bits) o de audio surround en 5.1 canales a velocidades de compresión de 128 k — 768 Kbps. A cualquier velocidad de bits, WMA9 Pro de 5 canales ofrece una fidelidad superior a la otros algoritmos de compresión de sonido, gracias a la última tecnología de codificación para audio.

**FÁCIL AJUSTE AMBIENTAL Y DE POSICIÓN DEL OYENTE** (VSX-915, VSX-515, VSX-415)

Ya puede tener en cuenta el tamaño de su sala y la posición de sus asientos para obtener el máximo impacto de sonido. Mediante el botón Room Set-up (configuración de la sala) puede seleccionar el tamaño de su sala (pequeña, mediana o grande) y el sonido se ajustará en consecuencia. También puede indicar su posición de escucha (adelante, en medio, atrás) para que el sonido (retardo) se pueda adaptar al lugar donde se sienta.

## MODOS SURROUND PARA UNA VISUALIZACIÓN MÁS PERSONALIZADA (todos los amplificadores y receptores A/V)

Disfrute aún más de su ocio. Obtenga todas las ventajas de los modos surround originales preestablecidos de Pioneer y de los modos de audición para personalizar el sonido de manera que se ajuste mejor a unas condiciones de audición o fuentes concretas. Con el modo Advanced Movie (Película avanzado) puede obtener la calidad de sonido de un gran cine en las películas de acción, mientras que con el modo Advanced Music (Música avanzado) pensará que se encuentra en una gran sala de conciertos. El modo 5/6/7-Channel Stereo (Estéreo en 5/6/7 canales) utiliza todas las pantallas acústicas del equipo para simular una sensación de estéreo y crear un excelente sonido surround. (El modo 6/7-Channel Stereo (Estéreo en 6/7 canales) se utiliza con una o dos pantallas acústicas surround posteriores, pero si éstas no está disponibles, se obtiene un efecto estéreo en cinco canales). El modo Virtual Surround Back (Surround virtual posterior) crea un convincente sonido surround "fantasma" por detrás del oyente. El modo Expanded Tetarte (Teatro ampliado) añade más profundidad de sonido a las fuentes Dolby Surround. Para oír la TV o escuchar a través de los auriculares active los modos TV Surround (Surround en el televisor) y Phones Surround (Surround en los auriculares) para mejorar el efecto surround. ¿Es un fanático de los deportes? Con el modo Sports (Deportes) creará que se encuentra en medio del estadio. Y si es un amante de los juegos, pruebe el modo Game (Juegos). Confiere más profundidad de sonido a los movimientos rápidos y a la velocidad en los videojuegos de acción intensa. Si desea ver películas por la noche, elija el modo Midnight Listening (Audición nocturna) para obtener un mejor sonido de cine a bajo volumen. Si durante las secuencias de acción los diálogos no se escuchan nítidamente, elija el modo Dialogue Enhancement (Diálogo mejorado).

Para conocer las modalidades presentes en cada receptor, consulte la tabla de características de la página 91 — 92.



El modo Sports (deportes) le coloca directamente en el escenario del partido, como si hubiera acudido personalmente al estadio



## SISTEMA DOMÉSTICO COMPLETO AL ALCANCE DE LA MANO (VSX-AX4AVi, VSX-AX2AV, VSX-1015, VSX-915)

Con el más reciente interface SR+ puede integrar el receptor A/V con su nuevo televisor de plasma Pioneer sin el menor problema. El estado del receptor, los controles y las características de configuración se muestran en la pantalla de plasma; el televisor de plasma acepta automáticamente las órdenes de entrada del mando a distancia del receptor A/V. El interface SR+ avanzado incluye una función macro, una solución excelente para las órdenes del sistema de varios pasos que se usan más frecuentemente (disponible sólo en VSX-AX4AVi VSX-AX2AV).

Por ejemplo, pulse los botones de macro y DVD del mando a distancia y el televisor de plasma, el receptor A/V y el reproductor de DVD cambiarán al mismo tiempo. Además, la función de entrada para el televisor de plasma y el receptor A/V se cambiará automáticamente.

## MANDO A DISTANCIA PROVISTO DE PANTALLA LCD, CON PRESELECCIÓN Y CAPACIDAD DE APRENDIZAJE

(VSX-AX4AVi, VSX-AX2AV, VSX-1015, VSX-915)

Hemos simplificado aún más el manejo de su receptor. Estos receptores están equipados con el nuevo mando a distancia exclusivo de Pioneer, con una disposición de teclas intuitiva y fácil de usar. Incorpora una pantalla LCD que proporciona información acerca de la fuente que se está controlando actualmente. Facilita aún más el cambio entre el receptor y un reproductor de DVD, un grabador de DVD y un televisor de plasma Pioneer. Y, además, incluye una serie de códigos preseleccionados y capacidad de aprendizaje, para simplificar la configuración al máximo.



|                                                      | VSA-AX10Ai                                       | VSX-AX4AVi                                                      | VSX-AX2AV                                                       | VSX-1015                               | VSX-915                                | VSX-515                     | VSX-415                   |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Tipo de amplificación                                | MOSFET avanzado de energía directa               | Avanzado de energía directa                                     | Avanzado de energía directa                                     | MOSFET avanzado de energía directa     | Híbrido                                | Híbrido                     | Híbrido                   |
| Potencia x canal (DIN, 1 % THD)                      | 170 W x 7 (6 Ω)                                  | 180 W x 7 (6 Ω)                                                 | 170 W x 7 (6 Ω)                                                 | 150 W x 7 (6 Ω)                        | 100 W x 7 (8 Ω)                        | 100 W x 6 (8 Ω)             | 100 W x 5 (10 % THD, 8 Ω) |
| Sistema de calibración MCACC con micrófono           | Avanzado, con ecualizador de 9 bandas            | Avanzado, con ecualizador de 9 bandas                           | Avanzado, con ecualizador de 9 bandas                           | con ecualizador de 5 bandas            | con ecualizador de 5 bandas            | con ecualizador de 5 bandas | —                         |
| THX                                                  | Ultra2                                           | Select2                                                         | Select2                                                         | Select2                                | —                                      | —                           | —                         |
| Dolby Digital EX/THX Surround EX                     | ✓/✓                                              | ✓/✓                                                             | ✓/✓                                                             | ✓/✓                                    | ✓/—                                    | ✓/—                         | —                         |
| Dolby Pro Logic II/DTS ES/DTS Neo:6/DTS 96/24        | ✓                                                | ✓                                                               | ✓                                                               | ✓                                      | ✓                                      | ✓                           | —                         |
| Dolby Digital/Dolby Pro Logic II/DTS                 | ✓                                                | ✓                                                               | ✓                                                               | ✓                                      | ✓                                      | ✓                           | ✓                         |
| WMA9 Pro                                             | ✓                                                | ✓                                                               | ✓                                                               | ✓                                      | ✓                                      | ✓                           | —                         |
| HDMI                                                 | —                                                | ✓                                                               | ✓                                                               | —                                      | —                                      | —                           | —                         |
| i.LINK                                               | ✓                                                | ✓                                                               | —                                                               | —                                      | —                                      | —                           | —                         |
| Terminal iPod®                                       | —                                                | ✓                                                               | ✓                                                               | —                                      | —                                      | —                           | —                         |
| Terminal USB                                         | ✓                                                | ✓                                                               | —                                                               | —                                      | —                                      | —                           | —                         |
| Terminal de entrada/salida para vídeo de componentes | 3/1                                              | 3/1                                                             | 3/1                                                             | 3/1                                    | 3/1                                    | —                           | —                         |
| Modos surround avanzados                             | 15                                               | 14                                                              | 14                                                              | 9                                      | 10                                     | 10                          | 9                         |
| Unidad de mando a distancia                          | Panel LCD táctil, presintonización y aprendizaje | LCD con presintonización y aprendizaje; funcionamiento múltiple | LCD con presintonización y aprendizaje; funcionamiento múltiple | LCD con presintonización y aprendizaje | LCD con presintonización y aprendizaje | —                           | —                         |

Para obtener la relación completa de características y especificaciones, véanse las páginas 91 — 94.



## Entre en el paraíso del audio natural

Embáquese en la audaz aventura de la magnificencia en el sonido con los conjuntos de pantallas acústicas Pioneer de home cinema. El sonido nunca ha tenido tanto colorido o tanta nitidez; un sonido absolutamente natural. Disfrute de un audio profesional de estudio con unas revolucionarias pantallas acústicas de primera calidad. Nunca ha habido tanta libertad de elección cuando se trata de diseño o acabados. Tanta diversidad como en la propia jungla. Pero cuando se trata de calidad, sólo vale lo mejor.

## TECNOLOGÍAS DE VANGUARDIA

### PANTALLAS ACÚSTICAS DISEÑADAS PARA TODO INTERIOR

Usted exige un sistema de entretenimiento con el máximo refinamiento digital. Sólo un conjunto de pantallas acústicas de home cinema de primera calidad puede preservar la integridad del programa digital original y reproducir audio con realismo. Las pantallas acústicas convencionales no pueden hacerlo. Pioneer ha dedicado una gran parte de sus 60 años de historia a investigar la acústica y diseñar altavoces. En 2000, se creó en París el centro SDC (Speaker Design Centre) para estar al día con las tendencias europeas y las nuevas tecnologías. Ello ha dado sus frutos en forma de una enorme selección de pantallas acústicas de avanzada tecnología.

Disponemos de una gama de diseños y acabados para sintonizar prácticamente con todos los gustos y estilos de interiorismo.



S-V1EX-QL

Este año, Pioneer se complace en presentar la serie EX: un conjunto de pantallas acústicas de absoluta referencia basado en la tecnología del audio profesional utilizada en las prestigiosas pantallas acústicas TAD para estudio.

Una amplia gama de equipos de home cinema con un sonido excelente y un acabado en madera magnífico que encandilarán a quienes aman la calidad visual y sonora. Se han construido con diseños acústicos exclusivos y la tecnología más avanzada en pantallas acústicas. Para sintonizar con su estilo personal, están disponibles en un elegante acabado de haya o en uno más tradicional de madera de roble oscura.



S-V810A

Los amantes de las innovaciones, optarán por los equipos de home cinema con un acabado en aluminio de estilo contemporáneo.



S-V710-III

Los minimalistas se inclinarán por los equipos de home cinema que ponen el acento en el diseño y el estilo, con elegantes y delgadas pantallas acústicas satélite ideales para montaje en pared.



S-VLF5

**NUEVO****S-V1EX/S-V2EX****Conjunto de pantallas acústicas de la serie EX**

**Frontales 200 W máx.  
Posteriores y central  
200 W máx.**



S-V1EX-W



S-V1EX-QL

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- ★ Diseñados para complacer incluso a los audiófilos más exigentes, los equipos de pantallas acústicas de primera calidad de la serie EX son un claro reflejo de la vocación de Pioneer por la perfección en sonido, además de ofrecer una magnífica combinación de tecnología de vanguardia y diseño de alta calidad.
- El conjunto S-V1EX consta de dos pantallas acústicas frontales autoestantes de suelo (S-1EX), una pantalla acústica central (S-7EX) y dos posteriores para colocar en estantería (S-2EX), todas ellas con protección antimagnética para uso en vídeo.
- Todas las pantallas acústicas han sido diseñadas por TAD (Technical Audio Devices), el fabricante más famoso del mundo en altavoces de estudios de grabación profesionales.
- Cada una de las pantallas acústicas de 3 vías, autoestantes de suelo y central, incorpora dos woofers TAD de 18 cm con membranas de carbono/aramida, una unidad de altavoz de medios/tweeter TAD concéntrica, una membrana de medios de magnesio de 14 cm y un tweeter de berilio de 3,5 cm.
- El excepcional tweeter TAD de berilio puede reproducir frecuencias muy altas (hasta 100 kHz) de DVD-Audio y SACD. Para conseguir el mejor rendimiento del sonido, es aconsejable combinar estas pantallas acústicas con un receptor y reproductores compatibles con DVD-Audio y SACD.
- El resistente y rígido bastidor de las pantallas acústicas de la serie EX se ha diseñado para eliminar la influencia de las ondas estacionarias, mientras que el recinto frontal 'Precision Curve' es el responsable de una perfecta alineación temporal del sonido.
- Para disfrutar de una auténtica experiencia en música y en home cinema, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan los receptores siguientes: VSA-AX10Ai y VSX-AX4AVi).

El conjunto de pantallas acústicas de home cinema S-V2EX incorpora un diseño más espacioso, pero el mismo alto rendimiento; consta de cuatro pantallas acústicas de estantería (S-2EX) y una central (S-7EX).

Para conocer más detalles sobre características y tecnología, visite la página web [www.pioneer.es](http://www.pioneer.es)



S-V2EX-QL



S-V2EX-W

La serie EX es un auténtico testimonio del compromiso de Pioneer por crear unas pantallas acústicas de absoluta referencia. Diseñada en Francia, con contribuciones de ingeniería procedentes de Japón y Estados Unidos, debe muchas de sus especificaciones técnicas a las TAD M1, consideradas por los profesionales como las mejores pantallas acústicas del mundo.



Componentes del tweeter

## TAD ALTAVOCES TAD

Las pantallas acústicas de la serie EX han sido diseñadas por TAD (Technical Audio Devices), marca de Pioneer líder mundial en pantallas acústicas de control para estudios profesionales. Las pantallas acústicas TAD se han utilizado en los mejores estudios de grabación y son consideradas por muchos de los más destacados artistas como las pantallas acústicas de referencia para grabaciones y remasterización digital.



Las unidades de pantallas acústicas TAD incorporan tweeters con membrana de berilio, propiedad de la marca. El berilio es un metal muy ligero y excepcionalmente resistente, capaz de producir un sonido con una nitidez y precisión altísimas que superan el rango del oído humano y que permite disfrutar al máximo de las grabaciones de audio SACD y DVD.

La tecnología CST (Coherent Source Transducer), propiedad de TAD, controla la fase y la direccionalidad del altavoz. El perfecto ajuste concéntrico de los centros acústicos del tweeter y de los transductores de medios mejora la precisión de la imagen sonora y la respuesta de frecuencia fuera del eje de las pantallas acústicas.



Curva de precisión

## UN BASTIDOR DISEÑADO PARA SER PERFECTO

Un recinto de pantalla acústica no debe añadir ruidos a la reproducción del sonido. Los bastidores de la serie EX disponen de múltiples capas de MDF laminado, desde un grosor mínimo de 30 mm hasta unos generosos 100 mm para garantizar que el recinto permanezca inerte. Además, gracias al software Acoustic Balance Drive, propiedad de Pioneer, la estructura interna de este rígido y altamente resistente bastidor se diseñó meticulosamente para minimizar las ondas estacionarias internas.

En un sistema ideal, todos los sonidos producidos por los altavoces deberían llegar simultáneamente al oído del oyente. Pero si los altavoces de las pantallas acústicas están situados a diferentes distancias del oyente, se pierde la impresión del rendimiento original. Los bastidores de la serie EX incorporan una curvatura y una inclinación regresiva especiales en el baffle frontal para garantizar que todas las ondas sonoras lleguen al oído de los oyentes exactamente al mismo tiempo, a fin de conseguir una perfecta alineación temporal del sonido. La calidad del sonido alcanza niveles desconocidos hasta la fecha, con una claridad y un enfoque excepcionales.



## CERTIFICADO POR LOS ESTUDIOS AIR



Los más prestigiosos ingenieros de sonido de los estudios AIR han contribuido a realizar el ajuste de precisión y comprobar el diseño final de la serie EX de Pioneer. Los estudios AIR, con sede en Londres, están considerados como unos de los mejores estudios de grabación de música del mundo y a ellos acuden los mejores artistas de todos los países.



Para sonidos muy profundos. Incorpore uno, o incluso dos, subwoofers Pioneer S-W250S para conseguir un sonido tan profundo que parece emanar del centro de la Tierra.

Para obtener la relación completa de características y especificaciones, véanse las páginas 95 — 96.

**S-V810A**

Conjunto de pantallas acústicas de home cinema

**Frontales 130 W máx.**

**Posteriores y central 130 W máx.**

**Subwoofer 250 W RMS**



Detalle posterior de la pantalla acústica frontal autoestante de suelo

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Las pantallas acústicas S-V810A, de alta calidad, satisface plenamente las necesidades de los amantes del home cinema y la música. El magnífico acabado en chapa de madera de haya auténtica, combinado con el excepcional diseño acústico que utiliza la tecnología más avanzada, hacen que esta pantalla acústica sea única en su clase.
- Este conjunto consta de dos pantallas acústicas frontales autoestantes de suelo (S-H810V), una pantalla acústica central (S-F80), dos pantallas acústicas posteriores para colocar en estantería (S-F80) y un subwoofer activo (S-W250S). Todas las pantallas acústicas disponen de protección antimagnética para el uso de vídeo.
- Cada una de las pantallas acústicas de 4 vías, autoestantes de suelo y central, incorpora dos woofers de 13 cm con membrana de fibra KEVLAR®, un altavoz de medios/tweeter concéntrico, un tweeter de 2,5 cm con cúpula metálica y un súper tweeter tipo Riffel (sólo para S-H810V). Estas pantallas acústicas se montan en un bastidor resistente, de alta rigidez, diseñado especialmente para minimizar las ondas estacionarias internas.
- Disfrute de una excelente y profunda reproducción del sonido de graves con el subwoofer activo S-W250S (consulte la página 71).
- Este conjunto de pantallas acústicas de 5.1 canales puede reproducir frecuencias muy altas (hasta 100 kHz en las pantallas acústicas frontales y 50 kHz en la central y posteriores).
- Para disfrutar de una perfecta experiencia musical y de home cinema, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan los receptores siguientes: VSX-AX4AVi y VSX-AX2AV.

**S-V80A**

Conjunto de pantallas acústicas de home cinema

**Frontales 130 W máx.**

**Posteriores y central 130 W máx.**

**Subwoofer 250 W RMS**



Conjunto de home cinema compacto S-V80A

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Los amantes del home cinema y la música que busquen una versión más compacta de este conjunto de pantallas acústicas de alto rendimiento deben optar por el S-V80A, que consta de cuatro pantallas acústicas tipo estantería (S-F80), una central (S-C80) y el subwoofer activo S-W250S.
- Todas las pantallas acústicas de este conjunto disponen de protección antimagnética para el uso de vídeo.

\* DuPont™ y KEVLAR® son marcas comerciales y marcas registradas de Du Pont o de sus afiliados y son utilizadas por Pioneer bajo licencia.

Para conocer más detalles sobre características y tecnología, visite la página web [www.pioneer.es](http://www.pioneer.es)

**NUEVO****S-V520-QL/W****Conjunto de pantallas acústicas de home cinema****Frontales 130 W máx.****Posteriores y central 130 W máx.**Entradas  
posteriores del  
S-V520-QL

S-V520-QL

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Este conjunto incluye dos pantallas acústicas tipo bass-reflex, una pantalla acústica central y dos pantallas acústicas satélite posteriores.
- Cada pantalla acústica autoestante de suelo incorpora dos woofers de membrana de fibra de vidrio de 14 cm (tecnología LDMC, consulte la página 74) y un tweeter de cúpula de tela de 2,5 cm. La forma curvada del recinto se ha diseñado específicamente para minimizar las ondas estacionarias internas.
- La elegante pantalla acústica central de dos vías y las pantallas satélite posteriores completan perfectamente este equipo para crear un sonido surround preciso y homogéneo.
- Este conjunto de líneas elegantes y estilizadas se presenta con la posibilidad de elegir entre tonos madera de diseño claro o moderno color oscuro combinados con detalles en negro.
- Para disfrutar de una experiencia musical y de home cine óptima, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan los receptores siguientes: VSX-1015 y VSX-915.



S-V520-W

**NUEVO****S-V52-QL/W****Conjunto de pantallas acústicas de home cinema****Frontales 130 W máx.****Posteriores y central 130 W máx.****Subwoofer 150 W RMS**

S-V52-QL



S-V52-W

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Este conjunto de pantallas acústicas satélite de dos vías está formado por una pantalla acústica central, cuatro pantallas acústicas satélite y un subwoofer activo.
- Estas pantallas acústicas centrales de 2 vías y las posteriores satélite, de elegante diseño, reproducen un sonido preciso y natural. Cada una de ellas dispone de apantallamiento antimagnético e incorpora un woofer de fibra de vidrio de 10 cm y tweeter de tela de 2,5 cm, tipo cúpula. La forma curvada del recinto se ha diseñado específicamente para minimizar las ondas estacionarias internas.
- Este conjunto de líneas elegantes y estilizadas se presenta con la posibilidad de elegir entre tonos madera de diseño claro o moderno color oscuro combinados con detalles en negro.
- Para disfrutar de una experiencia musical y de home cine óptima, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan los receptores siguientes: VSX-1015 y VSX-915.

Para obtener la relación completa de características y especificaciones, véanse las páginas 95 — 96.

**NUEVO****S-V325-QL/W****Conjunto de pantallas acústicas de home cinema****Frontales 100 W máx.  
Posteriores y central 130 W máx.****CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Este conjunto de pantallas acústicas de dos vías está formado por dos pantallas acústicas tipo bass-reflex autoestantes de suelo, una pantalla acústica central y dos pantallas acústicas satélite posteriores. Todas las pantallas acústicas disponen de protección antimagnética para el uso de vídeo.
- Cada pantalla acústica autoestante de suelo incorpora dos woofers de membrana de fibra de vidrio de 14 cm y un tweeter de cúpula de tela de 2,5 cm. Los dos woofers están montados en un bastidor alto y resistente para que disfrute de un grave nítido y profundo.
- La elegante pantalla acústica central de dos vías y las pantallas satélite posteriores completan perfectamente este equipo para crear un sonido surround preciso y natural. Cada pantalla acústica autoestante de suelo incorpora dos woofers de membrana de fibra de vidrio de 10 cm y un tweeter de cúpula de tela de 2,5 cm.
- Con la posibilidad de elegir entre tonos madera (de diseño claro o moderno color oscuro) combinados con detalles en negro, este conjunto de líneas puras y estilizadas armoniza perfectamente con todo interior moderno.
- Para disfrutar de una experiencia musical y de home cine inolvidable, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan los receptores siguientes: VSX-915 y VSX-515.

**NUEVO****S-V320-QL/W****Conjunto de pantallas acústicas de home cinema****Frontales 100 W máx.  
Posteriores y central 80 W máx.****CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Este conjunto incluye dos pantallas acústicas tipo bass-reflex, una pantalla acústica central y dos pantallas acústicas satélite posteriores. Las pantallas acústicas frontales y centrales disponen de protección antimagnética para el uso de vídeo.
- Cada pantalla acústica autoestante de suelo incorpora dos woofers de membrana de fibra de vidrio de 14 cm y un tweeter de cúpula de tela de 2,5 cm. Los dos woofers están montados en un bastidor alto y resistente para que disfrute de un grave nítido y profundo.
- La elegante pantalla acústica central y las pantallas satélite posteriores completan perfectamente este equipo para crear un sonido surround preciso. Cada una incorpora un altavoz 'full range' de 8,3 cm, montado en un grueso recinto frontal de madera (MDF de 18 mm).
- Con la posibilidad de elegir entre tonos madera (de diseño claro o moderno color oscuro) combinados con detalles en negro, este conjunto de líneas puras y estilizadas armoniza perfectamente con todo interior moderno.
- Para disfrutar de una experiencia musical y de home cine inolvidable, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan el receptor VSX-415.

**NUEVO****S-V240-QL/W****Conjunto de pantallas acústicas de home cinema****Frontales 80 W máx.****Posteriores y central 80 W máx.**

S-V240-QL



S-V240-W

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Este conjunto incluye dos pantallas acústicas tipo bass-reflex, una pantalla acústica central y dos pantallas acústicas satélite posteriores. Las pantallas acústicas frontales y centrales disponen de protección antimagnética para el uso de vídeo.
- Cada pantalla acústica autoestante de suelo de 3 vías incorpora un woofer de 14 cm, un altavoz de medios de 7 cm y un tweeter de 2,5 cm para garantizarle un sonido de gran dinámica y perfectamente equilibrado, ideal para las pantallas acústicas frontales.
- La elegante pantalla acústica central y las pantallas satélite posteriores completan perfectamente este equipo para crear un sonido surround preciso. Cada una incorpora un altavoz 'full range' de 8,3 cm, montado en un grueso recinto frontal de madera (MDF de 18 mm).
- Con la posibilidad de elegir entre dos tonos madera (de diseño claro o moderno tono oscuro) combinados con detalles en negro.
- Para disfrutar de una experiencia musical y de home cinema fantástica, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan el receptor VSX-415.

**NUEVO****S-V24-QL/W****Conjunto de pantallas acústicas de home cinema****Frontales 80 W máx.****Posteriores y central 80 W máx.****Subwoofer 85 W máx.**

S-V24-QL



S-V24-W

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Este conjunto está formado por una pantalla acústica central, cuatro pantallas acústicas satélite y un subwoofer activo. La elegante pantalla acústica central y las pantallas acústicas satélite reproducen un sonido surround homogéneo y preciso.
- Las elegantes y compactas pantallas acústicas central y satélites reproducen un brillante y maravilloso sonido de home cinema. Cada una incorpora un altavoz 'full range' de 8,3 cm, montado en un grueso recinto frontal de madera (MDF de 18 mm).
- A bajas frecuencias, el subwoofer cuadrado tipo bass-reflex procesa el sonido de las pantallas satélite gracias a su woofer de largo recorrido de 16 cm de diámetro.
- Con la posibilidad de elegir entre dos acabados de madera (tono claro o muy oscuro), combinados con detalles en negro y un subwoofer negro.
- Para disfrutar de una experiencia musical y de home cinema fantástica, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan el receptor VSX-415.

**S-V710-III**

Conjunto de pantallas acústicas de home cinema  
**Frontales 130 W máx.**  
**Posteriores y central 130 W máx.**  
**Subwoofer 150 W RMS**



S-V710-III con  
rejilla blanca



S-V710-III con  
rejilla borgoña

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Amplíe su experiencia de entretenimiento audiovisual y realce su sala de estar con este impresionante conjunto de home cinema.
- Consta de dos pantallas acústicas frontales autoestantes de suelo (S-H710V), pantallas acústicas central y posteriores (S-ST70-CR) y un subwoofer activo de 150 W (S-W150S-K). Todas las pantallas acústicas de este conjunto disponen de protección antimagnética para el uso de vídeo.
- Su diseño presenta elementos naturales, como la estructura de aluminio, el panel frontal de madera y la parte superior e inferior de zinc en las pantallas acústicas de suelo.
- Este versátil conjunto de pantallas acústicas incluye rejillas de tres colores diferentes (negro, borgoña y blanco) que le permitirán cambiar el aspecto de las pantallas acústicas para adaptarlo a sus preferencias en cada momento.
- Para disfrutar de una perfecta experiencia musical y de home cinema, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan los receptores siguientes: VSX-AX2AV y VSX-1015.

**S-V610**

Conjunto de pantallas acústicas de home cinema  
**Frontales 100 W máx.**  
**Posteriores y central 100 W máx.**  
**Subwoofer 120 W RMS**

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Mejore su experiencia en sonido cinematográfico y, al mismo tiempo, la decoración de su sala de estar con este moderno conjunto de pantallas acústicas.
- Consta de: S-H610V (pantallas acústicas frontales de 2 vías autoestantes de suelo), S-C60 y S-F60 (pantallas acústicas satélite central + posteriores de 2 vías) y del subwoofer activo S-W110S-K. Todas las pantallas acústicas de este conjunto disponen de protección antimagnética para el uso de vídeo.
- Las dos pantallas acústicas autoestantes de suelo disponen de una base circular ultramoderna y un chasis de auténtico aluminio.
- La pantalla acústica central también dispone de una base circular, y tanto la pantalla acústica central como las satélite posteriores cuentan con chasis de auténtico aluminio a juego.
- Para disfrutar de una experiencia musical y de home cine óptima, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan los receptores siguientes: VSX-1015 y VSX-915.

**S-V410**

Conjunto de pantallas acústicas de home cinema  
**Frontales 100 W máx.**  
**Posteriores y central 100 W máx.**  
**Subwoofer 85 W RMS**

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Este elegante e impresionante equipo de pantallas acústicas de dos vías está acabado de auténtico aluminio.
- Disfrute de un audio excepcional con el elegante equipo S-SP410, formado por 4 pantallas acústicas autoestantes de suelo (frontales y posteriores) y una pantalla acústica central de diseño delgado a juego. Todas las pantallas acústicas de este conjunto disponen de protección antimagnética para el uso de vídeo.
- El subwoofer de 85 W tipo cuadrado (S-W90S) de esta combinación se caracteriza por un diseño sencillo con líneas puras y acabado en impresionantes tonos negro mate y plata.
- Para disfrutar de una experiencia musical y de home cinema magnífica, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan los receptores siguientes: VSX-515 y VSX-415.

**S-V70-III****Conjunto de pantallas acústicas de home cinema**

**Satélite 130 W máx.  
Subwoofer 150 W RMS**



S-V70-III con rejilla blanca



S-V70-III con rejilla borgoña

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Cree un equipo de home cinema futurista con este moderno conjunto de pantallas acústicas de 2 vías.
- Consta de pantallas acústicas satélite frontales (S-ST70-F), pantalla acústica satélite central y posteriores (S-ST70-CR) y potente subwoofer (S-W150S-K).
- Disfrute de un poderoso sonido cinematográfico y ahorre espacio con estas cinco pantallas acústicas satélite con protección magnética y el subwoofer activo RMS de 150 W.
- Este versátil conjunto de pantallas acústicas incluye rejillas de tres colores diferentes: negro, borgoña y blanco.
- Para disfrutar de una perfecta experiencia musical y de home cinema, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan los receptores siguientes: VSX-1015 y VSX-915.

**S-V60****Conjunto de pantallas acústicas de home cinema**

**Frontales 100 W máx.  
Posterior y central 100 W máx.  
Subwoofer 120 W RMS**

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Este equipo consta de pantallas frontales y posteriores S-F60, pantalla acústica central S-C60 y subwoofer activo S-W110S-K.
- Consiga un excelente sonido surround con 4 pantallas acústicas satélite para colocar en estantería y una pantalla acústica central con diseño a juego, todas ellas con protección antimagnética y estructura de aluminio.
- Para disfrutar de una experiencia musical y de home cine óptima, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan los receptores siguientes: VSX-915 y VSX-515.

**S-V42****Conjunto de pantallas acústicas de home cinema**

**Satélite 80 W máx.  
Subwoofer 85 W RMS**

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Esta atractiva combinación de pantallas acústicas con acabado auténtico en aluminio tiene un diseño a la vez elegante y moderno.
- Está formada por 5 pequeñas pantallas acústicas satélite S-SP42, con protección antimagnética y un sutil acabado plateado, y el subwoofer activo S-W90S.
- El subwoofer de 85 W tipo cuadrado de esta combinación se caracteriza por un diseño sencillo con líneas puras y acabado en impresionantes tonos negros mate y plata.
- Para disfrutar de una experiencia musical y de home cinema fantástica, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan el receptor VSX-415.

**S-VLF5****Conjunto de pantallas acústicas de home cinema**

**Satélite 130 W máx.  
Subwoofer 150 W RMS**

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Este elegante y moderno conjunto de pantallas acústicas incorpora atractivos materiales naturales como aluminio, zinc y 100 % madera auténtica, que incrementan la resistencia de su estructura para ofrecer una reproducción real y precisa del sonido.
- Consta de 2 pantallas acústicas frontales (S-LF5-F), 1 central y 2 posteriores (S-LF5-CR), todas ellas con protección antimagnética y con madera en tonos claros y aluminio a juego.
- El subwoofer activo S-W150S, con su potencia de salida total 150 W RMS, complementa estas pantallas acústicas satélite con su tono natural color madera claro.
- Este versátil conjunto de pantallas acústicas incluye dos rejillas de tela de diferente color (blanca y negra) que proporcionan un aspecto más suave, propio de un equipo más tradicional.
- Este conjunto de pantallas acústicas es de diseño plano y, por tanto, ideal para instalación en pared.
- Para disfrutar de una experiencia musical y de home cine óptima, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan los receptores siguientes: VSX-1015 y VSX-915.



Pantalla acústica  
satélite S-VLF5  
con rejilla blanca



Pantalla acústica  
satélite S-VLF5  
sin rejilla

**S-VLF3****Conjunto de pantallas acústicas de home cinema**

**Satélite 130 W máx.  
Subwoofer 120 W RMS**

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Ahorre espacio con elegancia: Este estilizado conjunto de pantallas acústicas satélite de 2 vías fácilmente instalable en pared se presenta en paneles muy estrechos y con woofers planos y así combina con el televisor Pioneer de plasma.
- Este conjunto de pantallas acústicas extremadamente estilizado, acabado en auténtico aluminio, consta de pantallas acústicas satélite frontales (S-LF3-F), central y satélite posteriores (S-LF3-CR), así como del subwoofer activo S-W110S-K con acabado negro. Todas las pantallas acústicas de este conjunto disponen de protección antimagnética para el uso de vídeo.
- Elija, según sus preferencias, entre una rejilla de pantallas acústica blanca o negra (ambas incluidas).
- El conjunto de pantallas acústicas S-VLF3 incluye elegantes soportes para colocar las pantallas acústicas sobre una mesa o estantería.
- Para disfrutar de una experiencia musical y de home cine inolvidable, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan los receptores siguientes: VSX-1015 y VSX-915.



Pantalla acústica  
satélite S-VLF3  
con rejilla blanca



Pantalla acústica  
satélite S-VLF3  
sin rejilla

**S-V50-G  
S-V50N-K****Conjunto de pantallas acústicas de home cinema**

**Satélite 100 W máx.  
Subwoofer 85 W RMS**



S-V50-G

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Mejore su decoración con los tonos plateados suaves de este compacto conjunto de pantallas acústicas de 100 W, disponible también en acabado más clásico, negro con un toque plateado.
- Consta de: pantallas acústicas satélite frontales, central y posteriores (S-SP50-G/K) y subwoofer activo de 85 W tipo cuadrado (S-W90S), todo ello a juego y con protección antimagnética.
- El subwoofer de 85 W tipo cuadrado de esta combinación se caracteriza por un diseño sencillo con líneas puras y acabado en impresionantes tonos negros mate y plata.
- Para disfrutar de una experiencia musical y de home cinema magnífica, los ingenieros de sonido de Pioneer recomiendan los receptores siguientes: VSX-515 y VSX-415.



S-V50N-K

**S-W250S**

Subwoofer activo

**250 W RMS****CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Sume alta calidad de sonido a sus pantallas acústicas con el profundo grave de este subwoofer de primera calidad.
- El diseño en chapa de madera de haya auténtica del modelo S-W250S sintoniza con la mayoría de los entornos domésticos, al igual que con los modelos S-H810V, S-F80 y S-C80.
- Este potente subwoofer activo de 250 W presenta un diseño acústico excepcional con un amplificador de clase-D separado de la caja acústica.
- Excelentemente equipado, este subwoofer incorpora un woofer cónico de 30 cm, radiador pasivo cónico de 30 cm y frecuencia de cruce de 50 — 150 Hz.



Detalle posterior del S-W250S

**S-W150S/-K**

Subwoofer activo

**150 W RMS**

S-W150S

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Este moderno subwoofer activo de 150 W RMS (S-W150S), en tonos madera suaves, es el complemento perfecto para todo equipo de home cinema.
- Ofrece los graves más profundos que puedan imaginarse, para disfrutar de unos emocionantes efectos DVD.
- Este subwoofer clásico también está disponible en acabado negro (S-W150S-K).



S-W150S-K

**S-W110S-K/S/QL**

Subwoofer activo

**120 W RMS**

S-W110S-K

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Añada un toque de estilo y potencia a su entorno domestico con este subwoofer.
- Independientemente del color que elija, el subwoofer S-W110S-S añade el toque final a su experiencia de sonido home cinema, con 120 W RMS de intenso sonido y una reproducción profunda de los graves.



S-W110S-S



S-W110S-QL

**S-W90S**

Subwoofer activo

**85 W RMS****CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Este subwoofer activo tipo cuadrado de 85 W tiene un diseño sencillo con líneas puras y sorprendentes colores.
- El estructura y la base son de color negro mate con un panel frontal y cuatro soportes en ABS y acabado plateado.

**NUEVO****CP-7EX**

Soporte de pantalla acústica

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Diseñado especialmente para pantallas acústicas centrales de la serie EX (S-7EX).
- La forma de la base ayuda a dirigir con precisión el sonido del canal central hacia el oyente.

**NUEVO****CP-2EX**

Soporte de pantalla acústica

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Diseñado especialmente para pantallas acústicas de estantería de la serie EX (S-2EX).

**CP-F80**

Soporte de pantalla acústica

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Diseñado especialmente para las pantallas acústicas de estantería S-F80.

**CP-F100**

Soporte de pantalla acústica

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Soporte de aluminio para pantalla acústica.
- Complemento perfecto para las pantallas acústicas satélite de los equipos S-V710-III, S-V610, S-V70-III, S-V60, S-V42, S-VLF5, S-VLF3 y S-V50.

**CP-F50A**

Soporte de pantalla acústica

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Soporte de elegante acabado metálico para pantallas acústicas.
- Complemento perfecto para las pantallas acústicas satélite posteriores de los equipos S-V520, S-V52, S-V325, S-V320, S-V240, S-V24, S-V42 y S-V50.



## SE-DIR800C

## Auriculares digitales inalámbricos para sonido surround

5.1ch  
VIRTUAL  
SURROUNDDOLBY  
DIGITAL  
PRO LOGIC

DOLBY

DTS

DIGITAL  
CORELESSNIMH  
RECHARGEABLE

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Tecnología Dolby para auriculares para disfrutar de un impresionante sonido surround prescindiendo de numerosos altavoces.
- Sonido surround completamente digital desde programas de 2 canales hasta programas de 5.1 canales, DVD, cable/satélite digital y sistemas de juegos.
- Compatibilidad con Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic II y Dolby Surround.
- Transmisión digital por infrarrojos para reducir los ruidos y obtener un sonido de alta calidad.
- Transmisor de diseño compacto (puede colocarse horizontal o verticalmente).
- Terminal RCA óptico/coaxial.
- Graves poderosos por driver de 40 mm (diámetro) con imán de aleación "rare earth".
- Auriculares compactos y de peso ligero.
- Ajuste de volumen directo en los auriculares.

## HDJ-1000

## Auriculares Profesionales



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Sorprendentes auriculares profesionales supertigeros.
- Incorporan una señal de entrada máxima de 3.500 mW que permite un volumen de sonido elevado con la mejor claridad posible.
- Las dos almohadillas plegables compactas para auriculares disponen de un mecanismo basculante que permite manipular los HDJ-1000 en cualquier posición.
- El acolchado permite disfrutar cómodamente de la audición durante muchas horas.

SE-M380  
SE-M280

## Auriculares



SE-M380

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Disfrute de la música con estos auriculares de calidad.
- Dos elegantes auriculares ovales con suaves almohadillas. El modelo de color plata SE-M380 y el de color negro SE-M280 están equipados con auriculares grandes para ofrecerte una excelente y cómoda audición.

## TECNOLOGÍA DE PANTALLAS ACÚSTICAS DE HOME CINEMA

## DISEÑO TAD PARA PANTALLAS ACÚSTICAS DE PRIMERA CALIDAD [S-1EX, S-7EX y S-2EX]

Pioneer ha seleccionado exclusivamente los mejores altavoces para fabricar su nueva obra maestra del sonido: la serie EX. Por ello, no es de extrañar que estas unidades de referencia incorporen el diseño de pantallas acústicas TAD (Technical Audio Devices). Han sido elaboradas con la máxima precisión por expertos de TAD y cumplen con los requisitos más estrictos. Los altavoces de control de sonido profesional TAD son la primera opción de los mejores estudios de grabación de todo el mundo. Han establecido las pautas de excelencia y fiabilidad en audio y cuentan con el reconocimiento de muchos famosos artistas e ingenieros profesionales de sonido.

Este legado empezó a constituirse hace 30 años y en la actualidad las pantallas acústicas TAD se encuentran allí donde se exige la máxima calidad en sonido: controles de estudios, altavoces de uso y en salas de concierto, sistemas de audio de cines, etc.



Estudio de sonido profesional equipado con pantalla acústica TAD



## TWEETER TAD RÍGIDO DE BERILIO, PARA UNA REPRODUCCIÓN PRECISA DE AUDIO DE ALTA FRECUENCIA

[S-1EX, S-7EX y S-2EX]

Las pantallas acústicas EX se han diseñado con tal amor por el detalle, que se consideró que cada elemento de las pantallas acústicas pudiera reproducir audio con una precisión excepcional. La membrana del tweeter es de berilio, un metal ligero y de extraordinaria rigidez. Ello ha permitido disponer de un tweeter con una membrana de gran resistencia y con un sólido rendimiento del elemento móvil. Reproduce con precisión la señal de audio, sin que se agregue ninguna distorsión o resonancia al rendimiento de audio. Actualmente, ningún otro altavoz de audio de alta calidad puede igualar las características de amortiguación de estas pantallas acústicas. Es este elemento, el rendimiento sin adulteración y sin pérdidas de la membrana, lo que convierte a los tweeters de berilio en ideales para reproducir altas frecuencias de DVD-Audio y SACD: hasta 100 kHz. Estos revolucionarios formatos de audio recrean el sonido tal como realmente existe en el mundo real, manteniendo intacta su calidad artística original. Los tweeters de berilio permiten una magnífica y fidedigna reproducción de DVD-Audio y sonido SACD, y cubren amplios anchos de banda y un rango dinámico de gran amplitud.



Diafragma de berilio



## LA PRECISA IMAGEN SONORA DEL CST (COHERENT SOURCE TRANSDUCER) DE TAD (S-1EX, S-7EX y S-2EX)

Para garantizar que todo el sonido, directo y reflejado, llegue a la posición de audición con un timbre idéntico, la serie EX incorpora la tecnología de transductores CST (Coherent Source Transducer), exclusiva de TAD. El tweeter de berilio está montado en el transductor de medios magnesium y permite que la direccionalidad del sonido se controle con precisión en todas las frecuencias. El sonido alineado que se obtiene es extraordinariamente definido y consistente. A diferencia de lo que ocurre con los transductores convencionales, se han erradicado por completo los problemas de fase y de respuesta de frecuencia fuera del eje.



Unidad CST de TAD

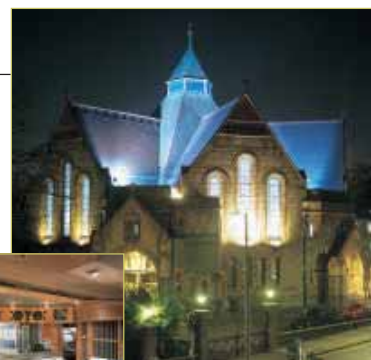


AIR STUDIOS

## LA MARCA D E LA EXCELENCIA: CERTIFICADO POR LOS ESTUDIOS AIR (S-1EX, S-7EX y S-2EX)

Las pantallas acústicas de la serie EX han superado unas rigurosas comprobaciones acústicas en los estudios AIR de Londres, uno de los más prestigiosos estudios de grabación del mundo y, por ello, cumplen con los estrictos requisitos de estos estudios. Algunos de los mejores ingenieros de sonido de los estudios AIR han aportado un valiosísimo know-how en el ajuste fino final de estas pantallas acústicas. Por ello son capaces de reproducir en su casa el entorno sonoro de un estudio profesional, con un control ideal de la acústica.

Sir George Martin, legendario productor de los Beatles y compositor candidato a los premios Academy Award, fundó los estudios AIR en 1969. Estos estudios son ahora un complejo de grabación de última generación, con instalaciones sin parangón para el doblaje de películas, trabajos de rock, pop, clásicos y orquestales, creación de sonido para videojuegos y eventos en directo. Artistas tan populares y reconocidos en el mundo entero como Madonna, Paul McCartney, Elton John, Robbie Williams, Oasis y Coldplay, han grabado en este entorno único e inspirador.



Control de sala de los estudios AIR

## NUEVA TECNOLOGÍA PIONEER EN ALTAVOCES CONCÉNTRICOS PARA UNA AMPLIA Y PRECISA RESPUESTA DE FRECUENCIAS (S-H810V, S-F80 y S-C80)

Los altavoces concéntricos fueron diseñados específicamente por ingenieros de Pioneer y TAD. El tweeter de cúpula metálica de 25 mm incorpora la tecnología, Harmonised Synthetic Diaphragm Method (HSDM), exclusiva de Pioneer, que optimiza y amplía la respuesta de agudos hasta 50 kHz. De acuerdo con este método, el diafragma se crea mediante un meticuloso análisis por ordenador. El movimiento del pistón y la vibración se armonizan para conseguir una sincronización musical más precisa. El perfecto ajuste concéntrico de los transductores concéntricos también mejora la precisión de la imagen sonora. Las pantallas acústicas incorporan una armadura en aluminio de fundición para disponer de un soporte extraordinariamente sólido.



Unidades de pantallas acústicas concéntricas

## NUEVO SUPERTWEETER RIFFLE ULTRALIGERO PARA DVD-AUDIO Y SACD (S-H810V y S-H710V)

Los súper tweeter tipo Riffel, originales de Pioneer, constituyen una mejora de los diseños convencionales estrechos de tipo 'plegado'. Pioneer ha creado un nuevo diafragma ultraligero que ha sido posible gracias a que el bobinado está impreso directamente en una película de plástico muy delgada. Gracias a este nuevo diseño, el súper tweeter Riffel de Pioneer reproduce frecuencias agudas muy altas (hasta 100 kHz) de DVD-Audio y SACD.



Supertweeter tipo Riffel

## BAJA DISTORSIÓN A ALTOS NIVELES DE POTENCIA GRACIAS A LA TECNOLOGÍA ORIGINAL LDMC (LINEAR DRIVE MAGNETIC CIRCUIT) (S-H520V)

El Linear Drive Magnetic Circuit, recientemente desarrollado por Pioneer, permite la creación de un altavoz con una extensa respuesta de frecuencias en grave y baja distorsión. Esta estructura magnética especial mejora la linealidad de la amplitud a altos niveles de potencia, lo que permite un movimiento auténticamente lineal, una reproducción musical más precisa y unos graves más profundos.

Adéntrese en el rendimiento sonoro de vanguardia con los conjuntos de pantallas acústicas Pioneer. La reproducción de audio hi-fi nunca había sido tan pura. Especialmente, con las pantallas acústicas de primera calidad y diseño profesional. Cree el conjunto definitivo de pantallas acústicas de home cinema y eleve al máximo las prestaciones de su sonido surround. Diseños elegantes, materiales de primera calidad y construcción a cargo de expertos: la elección está en sus manos.

**NUEVO****S-1EX-QL/W****Pantallas Acústicas de audio, serie EX****Máx. 200 W****CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Las S-1EX son las pantallas acústicas más lineales y precisas que Pioneer haya presentado hasta ahora en el mercado europeo y están diseñadas para complacer a los audiófilos más exigentes.
- Todos los altavoces han sido diseñados por TAD (Technical Audio Devices), el fabricante más famoso del mundo en altavoces de estudios de grabación profesionales.
- Cada pantalla acústica autoestante de suelo, de 200 W y 3 vías, incorpora dos woofers TAD de 18 cm con membranas de carbono/aramida, un altavoz concéntrico TAD de medios/agudos formado por una membrana de magnesio de 14 cm para medios y una membrana de Berilio de 3,5 cm para agudos.
- El perfecto ajuste de los centros acústicos de los transductores concéntricos S-1EX (medios/agudos) mejora la precisión de la imagen sonora y la respuesta de frecuencia fuera del eje.
- Gracias a su fantástico tweeter TAD de berilio, el S-1EX no necesita un súper tweeter adicional para reproducir frecuencias muy altas (hasta 100 kHz) de DVD-Audio y SACD. Para conseguir el mejor rendimiento del sonido, es aconsejable combinar estas pantallas acústicas con un receptor y reproductores compatibles con DVD-Audio y SACD.
- La resistente y rígida estructura interna del bastidor se diseñó para eliminar el influjo de las ondas estacionarias internas.
- La curvatura y la inclinación regresiva en el baffle frontal garantizan una perfecta alineación sonora del "timing" de manera que todas las ondas sonoras llegan al oído de los oyentes exactamente al mismo tiempo. El resultado es un sonido focalizado y con una nitidez excepcionales.
- El modelo S-1EX está protegido antimagnéticamente para evitar interferencias con equipos de TV.
- Con un atractivo acabado de chapa de madera de haya natural o en un moderno tono oscuro, este conjunto de pantallas acústicas armoniza en todo interior.

S-1EX-QL



S-1EX-W

**NUEVO****S-2EX-QL/W****Pantallas Acústicas de audio, serie EX****Máx. 200 W****CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Todas las avanzadas y exclusivas tecnologías del S-1EX también se han implementado en esta pantalla acústica monitor, la S-2EX.
- Este compacto modelo gustará por igual tanto a los puristas del audio como a los amantes de la música que busquen el mismo alto rendimiento del S-1EX.
- Cada una de las pantallas acústicas de 3 vías tipo estante de 200 W incorpora un woofer TAD de 18 cm con membrana de carbono/aramida, un altavoz concéntrico TAD de medios/agudos con membrana de medios de 14 cm y membrana de tweeter de 3,5 cm.
- El modelo S-2EX está protegido antimagnéticamente para evitar interferencias con equipos de TV.
- Con sus acabados en chapa de madera haya auténtica o en haya oscura de estilo moderno, este conjunto de pantallas acústicas se convertirá muy fácilmente en un centro de atención.

S-2EX-QL



S-2EX-W

**S-H810V****Conjunto de pantallas acústicas****Máx. 130 W****CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Este altamente elogiado conjunto de pantallas acústicas crea un magnífico entorno sonoro estéreo con unos graves excelentes y profundos, y una información musical muy detallada y precisa. Cada una de las pantallas acústicas autoestantes de suelo incorpora dos woofers de 13 cm con membrana de fibra KEVLAR®\*, un altavoz de medios/tweeter concéntrico, un tweeter de 2,5 cm con cúpula metálica y un súper tweeter tipo Riffel. Estos elementos están montados en un bastidor alto y muy resistente con un diseño especial curvado que minimiza las ondas estacionarias internas.
- El perfecto ajuste concéntrico de los centros acústicos de la unidad de pantallas acústicas de medios/tweeter mejora la precisión de la imagen sonora y la respuesta de frecuencia de descentramiento del sistema de pantallas acústicas.
- La red de 4 vías se ha diseñado para ajustar la fase de cada vía alrededor de la frecuencia de cruce y conseguir un sonido preciso y adireccional. Las funciones de transferencia de cada transductor asociadas a su red son del tipo Linkwitz-Riley de 4.º orden (inclinaciones 24 dB/octava).
- Este conjunto de pantallas acústicas con apantallamiento antimagnético de 130 W puede reproducir frecuencias muy altas (hasta 100 kHz). Para conseguir el mejor rendimiento del sonido, es aconsejable combinar este conjunto de pantallas acústicas con un receptor y reproductores compatibles con DVD-Audio y SACD.
- Estas pantallas acústicas están protegidas antimagnéticamente para evitar interferencias con equipos de TV.
- Este conjunto de pantallas acústicas se presenta en un atractivo acabado de chapa de madera de haya auténtica.



Detalle posterior de la pantalla acústica frontal autoestante de suelo

**S-F80****Conjunto de pantallas acústicas****130 W máx.****CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Estas elegantes pantallas acústicas de 130 W y 2 vías, para colocar en estantería (S-F80) crean un sonido estéreo extraordinariamente preciso y homogéneo. Cada pantalla acústica incorpora un woofer con membrana de fibra KEVLAR®\* y un altavoz de medios/tweeter concéntrico de medios/agudos (tweeter de cúpula metálica de 2,5 cm). Los altavoces están montados en un sólido recinto de un diseño especial curvado que minimiza las ondas estacionarias interiores.
- El perfecto ajuste concéntrico de los centros acústicos del altavoz de medios/agudos mejora la precisión de la imagen sonora y la respuesta de frecuencia fuera del eje de las pantallas acústicas.
- El excelente filtro divisor de 2 vías se ha diseñado para ajustar la fase de cada vía alrededor de las frecuencias de cruce y conseguir un sonido preciso y adireccional. Las funciones de transferencia de cada transductor asociadas a su filtro divisor son del tipo Linkwitz-Riley de 4.º orden (pendiente de 24 dB/octava).
- Estas pantallas acústicas están protegidas antimagnéticamente para evitar interferencias con equipos de TV.
- Este conjunto de pantallas acústicas se presenta en un atractivo acabado de chapa de madera de haya auténtica.



Detalle posterior del S-F80

\* DuPont™ y KEVLAR® son marcas comerciales y marcas registradas de DuPont o de sus afiliados y son utilizadas por Pioneer bajo licencia.

**NUEVO****S-H520V-QL/W**

**Conjunto de pantallas acústicas  
130 W máx.**



S-H520V-QL

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- El concepto y la filosofía de este elegante equipo de pantallas acústicas de 130 W se basan en el reconocido modelo S-H810V. Estas pantallas acústicas proporcionan un sonido magnífico y preciso sin coloración, para disfrutar de una experiencia de audio en estado puro.
- Cada pantalla acústica autoestante de suelo incorpora dos woofers de membrana de fibra de vidrio de 14 cm (tecnología LDMC, consulte la página 74) y un tweeter de cúpula de tela de 2,5 cm. La forma curvada del recinto se ha diseñado específicamente para minimizar las ondas estacionarias internas.
- El filtro divisor de 2 vías se ha diseñado para ajustar la fase de cada vía alrededor de la frecuencia de cruce y conseguir un sonido preciso y adireccional.
- Estas pantallas acústicas están protegidas antimagnéticamente para evitar interferencias con equipos de TV.
- Con la posibilidad de elegir entre dos tonos madera (de diseño claro o moderno tono oscuro) combinados con detalles en negro.

Entradas  
posteriores del  
S-V520-QL

S-H520V-W

**NUEVO****S-H320V-QL/W**

**Conjunto de pantallas acústicas  
100 W máx.**



S-H320V-QL

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Cada pantalla acústica autoestante de suelo, de 100 W y 2 vías, incorpora dos woofers de membrana de fibra de vidrio de 14 cm y un tweeter de cúpula de tela de 2,5 cm, montados en un bastidor alto y resistente para que disfrute de un sonido de graves nítido y profundo.
- El filtro divisor de 2 vías se ha diseñado para ajustar la fase de cada vía alrededor de la frecuencia de cruce y conseguir un sonido preciso y adireccional.
- Estas pantallas acústicas están protegidas antimagnéticamente para evitar interferencias con equipos de TV.
- Con la posibilidad de elegir entre dos tonos madera (de diseño claro o moderno tono oscuro) combinados con detalles en negro.



S-H320V-W

**NUEVO****S-H240V-QL/W**

**Conjunto de pantallas acústicas  
80 W máx.**



S-H240V-QL

### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Cada pantalla acústica de 80 W y 3 vías, tipo bass-reflex, autoestante de suelo, incorpora un woofer de 14 cm, un altavoz de medios de 7 cm y un tweeter de 2,5 cm. De este modo se garantiza un sonido de gran dinámica y perfectamente equilibrado, ideal para un sistema de alta fidelidad.
- Estas pantallas acústicas están protegidas antimagnéticamente para evitar interferencias con equipos de TV.
- Con su atractivo acabado en dos tonos de madera, este conjunto de pantallas acústicas de alta fidelidad armoniza con todo interior.



S-H240V-W

**S-H710V**

**Conjunto de pantallas acústicas**  
130 W máx.

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Este conjunto de pantallas acústicas con protección antimagnética, formado por dos woofers, un tweeter y un súper-tweeter, ofrece un excelente sonido DVD-Audio y SACD con una amplia respuesta de frecuencias.
- Su diseño incorpora elementos naturales, como el bastidor de aluminio, el panel frontal de madera y parte superior e inferior de las pantallas acústicas autoestantes de suelo en zinc.
- Este versátil conjunto de pantallas acústicas de 130 W incluye rejillas de tres colores diferentes (negro, borgoña y blanco) que le permitirán cambiar el aspecto de las pantallas acústicas para adaptarlo a sus preferencias y a las características de su sala de estar.
- El conjunto de pantallas acústicas S-H710V dispone de protección antimagnética para impedir interferencias con aparatos de TV y, por ello, también puede funcionar como un conjunto de pantallas acústicas de home cinema.



S-H710V con rejilla  
blanca y borgoña

**S-H610V**

**Conjunto de pantallas acústicas**  
100 W máx.

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Aporte un alto rendimiento sonoro a cualquier sala con las elegantes pantallas acústicas de 2 vías y 100 W.
- Estas potentes pantallas acústicas con diseño ultramoderno y base circular son toda una declaración de elegancia.
- El elegante conjunto de pantallas acústicas S-H610V, con acabado 100 % en aluminio, dispone de protección antimagnética para impedir interferencias con aparatos de TV y, por ello, también puede funcionar como un conjunto de pantallas acústicas de home cinema.

**CS-7070**

**Conjunto de pantallas acústicas**  
190 W máx.

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Disfrute del potente y puro sonido de estas pantallas acústicas de 3 vías con una potencia de audio de 190 W.
- Estas pantallas acústicas son una excelente elección para todo equipo hi-fi.
- El conjunto CS-7070 dispone de protección antimagnética para impedir interferencias con aparatos de TV y, por ello, también puede funcionar como un conjunto de pantallas acústicas de home cinema.

**CS-5070**

**Conjunto de pantallas acústicas**  
140 W máx.

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Consiga un excelente sonido con estas pantallas acústicas de 3 vías y 140 W de potencia sonora.
- Estas pantallas acústicas son una excelente elección para todo equipo hi-fi.
- El conjunto CS-5070 dispone de protección antimagnética para impedir interferencias con aparatos de TV y, por ello, también puede funcionar como un conjunto de pantallas acústicas de home cinema.

**CS-3070**

**Conjunto de pantallas acústicas**  
120 W máx.

**CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Decídase por esta sutil y compacta solución de alta calidad de pantallas acústicas de 3 vías y 120 W, que le permitirá ahorrar espacio.
- El conjunto CS-3070 dispone de protección antimagnética para impedir interferencias con aparatos de TV y, por ello, también puede funcionar como un conjunto de pantallas acústicas de home cinema.

Rejuvenezca su equipo de audio con la extraordinaria calidad de sonido y diseño de componentes Pioneer de audio. Tanto si empieza a montarlo como si quiere actualizar su equipo, Pioneer tiene cuanto necesita para crear un sonido personalizado. Elija entre la gama de grabadores de CD, reproductores de CD, pletinas de cassette y amplificadores. La mejor opción posible para los amantes de la música.

### GRABADOR DE CD

Los discos digitales resisten la prueba del tiempo, día a día. Con un grabador de CD Pioneer, la selección, grabación, búsqueda y recuperación de pistas se convierten en unas tareas sencillísimas. Mezcle todos sus temas preferidos, incluso desde fuentes analógicas, y hágalo en el orden que prefiera. Lo haga como lo haga, siempre saldrá ganando.

PDR-W839

Grabador de CD



#### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Grabe desde uno a tres CD y cree su CD personalizado
- Botón 'Rec This' para grabación automática
- Grabación rápida gracias al proceso de finalización x 2 y a la duplicación a velocidad doble mejorados
- Cree y edite texto de CD personalizado a través la conexión de entrada del panel frontal para teclado

### REPRODUCTORES DE CD

Compactos, cómodos y fiables, el atractivo de los CD y de los reproductores de CD no se desvanece con el tiempo. Los reproductores de CD Pioneer sobresalen incluso si se aplican las normas más exigentes. Disponemos de lectores de CD con capacidad incluso para 301 CD, capaces de acceder inmediatamente a cualquier pista de cualquier disco. Por eso nunca tendrá que renunciar al placer de la audición.

PD-F1009  
301 CD

Reproductores de CD tipo archivo



#### CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Su sistema de carga tipo ruleta y el cargador de un solo disco exclusivos guardan 301 CD en una unidad sorprendentemente compacta
- Amplia selección de modos de audición y capacidad de reproducción de texto de CD y CD-RW
- Conversión Legato Link para una reproducción más fiel del sonido original
- Bajo consumo de energía

PD-F1007  
301 CD

Reproductores de CD tipo archivo



PD-F958  
101 CD

Reproductores de CD tipo archivo



PD-F706  
25 + 1 CD

Reproductores de CD tipo archivo



PD-F607  
25 CD

Reproductores de CD tipo archivo



## PD-M426

Lector de CD múltiple



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Almacene hasta seis discos en un cargador separado
- Diseño antirresonancia y antivibración para una salida de sonido estable
- Reanude la audición allí donde la interrumpió con la función Memoria de último disco

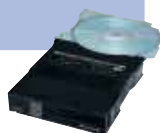
## PD-M406

Lector de CD múltiple



## JD-M300

Cargador para 6 CD



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Clasifique sus CD favoritos en un cargador separado
- Para uso con los reproductores compactos de CD múltiple PD-M426 y PD-M406

## AMPLIFICADORES

Potencia, precisión y pureza, factores que contribuyen a crear un impacto sonoro no adulterado. Los amplificadores Pioneer le ofrecen todo ello. La reproducción es una experiencia auditiva nítida y sin distorsión. Salida de potencias máximas con sorprendente eficacia. Conexiones adicionales que posibilitan una fácil integración de estas potentes unidades en todo equipo de audio.

## A-607R

Amplificador integrado



120 W x 2 DIN



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Bombee un sonido puro con una sobrecarga respuesta de frecuencias en graves y con muy bajo nivel de ruido
- El circuito Direct Energy MOSFET de alta calidad acciona las pantallas acústicas de baja impedancia y proporciona un sonido de alta fidelidad nítido en todo el rango de frecuencia
- Diseño simétrico, para completar un sonido estéreo perfecto

## A-509R

Amplificador integrado



90 W x 2 DIN

## A-307R

Amplificador integrado



80 W x 2 DIN

## A-209R

Amplificador integrado



60 W x 2 DIN

## A-109

Amplificador integrado

40 W x 2 DIN

## PLETINA DE CASSETTE

¿Aún sigue escuchando sus viejas cintas de cassette después de tantos años? Una pletina de cassette Pioneer hará que suenen mejor que nunca. Tecnología de vanguardia de reducción de ruidos que permite mejorar el sonido de sus fuentes analógicas. Grabación y reproducción con bajo nivel de ruidos; es decir, una revitalización para sus temas preferidos de siempre.

## CT-W208R

Pletina de cassette doble



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Esta pletina de cassette de gran calidad es el complemento perfecto de todo equipo de reproducción de audio

## GIRADISCOS

## PL-990

Giradiscos estereofónico totalmente automático



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Funcionamiento completamente automático: Para ofrecerle un manejo fácil, sin manipulaciones innecesarias
- Brazo recto de baja masa: Altamente sensible y resistente a la resonancia, mejora la lectura del disco
- Servomotor DC de precisión: Rotor suspendido estable Pioneer que elimina las desviaciones del eje y proporciona un giro del plato más suave y preciso
- Conector universal de cápsulas
- Equipado con ecualizador de Phono
- Dimensiones (an. x al. x pr.): 420 x 100 x 342 mm
- Peso: 2,65 kg

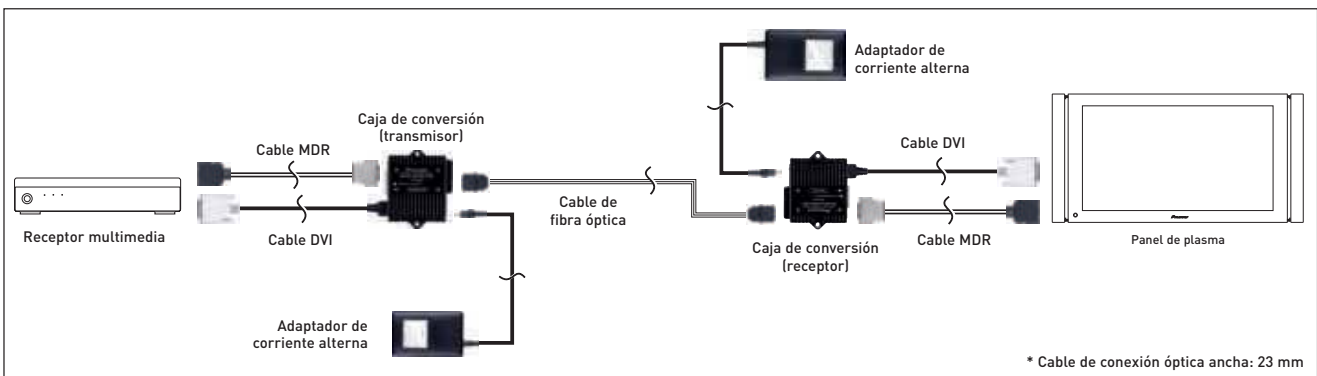
| Televisores de plasma<br>Características y Especificaciones                | PDP-506XDE                                  | PDP-436XDE                                  | PDP-506FDE                                  | PDP-436FDE                                  |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>IMAGEN</b>                                                              |                                             |                                             |                                             |                                             |
| Tamaño diagonal de pantalla                                                | 50 pulgadas/127 cm                          | 43 pulgadas/109 cm                          | 50 pulgadas/127 cm                          | 43 pulgadas/109 cm                          |
| HD ready                                                                   | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Panel XGA                                                                  | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Formato                                                                    | 16:9                                        | 16:9                                        | 16:9                                        | 16:9                                        |
| Número de píxeles                                                          | 1.280 (hor.) x 768 (ver.)                   | 1.024 (hor.) x 768 (ver.)                   | 1.280 (hor.) x 768 (ver.)                   | 1.024 (hor.) x 768 (ver.)                   |
| Brillo                                                                     | 1.100 cd/m <sup>2</sup>                     | 1.100 cd/m <sup>2</sup>                     | 1.100 cd/m <sup>2</sup>                     | 1.100 cd/m <sup>2</sup>                     |
| Relación de contraste                                                      | 4.000:1                                     | 3.000:1                                     | 4.000:1                                     | 3.000:1                                     |
| Ángulo de visualización                                                    | Más de 160° (hor./ver.)                     | Más de 160° (hor./ver.)                     | Más de 160° (hor./ver.)                     | Más de 160° (hor./ver.)                     |
| Señales de video                                                           | PAL/SECAM/NTSC3,58/NTSC4,43/<br>PAL60/HD/PC | PAL/SECAM/NTSC3,58/NTSC4,43/<br>PAL60/HD/PC | PAL/SECAM/NTSC3,58/NTSC4,43/<br>PAL60/HD/PC | PAL/SECAM/NTSC3,58/NTSC4,43/<br>PAL60/HD/PC |
| Señales de PC                                                              | VGA/SVGA/XGA/Wide XGA                       | VGA/SVGA/XGA/Wide XGA                       | —                                           | —                                           |
| Home Gallery (visor de imágenes JPEG)                                      | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Modo de pantalla dual (PaP)                                                | *                                           | *                                           | —                                           | —                                           |
| Modo imagen en imagen (PiP)                                                | *                                           | *                                           | —                                           | —                                           |
| Modo imagen fija                                                           | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Selección de AV                                                            | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Preparado para ISF C <sup>3</sup>                                          | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Panel PUREBLACK                                                            | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Capa de cristal PUREBLACK                                                  | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Filtro directo de color                                                    | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Estructura nervada tipo panel de celda profunda                            | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| PURE Drive 2 <sup>nd</sup>                                                 | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Ajuste de la temperatura de color                                          | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Gestión del color                                                          | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Digital CTI (mejora de los transitorios de color)                          | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Reducción de ruido digital                                                 | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Reducción de ruido MPEG                                                    | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Reducción de ruidos de sintonizador analógico                              | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Separación PAL 3D Y/C                                                      | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Expansor de rango dinámico activo<br>(Active Dynamic Range Expander — DRE) | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Natural Enhancer                                                           | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| i-CLEAR Drive                                                              | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Convertor dinámico HD                                                      | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Sin parpadeo digital                                                       | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| PureCinema                                                                 | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| <b>SONIDO</b>                                                              |                                             |                                             |                                             |                                             |
| Potencia de salida del audio                                               | 13 W + 13 W (1 kHz, 10 %, 8 Ω)              | 13 W + 13 W (1 kHz, 10 %, 8 Ω)              | 13 W + 13 W (1 kHz, 10 %, 8 Ω)              | 13 W + 13 W (1 kHz, 10 %, 8 Ω)              |
| Control de tonos (graves, agudos y balance)                                | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Surround (SRS*)                                                            | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Orientación del audio (FOCUS*)                                             | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Refuerzo de graves (TruBass*)                                              | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| <b>SINTONIZADOR DIGITAL</b>                                                |                                             |                                             |                                             |                                             |
| Compatible con DVB-T                                                       | *                                           | *                                           | —                                           | —                                           |
| Modulación                                                                 | COFDM (2k/8k)                               | COFDM (2k/8k)                               | —                                           | —                                           |
| Descodificación de video                                                   | MPEG2 MP@ML                                 | MPEG2 MP@ML                                 | —                                           | —                                           |
| Canales preseleccionados                                                   | 999                                         | 999                                         | —                                           | —                                           |
| Teletexto (MHG5)                                                           | *                                           | *                                           | —                                           | —                                           |
| Guía electrónica de programas (EPG)                                        | *                                           | *                                           | —                                           | —                                           |
| <b>SINTONIZADOR ANALÓGICO</b>                                              |                                             |                                             |                                             |                                             |
| Presintonía automática de canales                                          | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Sistema de recepción                                                       | [PAL B/G, I, DK — SECAM B/G, DK, L, L']     | [PAL B/G, I, DK — SECAM B/G, DK, L, L']     | [PAL B/G, I, DK — SECAM B/G, DK, L, L']     | [PAL B/G, I, DK — SECAM B/G, DK, L, L']     |
| Canales preseleccionados                                                   | 99                                          | 99                                          | 99                                          | 99                                          |
| Teletexto (CEEFAX/FLOF/TOF)                                                | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Imagen y texto (pantalla dual)                                             | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Guía electrónica de programas (NexTVIEW EPG)                               | *                                           | *                                           | —                                           | —                                           |
| <b>CONTROL</b>                                                             |                                             |                                             |                                             |                                             |
| Información en pantalla (OSD)                                              | [GB/D/F/NL/I/E/P/S/FIN/GR/TR/<br>RUS/NO/DK] | [GB/D/F/NL/I/E/P/S/FIN/GR/TR/<br>RUS/NO/DK] | [GB/D/F/NL/I/E/P/S/FIN/GR/TR/<br>RUS/NO/DK] | [GB/D/F/NL/I/E/P/S/FIN/GR/TR/<br>RUS/NO/DK] |
| Mando a distancia                                                          | Preselección<br>(TV/VCR/STB/DVD/DVR)        | Preselección<br>(TV/VCR/STB/DVD/DVR)        | *                                           | *                                           |
| Conectividad con otros equipos AV (e/s Link.A)                             | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Operatividad con otros equipos AV (SR+)                                    | *                                           | *                                           | —                                           | —                                           |
| Modo de ahorro de energía                                                  | *                                           | *                                           | *                                           | *                                           |
| Administración de la alimentación (para PC)                                | *                                           | *                                           | —                                           | —                                           |
| <b>TERMINALES DE CONEXIÓN</b>                                              |                                             |                                             |                                             |                                             |
| HDMI                                                                       | 2                                           | 2                                           | 1                                           | 1                                           |
| Entrada de reproducción de video                                           | 1                                           | 1                                           | 1                                           | 1                                           |
| Entrada S-Video (AV frontal)                                               | 1                                           | 1                                           | 1                                           | 1                                           |
| Entrada RCA AV (AV frontal)                                                | 1                                           | 1                                           | 1                                           | 1                                           |
| Euro-SCART                                                                 | 3                                           | 3                                           | 3                                           | 3                                           |
| Salida de audio digital óptica                                             | 1                                           | 1                                           | 1                                           | 1                                           |
| Salida RCA audio                                                           | 1                                           | 1                                           | 1                                           | 1                                           |
| Entrada de PC (frontal)                                                    | 1                                           | 1                                           | —                                           | —                                           |
| Salida de auriculares (frontal)                                            | 1                                           | 1                                           | —                                           | —                                           |
| Salida de subwoofer (variable)                                             | 1                                           | 1                                           | —                                           | —                                           |
| Ranura tarjeta PC                                                          | 1                                           | 1                                           | —                                           | —                                           |
| Ranura de interface común (Tarjeta CA)                                     | 1                                           | 1                                           | —                                           | —                                           |
| Control SR                                                                 | 2                                           | 2                                           | —                                           | —                                           |
| Selección e/s Link.A                                                       | 1                                           | 1                                           | 1                                           | 1                                           |
| Terminal de antena para sintonizador digital                               | 2                                           | 2                                           | —                                           | —                                           |
| Terminal de antena para sintonizador analógico                             | 1                                           | 1                                           | 1                                           | 1                                           |
| <b>GENERAL</b>                                                             |                                             |                                             |                                             |                                             |
| Dimensiones [an. x al. x pr.] Panel                                        | 1224 x 717 x 92 mm                          | 1076 x 632 x 92 mm                          | 1224 x 717 x 92 mm                          | 1076 x 632 x 92 mm                          |
| Receptor multimedia                                                        | 420 x 90 x 299 mm                           | 420 x 90 x 299 mm                           | 420 x 90 x 299 mm                           | 420 x 90 x 299 mm                           |
| Peso Panel                                                                 | 31,8 kg                                     | 25,8 kg                                     | 31,8 kg                                     | 25,8 kg                                     |
| Receptor multimedia                                                        | 4,3 kg                                      | 4,3 kg                                      | 3,5 kg                                      | 3,5 kg                                      |
| Consumo Panel (en uso/en espera)                                           | 344 W / 0,4 W                               | 292 W / 0,4 W                               | 344 W / 0,4 W                               | 292 W / 0,4 W                               |
| Receptor multimedia (en uso/en espera)                                     | 25 W / 0,7 W (antena apagada)               | 25 W / 0,7 W (antena apagada)               | 16 W / 0,4 W                                | 16 W / 0,4 W                                |
| Alimentación                                                               | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                    | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                    | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                    | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                    |

\* SRS WOW, SRS, SRS FOCUS, SRS TruBass, SRS y el símbolo [o] son marcas comerciales de SRS Labs, Inc.

Nota: Los paneles de visualización de plasma Pioneer se fabrican con tecnología de alto nivel y máxima precisión. A pesar de ello, es posible que se visualicen píxeles permanentemente iluminados, inactivos o sobreactivados. Ello es una consecuencia de la tecnología de plasma.

Nota: Los sistemas del display de plasma pueden generar ruidos de funcionamiento mientras se utilizan.

## Ejemplo de conexión de cable óptico PDA-H05



| Panel de plasma<br>Características y Especificaciones | PDP-615EX                                                         |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>IMAGEN</b>                                         |                                                                   |
| Tamaño diagonal de pantalla                           | 61 pulgadas/155 cm                                                |
| Formato                                               | 16:9                                                              |
| Número de píxeles                                     | 1.365 (hor.) x 768 (ver.)                                         |
| Filtro digital combinado                              | NTSC; 3D<br>PAL: 3 líneas                                         |
| Señales de video                                      | PAL/SECAM/NTSC3.58/NTSC4.43/PAL60                                 |
| Componente analógico (RCA/BNC)                        | 60 Hz: 480i, 480p, 720p, 1035i, 1080i<br>50 Hz: 576i, 576p, 1080i |
| Componente digital (HDMI)                             | 40 Hz: 480i, 480p, 720p, 1080i<br>50 Hz: 576i, 576p, 720p, 1080i  |
| Señales de PC                                         | VGA/SVGA/XGA/SXGA/UXGA/<br>W-XGA/W-SXGA/W-UXGA                    |
| Modo imagen en imagen (PIP)                           | •                                                                 |
| Modo de pantalla dual (PaP)                           | •                                                                 |
| Reducción de ruido digital                            | • [Apagado/altos/medios/bajos].                                   |
| Gama                                                  | •                                                                 |
| Gestión del color                                     | •                                                                 |
| Ajuste de la temperatura del color                    | • [Altos/medios/mediobajos/bajos, manual]                         |
| PureCinema                                            | • [Activado/desactivado]                                          |
| Memoria de imágenes                                   | •                                                                 |
| Selección de AV (imagen programada)                   | • [ESTÁNDAR/DINÁMICO/PELICULA1/<br>PELICULA2/PREDETERMINADO]      |
| <b>CONTROL</b>                                        |                                                                   |
| Información en pantalla (OSD)                         | [GB/D/F/I/E/S/RUS]                                                |
| Mando a distancia                                     | •                                                                 |
| Administración de la alimentación (para PC)           | • [Activado/desactivado]                                          |
| Temporizador de desconexión                           | •                                                                 |

| Panel de plasma<br>Características y Especificaciones | PDP-615EX                                                                                               |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SONIDO</b>                                         |                                                                                                         |
| Potencia de salida del audio                          | 9 W + 9 W (6 Ω)                                                                                         |
| Control de tonos (graves, agudos y balance)           | •                                                                                                       |
| <b>TERMINALES DE CONEXIÓN</b>                         |                                                                                                         |
| Video 1                                               | Entrada de video compuesto [BNC]                                                                        |
| Video 2                                               | Entrada de video compuesto [conector RCA]                                                               |
| Video 3                                               | Entrada de S-video                                                                                      |
| REPRODUCTOR 1                                         | Entrada Y/Pb/Pr [conector RCA x3]                                                                       |
| PC1                                                   | Entrada RGB [D-sub15]                                                                                   |
| PC2/REPRODUCTOR 2                                     | Entrada RGB,HD,VD/Y/Pb/Pr [BNC x5]                                                                      |
| HDMI                                                  | Entrada HDMI                                                                                            |
| Audio 1                                               | Entrada de audio I/D [conector RCA x2]                                                                  |
| Audio 2                                               | Entrada de audio I/D [conector RCA x2]                                                                  |
| Audio 3                                               | Entrada de audio I/D [conector RCA x2]                                                                  |
| Otros                                                 | Salida de pantallas acústicas I/D (parte posterior de la pantalla)<br>Control externo [RS-232C, D-sub9] |
| <b>GENERAL</b>                                        |                                                                                                         |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)                         | 1.502 x 912 x 126 mm                                                                                    |
| Peso                                                  | 68,0 kg                                                                                                 |
| Consumo durante uso/espera                            | 540 W / 1,3 W                                                                                           |
| Alimentación                                          | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                                                                                |

## RECEPTORES MULTIMEDIA — PANELES POSTERIORES



Panel posterior PDP-506XDE / PDP-436XDE



Panel posterior PDP-506FDE / PDP-436FDE

| Grabadores de DVD                                                                                                                               | DVR-930H-S                                                    |                                                                |                                                        | DVR-630H-S                                |                                                                                                                              |                                                        | DVR-530H-S                                |                                                                                                                              |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Características y Especificaciones — 1                                                                                                          |                                                               |                                                                |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                                        | RCS-77H (Grabador de DVD)                 |                                                                                                                              |                                           |
| Disco duro/DVD                                                                                                                                  | Disco duro                                                    | DVD                                                            |                                                        | Disco duro                                | DVD                                                                                                                          |                                                        | Disco duro                                | DVD                                                                                                                          |                                           |
| Modo de grabación (formato)                                                                                                                     |                                                               | Modo VR                                                        | Modo Video                                             |                                           | Modo VR                                                                                                                      | Modo Video                                             |                                           | Modo VR                                                                                                                      | Modo Video                                |
| REPRODUCCIÓN                                                                                                                                    |                                                               |                                                                |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                           |
| Discos                                                                                                                                          | —                                                             | DVD-video/DVD-R/DVD-RW/<br>CD/SVCD/VCD/CD-R/CD-RW <sup>1</sup> |                                                        | —                                         | DVD-video/DVD-R/DVD-RW/<br>DVD-R de doble capa (Modo Video)/<br>DVD-RAM/DVD+R/DVD+RW/CD/<br>VCD/SVCD/CD-R/CD-RW <sup>1</sup> |                                                        | —                                         | DVD-video/DVD-R/DVD-RW/<br>DVD-R de doble capa (Modo Video)/<br>DVD-RAM/DVD+R/DVD+RW/CD/<br>VCD/SVCD/CD-R/CD-RW <sup>1</sup> |                                           |
| WMA <sup>2</sup> /MP3 <sup>3</sup> /archivos JPEG <sup>4</sup><br>grabados en CD-R/CD-RW <sup>5</sup><br>Navegador de disco avanzado (DiscNavi) | —                                                             | •                                                              |                                                        | —                                         | •                                                                                                                            |                                                        | —                                         | •                                                                                                                            |                                           |
| Reproducción sin fisuras                                                                                                                        | •                                                             | •                                                              | • [antes de la finalización]                           | •                                         | •                                                                                                                            | • [antes de la finalización]                           | •                                         | •                                                                                                                            | • [antes de la finalización]              |
| Salto de anuncios                                                                                                                               | •                                                             | •                                                              | —                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | —                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | —                                         |
| Retorno a anuncios                                                                                                                              | •                                                             | •                                                              | —                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | —                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | —                                         |
| Reproducción de búsqueda, Reproducción con grabación                                                                                            | •                                                             | • <sup>6</sup>                                                 | —                                                      | •                                         | • <sup>6</sup>                                                                                                               | —                                                      | •                                         | • <sup>6</sup>                                                                                                               | —                                         |
| 1.5x view (scan) <sup>1</sup>                                                                                                                   | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| GRABACIÓN                                                                                                                                       |                                                               |                                                                |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                           |
| Discos                                                                                                                                          | —                                                             | •                                                              | •                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| DVD-R                                                                                                                                           | —                                                             | •                                                              | •                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| DVD-RW                                                                                                                                          | —                                                             | •                                                              | •                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| DVD-R de doble capa (DVD-R DL)                                                                                                                  | —                                                             | —                                                              | —                                                      | —                                         | —                                                                                                                            | •                                                      | —                                         | —                                                                                                                            | •                                         |
| Unidad de disco duro (HDD)                                                                                                                      | 400 GB                                                        | —                                                              | —                                                      | 250 GB                                    | —                                                                                                                            | —                                                      | 160 GB                                    | —                                                                                                                            | —                                         |
| PAL/NTSC                                                                                                                                        | •/•                                                           | •/•                                                            | •/•                                                    | •/•                                       | •/•                                                                                                                          | •/•                                                    | •/•                                       | •/•                                                                                                                          | •/•                                       |
| Modo Grabación:                                                                                                                                 | XP (FINE):. +/-86 horas                                       | XP (FINE):. +/- 1 hora                                         | XP+: +/-36 horas                                       | XP (FINE):. +/-53 horas                   | Disco de una capa/DVD-R de doble capa (Modo Video)                                                                           | XP (FINE):. +/-1 hora/1,8 horas                        | XP+: +/-23 horas                          | Disco de una capa/DVD-R de doble capa (Modo Video)                                                                           | XP (FINE):. +/-1 hora/1,8 horas           |
| Tiempo máx. de grabación                                                                                                                        | SP: +/-173 horas                                              | SP: +/-2 horas                                                 | SP: +/-106 horas                                       | SP: +/-106 horas                          | SP: +/- 2 a 3,5 horas                                                                                                        | SP: +/- 2 a 3,5 horas                                  | SP: +/-68 horas                           | SP: +/- 2 a 3,5 horas                                                                                                        | SP: +/-173 horas                          |
|                                                                                                                                                 | LP: +/-346 horas                                              | LP: +/- 4 horas                                                | LP: +/-212 horas                                       | LP: +/-212 horas                          | LP: +/- 4 a 7,1 horas                                                                                                        | LP: +/- 4 a 7,1 horas                                  | LP: +/-136 horas                          | LP: +/- 4 a 7,1 horas                                                                                                        | LP: +/-346 horas                          |
|                                                                                                                                                 | EP: +/-520 horas                                              | EP: +/-6 horas                                                 | EP: +/-219 horas                                       | EP: +/-219 horas                          | EP: +/- 6 a 10,7 horas                                                                                                       | EP: +/- 6 a 10,7 horas                                 | EP: +/-204 horas                          | EP: +/- 6 a 10,7 horas                                                                                                       | EP: +/-520 horas                          |
|                                                                                                                                                 | SLP: +/-700 horas                                             | SLP: +/-8 horas                                                | SLP: +/-425 horas                                      | SLP: +/-425 horas                         | SLP: +/- 8 a 14,3 horas                                                                                                      | SLP: +/- 8 a 14,3 horas                                | SLP: +/-272 horas                         | SLP: +/- 8 a 14,3 horas                                                                                                      | SLP: +/-700 horas                         |
|                                                                                                                                                 | MN: +/- 86 a 700 horas                                        | MN: +/- 1 a 8 horas                                            | MN: +/-532 horas                                       | MN: +/-532 horas                          | SEP: +/- 10 a 17,9 horas                                                                                                     | SEP: +/- 10 a 17,9 horas                               | SEP: +/-340 horas                         | SEP: +/- 10 a 17,9 horas                                                                                                     | MN: +/- 86 a 700 horas                    |
| Grabación máxima                                                                                                                                | tiempo por                                                    | tiempo por                                                     | tiempo por                                             | tiempo por                                | tiempo por                                                                                                                   | tiempo por                                             | tiempo por                                | tiempo por                                                                                                                   | tiempo por                                |
| título: 8 horas                                                                                                                                 | título: 8 horas                                               | título: 12 horas                                               | título: 12 horas                                       | título: 12 horas                          | título: 12 horas                                                                                                             | título: 12 horas                                       | título: 12 horas                          | título: 12 horas                                                                                                             | título: 12 horas                          |
| Grabación con porcentaje variable de bits                                                                                                       | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Temporizador sencillo                                                                                                                           | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Sistema GUIDE Plus+™ (Guía electrónica de programas)                                                                                            | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| ShowView™                                                                                                                                       | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| VPS/PDC                                                                                                                                         | •/• (8 programas)                                             | •/• (8 programas)                                              | •/• (8 programas)                                      | •/• (8 programas)                         | •/• (8 programas)                                                                                                            | •/• (8 programas)                                      | •/• (8 programas)                         | •/• (8 programas)                                                                                                            | •/• (8 programas)                         |
| Inicio automático de grabación                                                                                                                  | —                                                             | •                                                              | —                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | —                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | —                                         |
| Grabación con una sola pulsación                                                                                                                | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Grabación directa del televisor                                                                                                                 | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Número de acontecimientos                                                                                                                       | 32/mes                                                        | 32/mes                                                         | 32/mes                                                 | 32/mes                                    | 32/mes                                                                                                                       | 32/mes                                                 | 32/mes                                    | 32/mes                                                                                                                       | 32/mes                                    |
| Grabación PCM lineal (audio)                                                                                                                    | • (FINE, MN32)                                                | • (LPCM)                                                       | • (LPCM)                                               | • (LPCM)                                  | • (LPCM)                                                                                                                     | • (LPCM)                                               | • (LPCM)                                  | • (LPCM)                                                                                                                     | • (LPCM)                                  |
| Jukebox digital                                                                                                                                 | —                                                             | •                                                              | —                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | —                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | —                                         |
| EDICIÓN                                                                                                                                         | —/•                                                           | •/•                                                            | —/•                                                    | •/•                                       | —/•                                                                                                                          | •/•                                                    | —/•                                       | •/•                                                                                                                          | —/•                                       |
| Disco de entrada/título                                                                                                                         | —                                                             | •                                                              | —                                                      | •                                         | —                                                                                                                            | •                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | —                                         |
| Fácil introducción del título (como un móvil)                                                                                                   | •                                                             | •                                                              | • [Finalización]                                       | •                                         | •                                                                                                                            | • [Finalización]                                       | •                                         | •                                                                                                                            | • [Finalización]                          |
| Muestras de salpantallas (menú de títulos)                                                                                                      | —                                                             | •                                                              | —                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | —                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | —                                         |
| Borrar título                                                                                                                                   | •                                                             | •                                                              | • <sup>8</sup>                                         | •                                         | •                                                                                                                            | • <sup>8</sup>                                         | •                                         | •                                                                                                                            | • <sup>8</sup>                            |
| Borrar capítulo                                                                                                                                 | •                                                             | •                                                              | —                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | —                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | —                                         |
| Borrar sección                                                                                                                                  | •                                                             | •                                                              | —                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | —                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | —                                         |
| Lista de reproducción                                                                                                                           | —                                                             | •                                                              | —                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | —                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | —                                         |
| Precisión                                                                                                                                       | Fotograma                                                     | Fotograma                                                      | Título                                                 | Fotograma                                 | Fotograma                                                                                                                    | 0,5 hasta 1 segundo                                    | Fotograma                                 | Fotograma                                                                                                                    | 0,5 hasta 1 segundo                       |
| Marca de capítulos                                                                                                                              | •                                                             | •                                                              | 10 min/15 min/<br>Sin separación                       | •                                         | •                                                                                                                            | 10 min/15 min/<br>Sin separación                       | •                                         | •                                                                                                                            | 10 min/15 min/<br>Sin separación          |
| Deshacer                                                                                                                                        | —                                                             | •                                                              | •                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| CALIDAD DE IMAGEN                                                                                                                               |                                                               |                                                                |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                           |
| Separación Y/C                                                                                                                                  | Filtro de peine de 5 líneas                                   | Filtro de peine de 5 líneas                                    | Filtro de peine de 5 líneas                            | Filtro de peine de 5 líneas               | Filtro de peine de 5 líneas                                                                                                  | Filtro de peine de 5 líneas                            | Filtro de peine de 5 líneas               | Filtro de peine de 5 líneas                                                                                                  | Filtro de peine de 5 líneas               |
| PureCinema Progressive Scan (para NTSC/PAL)                                                                                                     | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Reducción de ruido 3-D                                                                                                                          | • Component Frame DNR PRO (reducción del ruido del fotograma) | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Video DAC                                                                                                                                       | 14 bits/108 MHz                                               | 10 bits/54 MHz                                                 | 10 bits/54 MHz                                         | 10 bits/54 MHz                            | 10 bits/54 MHz                                                                                                               | 10 bits/54 MHz                                         | 10 bits/54 MHz                            | 10 bits/54 MHz                                                                                                               | 10 bits/54 MHz                            |
| TBC digital                                                                                                                                     | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Creación de imágenes                                                                                                                            | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| FUNCIÓN HDD                                                                                                                                     |                                                               |                                                                |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                           |
| Grupo o género                                                                                                                                  | 999                                                           | —                                                              | —                                                      | 999                                       | —                                                                                                                            | —                                                      | 999                                       | —                                                                                                                            | —                                         |
| Número máximo de títulos                                                                                                                        | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Copia por pulsación única                                                                                                                       | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)                     | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)                      | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro) <sup>9</sup> | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro) | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)                                                                                    | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro) <sup>9</sup> | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro) | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)                                                                                    | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro) |
| Copia a alta velocidad                                                                                                                          | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro) <sup>9</sup>        | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)                      | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)              | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro) | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)                                                                                    | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)              | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro) | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)                                                                                    | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro) |
| Copia con tasa de conversión                                                                                                                    | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)                     | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)                      | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)              | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro) | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)                                                                                    | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)              | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro) | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)                                                                                    | • (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro) |
| Optimised Copy                                                                                                                                  | • (disco duro a DVD)                                          | • (disco duro a DVD)                                           | • (disco duro a DVD)                                   | • (disco duro a DVD)                      | • (disco duro a DVD)                                                                                                         | • (disco duro a DVD)                                   | • (disco duro a DVD)                      | • (disco duro a DVD)                                                                                                         | • (disco duro a DVD)                      |
| Copia de seguridad del disco <sup>10</sup>                                                                                                      | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Sustitución automática de la grabación                                                                                                          | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Reanudación (por título)                                                                                                                        | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Grabación de recuperación                                                                                                                       | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| EXTRAS                                                                                                                                          |                                                               |                                                                |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                           |
| Configuración automática del reloj                                                                                                              | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Navegador de configuración                                                                                                                      | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Descarga de los canales preseleccionados                                                                                                        | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Función de Ayuda                                                                                                                                | —                                                             | •                                                              | •                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | —                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| SINTONIZADOR                                                                                                                                    |                                                               |                                                                |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                           |
| Sistema                                                                                                                                         | PAL-B/G, I, D/K<br>SECAM-L/L', B/G, D/K                       | PAL-B/G, I, D/K<br>SECAM-L/L', B/G, D/K                        | PAL-B/G, I, D/K<br>SECAM-L/L', B/G, D/K                | PAL-B/G, I, D/K<br>SECAM-L/L', B/G, D/K   | PAL-B/G, I, D/K<br>SECAM-L/L', B/G, D/K                                                                                      | PAL-B/G, I, D/K<br>SECAM-L/L', B/G, D/K                | PAL-B/G, I, D/K<br>SECAM-L/L', B/G, D/K   | PAL-B/G, I, D/K<br>SECAM-L/L', B/G, D/K                                                                                      | PAL-B/G, I, D/K<br>SECAM-L/L', B/G, D/K   |
| TERMINALES                                                                                                                                      |                                                               |                                                                |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                           |
| Entrada                                                                                                                                         | 1 (conector 2 de A/V)                                         | 1 (conector 2 de A/V)                                          | 1 (conector 2 de A/V)                                  | 1 (conector 2 de A/V)                     | 1 (conector 2 de A/V)                                                                                                        | 1 (conector 2 de A/V)                                  | 1 (conector 2 de A/V)                     | 1 (conector 2 de A/V)                                                                                                        | 1 (conector 2 de A/V)                     |
| SCART                                                                                                                                           | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Entrada de RGB (vía Euro-SCART) <sup>11</sup>                                                                                                   | 2 (1 frontal)                                                 | 2 (1 frontal)                                                  | 2 (1 frontal)                                          | 2 (1 frontal)                             | 2 (1 frontal)                                                                                                                | 2 (1 frontal)                                          | 2 (1 frontal)                             | 2 (1 frontal)                                                                                                                | 2 (1 frontal)                             |
| RCA (audio/video)                                                                                                                               | 2 (1 frontal)                                                 | 2 (1 frontal)                                                  | 2 (1 frontal)                                          | 2 (1 frontal)                             | 2 (1 frontal)                                                                                                                | 2 (1 frontal)                                          | 2 (1 frontal)                             | 2 (1 frontal)                                                                                                                | 2 (1 frontal)                             |
| S-video                                                                                                                                         | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Salida                                                                                                                                          | 1 (conector 1 de A/V)                                         | 1 (conector 1 de A/V)                                          | 1 (conector 1 de A/V)                                  | 1 (conector 1 de A/V)                     | 1 (conector 1 de A/V)                                                                                                        | 1 (conector 1 de A/V)                                  | 1 (conector 1 de A/V)                     | 1 (conector 1 de A/V)                                                                                                        | 1 (conector 1 de A/V)                     |
| SCART                                                                                                                                           | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Salida de RGB (vía Euro-SCART)                                                                                                                  | 1                                                             | 1                                                              | 1                                                      | 1                                         | 1                                                                                                                            | 1                                                      | 1                                         | 1                                                                                                                            | 1                                         |
| Salida de video HDMI                                                                                                                            | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Salida para video (VCR)                                                                                                                         | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| RCA (audio/video)                                                                                                                               | 1                                                             | 1                                                              | 1                                                      | 1                                         | 1                                                                                                                            | 1                                                      | 1                                         | 1                                                                                                                            | 1                                         |
| S-video                                                                                                                                         | 1                                                             | 1                                                              | 1                                                      | 1                                         | 1                                                                                                                            | 1                                                      | 1                                         | 1                                                                                                                            | 1                                         |
| Audio digital                                                                                                                                   | Óptica/coaxial                                                | Óptica/coaxial                                                 | Óptica/coaxial                                         | Óptica/coaxial                            | Óptica/coaxial                                                                                                               | Óptica/coaxial                                         | Óptica/coaxial                            | Óptica/coaxial                                                                                                               | Óptica/coaxial                            |
| G-LINK (control STB)                                                                                                                            | •                                                             | •                                                              | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                                      | •                                         | •                                                                                                                            | •                                         |
| Terminal de DV (IEEE1394) <sup>12</sup>                                                                                                         | ENTRADA/SALIDA                                                | ENTRADA/SALIDA                                                 | ENTRADA/SALIDA                                         | ENTRADA/SALIDA                            | ENTRADA/SALIDA                                                                                                               | ENTRADA/SALIDA                                         | ENTRADA/SALIDA                            | ENTRADA/SALIDA                                                                                                               | ENTRADA/SALIDA                            |
| Control a Distancia SR Pioneer                                                                                                                  | ENTRADA                                                       | ENTRADA                                                        | ENTRADA                                                | ENTRADA                                   | ENTRADA                                                                                                                      | ENTRADA                                                | ENTRADA                                   | ENTRADA                                                                                                                      | ENTRADA                                   |
| MISCELÁNEA                                                                                                                                      |                                                               |                                                                |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                                        |                                           |                                                                                                                              |                                           |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)                                                                                                                   | 420 x 87 x 357 mm                                             | 420 x 87 x 357 mm                                              | 420 x 87 x 357 mm                                      | 420 x 87 x 357 mm                         | 420 x 87 x 357 mm                                                                                                            | 420 x 87 x 357 mm                                      | 420 x 87 x 357 mm                         | 420 x 87 x 357 mm                                                                                                            | 420 x 87 x 357 mm                         |
| Peso                                                                                                                                            | 7,9 kg                                                        | 7,9 kg                                                         | 7,9 kg                                                 | 7,9 kg                                    | 7,9 kg                                                                                                                       | 7,9 kg                                                 | 7,9 kg                                    | 7,9 kg                                                                                                                       | 7,9 kg                                    |
| Alimentación                                                                                                                                    | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                                      | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                                       | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                               | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                  | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                                                                                                     | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                               | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                  | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                                                                                                     | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                  |
| Consumo                                                                                                                                         | 62 W                                                          | 62 W                                                           | 62 W                                                   | 62 W                                      | 62 W                                                                                                                         | 62 W                                                   | 62 W                                      | 62 W                                                                                                                         | 62 W                                      |
| Consumo de corriente (en modo de espera)                                                                                                        | 0,7 W                                                         | 0,7 W                                                          | 0,7 W                                                  | 0,7 W                                     | 0,7 W                                                                                                                        | 0,7 W                                                  | 0,7 W                                     | 0,7 W                                                                                                                        | 0,7 W                                     |
| Mando a distancia                                                                                                                               | • (con preselección de TV)                                    | • (con preselección de TV)                                     | • (con preselección de TV)                             | • (con preselección de TV)                | • (con preselección de TV)                                                                                                   | • (con preselección de TV)                             | • (con preselección de TV)                | • (con preselección de TV)                                                                                                   | • (con preselección de TV)                |

## Grabador de DVD Características y Especificaciones — 2

| Disco duro/DVD<br>Modo de grabación (formato)                                           | Disco duro                                                                                                                                                                                                 | Modo VR                                 | DVD                                                                                                                                                                                                      | Modo Video                   | Modo VR   | DVD                                                                                                                                                                 | Modo Video                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| REPRODUCCIÓN                                                                            |                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                                                                                                          |                              |           |                                                                                                                                                                     |                              |
| Discos                                                                                  | —                                                                                                                                                                                                          |                                         | DVD-video/DVD-R/DVD-RW/<br>DVD-R de doble capa (Modo Video)/<br>DVD-RAM/DVD+R/DVD+RW/CD/<br>VCD/SVCD/CD-R/CD-RW <sup>1</sup>                                                                             |                              |           | DVD-Video/DVD-R/DVD-RW/CD/<br>VCD/CD-R/CD-RW <sup>1</sup>                                                                                                           |                              |
| WMA <sup>2</sup> /MP3/archivos JPEG <sup>4</sup><br>grabados en CD-R/CD-RW <sup>5</sup> | —                                                                                                                                                                                                          |                                         | *                                                                                                                                                                                                        |                              |           | MP3                                                                                                                                                                 |                              |
| Navegador de disco avanzado (DiscNavi)                                                  | *                                                                                                                                                                                                          | *                                       |                                                                                                                                                                                                          | * [antes de la finalización] | *         |                                                                                                                                                                     | * [antes de la finalización] |
| Reproducción sin fisuras                                                                | *                                                                                                                                                                                                          | *                                       |                                                                                                                                                                                                          | —                            | —         |                                                                                                                                                                     | —                            |
| Salto de anuncios                                                                       | *                                                                                                                                                                                                          | *                                       |                                                                                                                                                                                                          | *                            |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| Retorno a anuncios                                                                      | *                                                                                                                                                                                                          | *                                       |                                                                                                                                                                                                          | —                            |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Reproducción de búsqueda,<br>Reproducción con grabación                                 | *                                                                                                                                                                                                          | * <sup>6</sup>                          |                                                                                                                                                                                                          | —                            |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| 1.5x View [scan] <sup>11</sup>                                                          | *                                                                                                                                                                                                          | *                                       |                                                                                                                                                                                                          | *                            |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| GRABACIÓN                                                                               |                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                                                                                                          |                              |           |                                                                                                                                                                     |                              |
| Discos                                                                                  |                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                                                                                                          |                              |           |                                                                                                                                                                     |                              |
| DVD-R                                                                                   | —                                                                                                                                                                                                          | *                                       |                                                                                                                                                                                                          | *                            |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| DVD-RW                                                                                  | —                                                                                                                                                                                                          | *                                       |                                                                                                                                                                                                          | *                            |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| DVD-R de doble capa (DVD-R DL)                                                          | —                                                                                                                                                                                                          | —                                       |                                                                                                                                                                                                          | *                            |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Unidad de disco duro (HDD)                                                              | 80 GB                                                                                                                                                                                                      | —                                       |                                                                                                                                                                                                          | *                            |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| PAL/NTSC                                                                                | +/-                                                                                                                                                                                                        |                                         | +/-                                                                                                                                                                                                      |                              |           | +/-                                                                                                                                                                 |                              |
| Modo Grabación:                                                                         | XP+: +/-11 horas                                                                                                                                                                                           |                                         | Disco de una capa/DVD-R de doble capa (Modo Video)                                                                                                                                                       |                              |           | Disco de una capa                                                                                                                                                   |                              |
| Tiempo máx. de grabación                                                                | XP [FINE]: +/-17 horas<br>SP: +/-34 horas<br>LP: +/-68 horas<br>EP: +/-102 horas<br>SLP: +/-136 horas<br>SEP: +/-170 horas<br>MN: +/- 11 a 227 horas<br>Grabación máxima<br>tiempo por<br>título: 12 horas |                                         | XP [FINE]: +/- -1 hora/1,8 horas<br>SP: +/- 2 a 3,5 horas<br>LP: +/- 4 a 7,1 horas<br>EP: +/- 6 a 10,7 horas<br>SLP: +/- 8 a 14,3 horas<br>SEP: +/- 10 a 17,9 horas<br>MN: +/- 1 — 13 hrs/1,8 — 24 horas |                              |           | XP [FINE]: +/- 1 hora<br>SP: +/- 2 horas<br>LP: +/- 4 horas<br>EP: +/- 6 horas<br>SLP: +/- 8 horas<br>SEP: +/- 10 horas (Modo VR)<br>SEP: +/- 12 horas (Modo Video) |                              |
| Grabación con tasa de conversión                                                        |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| Temporizador sencillo                                                                   |                                                                                                                                                                                                            | —                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Sistema GUIDE Plus+™ (Guía electrónica de programas)                                    |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| ShowView™                                                                               |                                                                                                                                                                                                            | —                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| VPS/PDC                                                                                 |                                                                                                                                                                                                            | —                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Inicio automático de grabación                                                          | *                                                                                                                                                                                                          |                                         |                                                                                                                                                                                                          | —                            |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| Grabación con una sola pulsación                                                        |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| Grabación directa del televisor                                                         |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| Número de acontecimientos                                                               |                                                                                                                                                                                                            | 32/mes                                  |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | 32/mes                                                                                                                                                              |                              |
| Grabación PCM lineal (audio)                                                            |                                                                                                                                                                                                            | * [LPCM]                                |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | * [LPCM]                                                                                                                                                            |                              |
| Jukebox digital                                                                         | *                                                                                                                                                                                                          |                                         | —                                                                                                                                                                                                        |                              |           |                                                                                                                                                                     |                              |
| EDICIÓN                                                                                 |                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                                                                                                          |                              |           |                                                                                                                                                                     |                              |
| Disco de entrada/título                                                                 |                                                                                                                                                                                                            | —/+                                     |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | —/+                                                                                                                                                                 |                              |
| Fácil introducción del título (como un móvil)                                           |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| Muestras de salvapantallas (menú de títulos)                                            | —                                                                                                                                                                                                          |                                         |                                                                                                                                                                                                          | * [Finalización]             |           |                                                                                                                                                                     | * [Finalización]             |
| Borrar título                                                                           | —                                                                                                                                                                                                          | *                                       |                                                                                                                                                                                                          | * <sup>8</sup>               | *         |                                                                                                                                                                     | * <sup>8</sup>               |
| Borrar capítulo                                                                         | *                                                                                                                                                                                                          | *                                       |                                                                                                                                                                                                          | —                            | *         |                                                                                                                                                                     | —                            |
| Borrar sección                                                                          | *                                                                                                                                                                                                          | *                                       |                                                                                                                                                                                                          | —                            | —         |                                                                                                                                                                     | —                            |
| Lista de reproducción                                                                   | —                                                                                                                                                                                                          | *                                       |                                                                                                                                                                                                          | —                            | —         |                                                                                                                                                                     | —                            |
| Precisión                                                                               | Fotograma                                                                                                                                                                                                  | Fotograma                               |                                                                                                                                                                                                          | 0,5 hasta 1 segundo          | Fotograma | Título                                                                                                                                                              | Título                       |
| Desahcer                                                                                | —                                                                                                                                                                                                          |                                         |                                                                                                                                                                                                          | *                            | —         |                                                                                                                                                                     | —                            |
| CALIDAD DE IMAGEN                                                                       |                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                                                                                                          |                              |           |                                                                                                                                                                     |                              |
| Separación Y/C                                                                          |                                                                                                                                                                                                            |                                         | Filtro de peine de 5 líneas                                                                                                                                                                              |                              |           | Filtro de peine de 5 líneas                                                                                                                                         |                              |
| PureCinema Progressive Scan (para NTSC/PAL)                                             |                                                                                                                                                                                                            |                                         | *                                                                                                                                                                                                        |                              |           | * [PAL]                                                                                                                                                             |                              |
| Reducción de ruido 3-D                                                                  |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| Video DAC                                                                               |                                                                                                                                                                                                            | 10 bits/54 MHz                          |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | 10 bits/54 MHz                                                                                                                                                      |                              |
| TBC digital                                                                             |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| Creación de imágenes                                                                    |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | Reducción de ruido de bloque/Reducción de ruido de mosquito/<br>Nivel blanco/Nivel cromático (ajuste de reproducción)                                               |                              |
| FUNCIÓN HDD                                                                             |                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                                                                                                          |                              |           |                                                                                                                                                                     |                              |
| Grupo o género                                                                          | *                                                                                                                                                                                                          |                                         | —                                                                                                                                                                                                        |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Número máximo de títulos                                                                | 999                                                                                                                                                                                                        |                                         | —                                                                                                                                                                                                        |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Copia por pulsación única                                                               | * [disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro]                                                                                                                                                                  |                                         | —                                                                                                                                                                                                        |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Copia a alta velocidad                                                                  | * [disco duro a DVD,<br>[DVD a disco duro] <sup>9</sup>                                                                                                                                                    |                                         | —                                                                                                                                                                                                        |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Copia con tasa de conversión                                                            | * [disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro]                                                                                                                                                                  |                                         | —                                                                                                                                                                                                        |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Copia optimizada                                                                        | * [disco duro a DVD]                                                                                                                                                                                       |                                         | —                                                                                                                                                                                                        |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Copia de seguridad del disco <sup>10</sup>                                              | *                                                                                                                                                                                                          |                                         | —                                                                                                                                                                                                        |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Sustitución automática de la grabación                                                  | *                                                                                                                                                                                                          |                                         | —                                                                                                                                                                                                        |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Reanudación (por título)                                                                | *                                                                                                                                                                                                          |                                         | —                                                                                                                                                                                                        |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Grabación de recuperación                                                               | *                                                                                                                                                                                                          |                                         | —                                                                                                                                                                                                        |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| EXTRAS                                                                                  |                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                                                                                                          |                              |           |                                                                                                                                                                     |                              |
| Configuración automática del reloj                                                      |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| Navegador de configuración                                                              |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| Descarga de los canales preseleccionados                                                |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| Función de Ayuda                                                                        |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| SINTONIZADOR                                                                            |                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                                                                                                          |                              |           |                                                                                                                                                                     |                              |
| Sistema                                                                                 |                                                                                                                                                                                                            | PAL-B/G, I, D/K<br>SECAM-L/L', B/G, D/K |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | PAL-B/G, I, D/K<br>SECAM-L/L', B/G, D/K                                                                                                                             |                              |
| TERMINALES                                                                              |                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                                                                                                          |                              |           |                                                                                                                                                                     |                              |
| Entrada                                                                                 |                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                                                                                                          |                              |           |                                                                                                                                                                     |                              |
| SCART                                                                                   |                                                                                                                                                                                                            | 1 [conector 2 de A/V]                   |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | 1 [conector 2 de A/V]                                                                                                                                               |                              |
| Entrada de RGB (vía Euro-SCART) <sup>11</sup>                                           |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| RCA (audio/vídeo)                                                                       |                                                                                                                                                                                                            | 2 [1 frontal]                           |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | 1 [front]                                                                                                                                                           |                              |
| S-vídeo                                                                                 |                                                                                                                                                                                                            | 2 [1 frontal]                           |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Salida                                                                                  |                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                                                                                                          |                              |           |                                                                                                                                                                     |                              |
| SCART                                                                                   |                                                                                                                                                                                                            | 1 [conector 1 de A/V]                   |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | 1 [conector 1 de A/V]                                                                                                                                               |                              |
| Salida de RGB (vía Euro-SCART)                                                          |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| Salida de vídeo HDMI                                                                    |                                                                                                                                                                                                            | —                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Salida para vídeo (VCR)                                                                 |                                                                                                                                                                                                            | *                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | *                                                                                                                                                                   |                              |
| RCA (audio/vídeo)                                                                       |                                                                                                                                                                                                            | 1                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | 1                                                                                                                                                                   |                              |
| S-vídeo                                                                                 |                                                                                                                                                                                                            | 1                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | 1                                                                                                                                                                   |                              |
| Audio digital                                                                           |                                                                                                                                                                                                            | Óptico                                  |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | Coaxial                                                                                                                                                             |                              |
| G-LINK (control STB)                                                                    |                                                                                                                                                                                                            | —                                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Terminal de DV [IEEE1394] <sup>12</sup>                                                 |                                                                                                                                                                                                            | ENTRADA                                 |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | —                                                                                                                                                                   |                              |
| Control a Distancia SR Pioneer                                                          |                                                                                                                                                                                                            | ENTRADA                                 |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | IN (sólo RCS-55)                                                                                                                                                    |                              |
| MISCELÁNEA                                                                              |                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                                                                                                          |                              |           |                                                                                                                                                                     |                              |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)                                                           |                                                                                                                                                                                                            | 420 x 59 x 273 mm                       |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | 420 x 69 x 333 mm                                                                                                                                                   |                              |
| Peso                                                                                    |                                                                                                                                                                                                            | 4,0 kg                                  |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | 3,3 kg                                                                                                                                                              |                              |
| Alimentación                                                                            |                                                                                                                                                                                                            | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz                                                                                                                                            |                              |
| Consumo                                                                                 |                                                                                                                                                                                                            | 46 W                                    |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | 25 W                                                                                                                                                                |                              |
| Consumo de corriente (en modo de espera)                                                |                                                                                                                                                                                                            | 0,93 W                                  |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | 0,60 W                                                                                                                                                              |                              |
| Mando a distancia                                                                       |                                                                                                                                                                                                            | * [sin preselección de TV]              |                                                                                                                                                                                                          |                              |           | * [sin preselección de TV]                                                                                                                                          |                              |

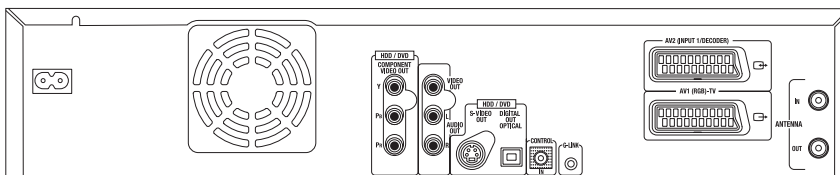
1) Reproducción de DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW/CD-R/CD-RW: No se puede reproducir el disco a causa de los motivos siguientes: características de grabación del grabador, características del disco, rayaduras y polvo en el disco, polvo y condensación en las lentes del pick-up. Reproducción de CD-R/CD-RW: Los discos CD-R/CD-RW de audio grabados con formato de CD-audio, CD-video, audio WMA/MP3 o JPEG se pueden reproducir. Los discos sin finalizar, excepto el CD de audio, no se pueden reproducir. Sólo el CD de audio no es compatible con los discos multisección. Sólo se reconocerá la primera sesión de un disco multisección. Para la reproducción de DVD-RAM, extraiga el disco del cartucho antes de su uso. Sólo se pueden reproducir los discos DVD+R/DVD+RW grabados en "Video Mode [DVD Video Mode]" que se hayan finalizado. Sin embargo, algunas ediciones hechas durante la grabación no se pueden reproducir fielmente. Los discos DVD-RAM, DVD+R/DVD+RW son compatibles sólo para reproducción. No son compatibles para grabación. 2) El contenido en WMA se puede codificar con Windows Media® Player versión 9, Windows Media® Player para Windows® XP o Windows Media® Player 10. Compatible con la frecuencia de muestreo de 44,1 o 48 kHz. No es compatible con archivos WMA codificados con baja pérdida o velocidad en bits variable (VBR). Los archivos WMA codificados con protección contra las copias DRM (Digital Rights Management, gestión de derechos digitales) no se reproducirán. Se pueden reproducir hasta un total de 99 carpetas y 999 pistas (MP3 y WMA) DVR-230. Se pueden reproducir hasta un total de 50 carpetas y 300 pistas (MP3). 3) Compatible con los formatos MPEG1 Audio Layer 3 de 44,1 kHz y 48 kHz. El nombre de los archivos MP3 debe tener la extensión MP3 o mp3. Compatible con VBR (frecuencia variable de bits); sin embargo es posible que no aparezca correctamente la visualización del tiempo. Se pueden reproducir hasta un total de 99 carpetas y 999 pistas (MP3 y WMA). 4) Compatibilidad de archivos JPEG: Este grabador es compatible con los formatos FUJICOLOUR CD y KODAK Picture CD, así como los CD-R/CD-RW/CD-ROM que contienen archivos JPEG. Se admiten los archivos JPEG Baseline y EXIF de hasta 19 megapíxeles (la resolución vertical máxima es de 3.840 píxeles y la horizontal de 5.120). 5) El formato de grabación debe estar en consonancia con el sistema de archivos ISO9660 en CD-ROM. Se pueden reproducir los sistemas de archivos Romeo y Joliet. On DVR-230, no se puede garantizar la reproducción del sistema de archivos Romeo. Formato físico de CD: Mode1, Mode2 XA Form 1. Los caracteres chinos no se pueden mostrar, aunque los archivos que contienen estos nombres se puedan reproducir. 6) Sólo para discos DVD-RW de la versión 1.1/x, versión 1.2/x o versión 1.2/x. 7) Salida de sonido sólo con audio Dolby Digital y Linear PCM. Es posible que el diálogo no pueda reproducirse claramente en función de las condiciones de grabación. No hay sonido si está funcionando Chase Play en el DVD. Chase Play no está disponible en el DVR-230. 8) Para los discos DVD-R, el volumen restante no aumenta después de borrar los títulos. En los discos DVD-RW, el volumen restante aumenta al borrar el último título. 9) El copiado de alta velocidad de un DVD al disco duro sólo está disponible para el título original en modo "VR [DVD Video Recording Mode]", excepto para la copia por pulsación única. No pueden reproducirse copias de alta velocidad de los títulos grabados con ordenadores u otros grabadores de DVD. 10) Sólo para discos DVD-R/DVD+RW finalizados grabados en "Video Mode [DVD Video Mode]". 11) Sólo disponible para sistema de línea de entrada (sistema 625 para todos los modelos). 12) "i.LINK" y el logotipo de "i.LINK" son marcas comerciales. Se pueden conectar con videos fijos y con cámaras de video. (Algunos modelos no son compatibles.) No se puede conectar con reproductores de DVD ni con amplificadores de A/V.

Acerca de la reproducción del formato DualDisc El formato DualDisc especifica un nuevo tipo de disco de dos caras: una incluye contenido tipo DVD [vídeo, audio, etc.] y la otra incluye contenido que no es DVD, como material audio digital. La cara que no es DVD [audio] del disco no cumple las especificaciones de los CD-audio y, por consiguiente, no se puede reproducir. Es posible que al cargar o expulsar un disco DualDisc, la cara que no se reproduce del disco se raye. Los discos rayados podrían no reproducirse correctamente. La cara DVD del disco DualDisc se reproduce en este producto, el contenido DVD-audio no se reproducirá. Para obtener información detallada sobre las especificaciones del formato DualDisc, consulte al fabricante del disco o al distribuidor/vendedor.

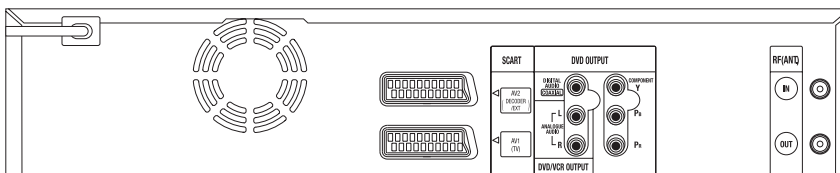
**Unidades combinadas grabadores de DVD/VCR**  
**Características y Especificaciones — 1**

|                                                             | DVR-RT601H-S        |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                          |                                  | DVR-RT501-S         |                                                       |                                         |
|-------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                                             | VCR                 | Disco duro                                                                                                                                                                                                       | DVD                                                                                                                                                                                                      |                                  | VCR                 | Modo VR                                               | Modo Video                              |
| <b>Disco duro/DVD</b><br><b>Modo de grabación (formato)</b> |                     |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                          |                                  |                     |                                                       |                                         |
| <b>REPRODUCCIÓN</b>                                         |                     |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                          |                                  |                     |                                                       |                                         |
| Discos                                                      | VHS                 | —                                                                                                                                                                                                                | DVD-video/DVD-R/DVD-RW/<br>DVD-R de doble capa (Modo Video)/<br>DVD-RAM/DVD+R/DVD+RW/CD/<br>VCD/SVCD/CD-R/CD-RW <sup>1</sup>                                                                             |                                  | VHS                 | DVD-Video/DVD-R/DVD-RW/CD/CD-R/CD-RW <sup>13</sup>    |                                         |
| WMA2/MP33/archivos JPEG4<br>grabados en CD-R/CD-RW5         | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        |                                  | —                   | *14                                                   |                                         |
| Navegador de disco avanzado (DiscNavi)                      | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Reproducción sin fisuras                                    | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Salto de anuncios                                           | *                   | *                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | *                                                     | *                                       |
| Retorno a anuncios                                          | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | Repetición con 1 pulsación<br>(10 seg.)               |                                         |
| Reproducción de búsqueda, Reproducción con grabación        | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | *6                                                                                                                                                                                                       | —                                | —                   | —                                                     | Repetición con 1 pulsación<br>(10 seg.) |
| 1.5x view [scan1]                                           | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Zoom                                                        | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | *                                                     |                                         |
| <b>GRABACIÓN</b>                                            |                     |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                          |                                  |                     |                                                       |                                         |
| Discos                                                      |                     |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                          |                                  |                     |                                                       |                                         |
| VHS                                                         | *                   | —                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | *                   | —                                                     | —                                       |
| DVD-R                                                       | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | —                                                     | *15                                     |
| DVD-RW                                                      | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | *                                                     | *15                                     |
| DVD-R de doble capa (DVD-R DL)                              | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Unidad de disco duro (HDD)                                  | —                   | 80 GB                                                                                                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| PAL/NTSC                                                    | */—                 | */*                                                                                                                                                                                                              | */*                                                                                                                                                                                                      |                                  | */—                 | */—                                                   |                                         |
| Modo Grabación:                                             | SP (3 horas: E-180) | XP+: +/- 11 horas                                                                                                                                                                                                | Disco de una capa/DVD-R de doble capa (Modo Video)                                                                                                                                                       |                                  | SP (3 horas: E-180) | XP (FINE): +/- 1 hora <sup>16</sup>                   |                                         |
| Tiempo máx. de grabación                                    | LP (6 horas: E-180) | XP (FINE): +/- 17 horas<br>SP: +/- 34 horas<br>LP: +/- 68 horas<br>EP: +/- 102 horas<br>SLP: +/- 136 horas<br>SEP: +/- 170 horas<br>MN: +/- 11 a 227 horas<br>Grabación máxima<br>tiempo por<br>título: 12 horas | XP (FINE): +/- -1 hora/1,8 horas<br>SP: +/- 2 a 3,5 horas<br>LP: +/- 4 a 7,1 horas<br>EP: +/- 6 a 10,7 horas<br>SLP: +/- 8 a 14,3 horas<br>SEP: +/- 10 a 17,9 horas<br>MN: +/- 1 — 13 hrs/1,8 — 24 horas |                                  | LP (6 horas: E-180) | SP: +/- 2 horas<br>LP: +/- 4 horas<br>EP: +/- 6 horas |                                         |
| Grabación con tasa de conversión                            | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | *                                                     | *                                       |
| Temporizador sencillo                                       | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Sistema GUIDE Plus+™ (Guía electrónica de programas)        | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| ShowView™                                                   | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| VPS/PDC                                                     | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | */* (8 programas)                                                                                                                                                                                        |                                  | —                   | */*                                                   |                                         |
| Grabación con una sola pulsación                            | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | *17                                                   |                                         |
| Grabación directa del televisor                             | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Número de acontecimientos                                   | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | 32/mes                                                                                                                                                                                                   | *                                | —                   | 12/mes                                                | —                                       |
| Grabación PCM lineal (audio)                                | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | * (LPCM)                                                                                                                                                                                                 |                                  | —                   | —                                                     | —                                       |
| Jukebox digital                                             | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| <b>EDICIÓN</b>                                              |                     |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                          |                                  |                     |                                                       |                                         |
| Disco de entrada/título                                     | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | —/*                                                                                                                                                                                                      | —                                | —                   | */*                                                   | */*                                     |
| Fácil introducción del título (como un móvil)               | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | *                                                     | *                                       |
| Muestras de salvapantallas (menú de títulos)                | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | * (Finalización)                 | —                   | —                                                     | —                                       |
| Borrar título                                               | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *8                               | —                   | —                                                     | —                                       |
| Borrar capítulo                                             | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | *18                                                   | —                                       |
| Borrar sección                                              | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Lista de reproducción                                       | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | *                                                     | *                                       |
| Precisión                                                   | —                   | Fotograma                                                                                                                                                                                                        | Fotograma                                                                                                                                                                                                | Título                           | —                   | Segundo                                               | Título                                  |
| Marca de capítulos                                          | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | 10 min/15 min/<br>Sin separación | —                   | *                                                     | OFF/5 min/10 min/<br>15 min/30 min      |
| Des hacer                                                   | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | *                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| <b>CALIDAD DE IMAGEN</b>                                    |                     |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                          |                                  |                     |                                                       |                                         |
| Separación Y/C                                              | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | Filtro de peine de 5 líneas                                                                                                                                                                              |                                  | —                   | —                                                     | * (for PAL)                             |
| PureCinema Progressive Scan (para NTSC/PAL)                 | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        |                                  | —                   | —                                                     | —                                       |
| Reducción de ruido 3-D                                      | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | 10 bits/54 MHz                                                                                                                                                                                           |                                  | —                   | —                                                     | 10 bits/54 MHz                          |
| Video DAC                                                   | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        |                                  | —                   | —                                                     | —                                       |
| TBC digital                                                 | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        |                                  | —                   | —                                                     | —                                       |
| Creación de imágenes                                        | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        |                                  | —                   | —                                                     | —                                       |
| <b>FUNCIÓN HDD</b>                                          |                     |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                          |                                  |                     |                                                       |                                         |
| Grupo                                                       | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Número máximo de títulos                                    | —                   | 999                                                                                                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Copia por pulsación única                                   | —                   | * (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro, VHS a DVD)                                                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Copia a alta velocidad                                      | —                   | * (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro) <sup>9</sup>                                                                                                                                                           | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Copia con tasa de conversión                                | —                   | * (disco duro a DVD,<br>DVD a disco duro)                                                                                                                                                                        | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Copia optimizada                                            | —                   | * (disco duro a DVD)                                                                                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Copia de seguridad del disco <sup>10</sup>                  | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Sustitución automática de la grabación                      | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Reanudación (por título)                                    | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | *                                       |
| Grabación de recuperación                                   | —                   | *                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| <b>OUT/OUTS (SIGNALS DEL VHS)</b>                           |                     |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                          |                                  |                     |                                                       |                                         |
| Copia automática VHS-DVD                                    | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Hi-fi estéreo                                               | *                   | —                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | *                   | —                                                     | —                                       |
| Localización automática de pistas                           | *                   | —                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | *                   | —                                                     | —                                       |
| Búsqueda por índice                                         | *                   | —                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | *                   | —                                                     | —                                       |
| HQ (VHS estándar de alta calidad)                           | *                   | —                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                                        | —                                | *                   | —                                                     | —                                       |
| <b>EXTRA</b>                                                |                     |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                          |                                  |                     |                                                       |                                         |
| Copia                                                       | —                   | 6 vías (entre disco duro y DVD, disco duro y VHS, y DVD y VHS)                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                          |                                  | —                   | 2 vías (entre DVD y VHS)                              |                                         |
| Configuración automática del reloj                          | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | *                                                     | —                                       |
| Navegador de configuración                                  | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Descarga de los canales preseleccionados                    | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |
| Función de Ayuda                                            | —                   | —                                                                                                                                                                                                                | *                                                                                                                                                                                                        | —                                | —                   | —                                                     | —                                       |

Continúa en la página 86

**GRABADORES DVD — PANELES POSTERIORES (1)**

Panel posterior DVR-RT601H-S



Panel posterior DVR-RT501-S

| Unidades combinadas grabadores de DVD/VCR Características y Especificaciones — 2 |                             | DVR-RT601H-S |            |                                         |                                   | DVR-RT501-S |                     |                                  |            |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------|------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|-------------|---------------------|----------------------------------|------------|
| Disco duro/DVD                                                                   | Modo de grabación (formato) | VCR          | Disco duro | Modo VR                                 | DVD                               | VCR         | Modo VR             | DVD                              | Modo Video |
| SINTONIZADOR                                                                     | Sistema                     |              |            | PAL-B/G, I, D/K<br>SECAM-L/L', B/G, D/K |                                   |             | PAL-B/G,<br>SECAM-L |                                  |            |
| TERMINALES                                                                       |                             |              |            |                                         |                                   |             |                     |                                  |            |
| Entrada                                                                          |                             |              |            |                                         |                                   |             |                     |                                  |            |
| SCART                                                                            |                             |              |            |                                         | 1 [conector 2 de A/V]             |             |                     | 1 [Decodificador/salida externa] |            |
| Entrada de RGB (vía Euro-SCART) <sup>1)</sup>                                    |                             |              |            |                                         | 1 [frontal]                       |             |                     | 1 [frontal]                      |            |
| RCA [audio/video]                                                                |                             |              |            |                                         | 1 [frontal] [sólo disco duro/DVD] |             |                     | 1 [frontal]: DVD solamente       |            |
| S-video                                                                          |                             |              |            |                                         |                                   |             |                     |                                  |            |
| Salida                                                                           |                             |              |            |                                         |                                   |             |                     |                                  |            |
| SCART                                                                            |                             |              |            |                                         | 1 [conector 1 de A/V]             |             |                     | 1 [Salida TV]                    |            |
| Salida de RGB (vía Euro-SCART)                                                   |                             |              |            |                                         | • [sólo disco duro/DVD]           |             |                     | 1 [DVD sólo]                     |            |
| Salida para video [VCR]                                                          |                             |              |            |                                         | • [sólo disco duro/DVD]           | —           |                     |                                  | 1 [Audio]  |
| RCA [audio/video]                                                                |                             |              |            |                                         |                                   |             |                     |                                  |            |
| S-video                                                                          |                             |              |            |                                         | —                                 |             |                     |                                  |            |
| Audio digital                                                                    |                             |              |            |                                         | Óptico [sólo disco duro/DVD]      |             |                     | Coaxial [DVD sólo]               |            |
| G-LINK (control STB)                                                             |                             |              |            |                                         | • [sólo disco duro/DVD]           |             |                     |                                  |            |
| Terminal de DV [IEEE1394] <sup>12)</sup>                                         |                             |              |            |                                         | —                                 |             |                     |                                  |            |
| Control a Distancia SR Pioneer                                                   |                             |              |            |                                         | —                                 |             |                     |                                  |            |
| ENTRADA                                                                          |                             |              |            |                                         |                                   |             |                     |                                  |            |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)                                                    |                             |              |            |                                         | 430 x 91 x 362 mm                 |             |                     | 430 x 90 x 320 mm                |            |
| Peso                                                                             |                             |              |            |                                         | 6,0 kg                            |             |                     | 5,0 kg                           |            |
| Alimentación                                                                     |                             |              |            |                                         | CA 220 — 240 V, 50/60 Hz          |             |                     | CA 230 V, 50/60 Hz               |            |
| Consumo                                                                          |                             |              |            |                                         | 46 W                              |             |                     | 31 W                             |            |
| Consumo de corriente (en modo de espera)                                         |                             |              |            |                                         | 0,93 W                            |             |                     | 5,5 W <sup>13)</sup>             |            |
| Mando a distancia                                                                |                             |              |            |                                         | • [con preselección de TV]        |             |                     | •                                |            |

Nota [VHS]: Sólo pueden utilizarse cintas de vídeo con la marca VHS. Las cintas de vídeo con la marca HQ utilizan tecnología de imagen VHS de alta calidad. Compatible con el formato VHS normal.

Las cintas de vídeo grabadas en modo LP no pueden reproducirse en vídeos que sólo dispongan de reproducción en modo SP.

#### DVR-RT601H-S:

1) Reproducción de DVD-R/DVD-RW/DVD-RAM/DVD+R/DVD+RW/CD-R/CD-RW: No se puede reproducir el disco a causa de los motivos siguientes: características de grabación del grabador, características del disco, rayaduras y polvo en el disco, polvo y condensación en las lentes del pick-up. Reproducción de CD-R/CD-RW: Los discos CD-R/CD-RW de audio grabados con formato de CD-audio, CD-vídeo, audio WMA/MP3 o JPEG se pueden reproducir. Los discos sin finalizar, excepto el CD de audio, no se pueden reproducir. Sólo el CD de audio no es compatible con los discos multisesión. Sólo se reconocerá la primera sesión de un disco multisesión. Para la reproducción de DVD-RAM, extraiga el disco del cartucho antes de su uso. Sólo se pueden reproducir los discos DVD-R/DVD+RW grabados en "Video Mode [DVD Video Mode]" que se hayan finalizado. Sin embargo, algunas ediciones hechas durante la grabación no se pueden reproducir fielmente. Los discos DVD-RAM, DVD+R/DVD+RW son compatibles sólo para reproducción. No son compatibles para grabación. 2) El contenido en WMA se puede codificar con Windows Media® Player versión 9 o Windows Media® Player para Windows® XP. Compatible con la frecuencia de muestreo de 44,1 o 48 kHz. No es compatible con archivos WMA codificados con baja pérdida o velocidad en bits variable (VBR). Los archivos WMA codificados con protección contra las copias DRM [Digital Rights Management, gestión de derechos digitales] no se reproducirán. Se pueden reproducir hasta un total de 99 carpetas y 999 pistas (MP3 y WMA). 3) Compatible con los formatos MPEG1 Audio Layer 3 de 44,1 kHz y 48 kHz. El nombre de los archivos MP3 debe tener la extensión MP3 o mp3. Compatible con VBR [frecuencia variable de bits]; sin embargo es posible que no aparezca correctamente la visualización del tiempo. Se pueden reproducir hasta un total de 99 carpetas y 999 pistas (MP3 y WMA). 4) Compatibilidad de archivos JPEG: Este grabador es compatible con los formatos FUJICOLOR CD y KODAK Picture CD, así como los CD-R/CD-RW/CD-ROM que contengan archivos JPEG. Se admiten los archivos JPEG Baseline y EXIF de hasta 19 megapíxeles [la resolución vertical máxima es de 3.840 píxeles y la horizontal de 5.120]. 5) El formato de grabación debe estar en consonancia con el sistema de archivos ISO9660 de nivel 2 del sistema de archivos CD-ROM. Se pueden reproducir los sistemas de archivos Romeo y Joliet. Formato físico de CD: Mode1, Mode2 XA Form 1. Los caracteres chinos no se pueden mostrar, aunque los archivos que contengan estos nombres se puedan reproducir. 6) Sólo para discos DVD-RW de la versión 1.1/2x, versión 1.2/4x disco o versión 1.2/6x. 7) Salida de sonido sólo con audio Dolby Digital y Linear PCM. Es posible que el diálogo no pueda reproducirse claramente en función de las condiciones de grabación. No hay sonido si está funcionando Chase Play en el DVD. 8) Para los discos DVD-R, el volumen restante no aumenta después de borrar los títulos. En los discos DVD-RW, el volumen restante aumenta al borrar el último título. 9) El copiado de alta velocidad de un DVD al disco duro sólo está disponible para el título original en modo "VR [DVD Video Recording Mode]", excepto para la copia por pulsación única. No pueden reproducirse copias de alta velocidad de los títulos grabados con ordenadores u otros grabadores de DVD. 10) Sólo para discos DVD-R/DVD-RW terminados grabados en "Video Mode [DVD Video Mode]". 11) Sólo disponible para sistema de línea de entrada [sistema 625 para todos los modelos].

Notas: No se admite la copia de programas de "una sola grabación" en VHS. No es posible la grabación programada en VHS.

#### DVR-RT501-S:

Nota [DVD]: Es posible que esta unidad no pueda grabar o reproducir desde discos grabados en otras unidades debido al estado de las grabaciones, suciedad o rasguños. Es posible que esta unidad no pueda grabar o reproducir desde discos grabados en otras unidades debido al estado de las grabaciones, suciedad o rasguños. 13) Reproducción de DVD/CD-R/CD-RW: No se puede reproducir el disco a causa de los motivos siguientes: características de grabación del grabador, características del disco, rayaduras y polvo en el disco, polvo y condensación en las lentes del pick-up. Reproducción de CD-R/CD-RW: Los discos CD-R/CD-RW de audio grabados con formato de CD-audio, CD-vídeo, audio WMA/MP3 o JPEG se pueden reproducir. Los discos sin finalizar, excepto el CD de audio, no se pueden reproducir. Sólo el CD de audio no es compatible con los discos multisesión. 14) El contenido WMA puede codificarse con el reproductor Windows Media® versiones 7 u 8. Compatible con velocidades de muestreo de 32 kHz, 48 kbps, 44,1 kHz, 48 kbps hasta 192 kbps y 48 kHz, 128 kbps hasta 192 kbps. No es compatible con archivos WMA codificados con baja pérdida o velocidad en bits variable (VBR). Los archivos WMA codificados con protección contra las copias DRM [Digital Rights Management, gestión de derechos digitales] no se reproducirán. Se pueden reproducir hasta un total de 50 carpetas y 200 pistas (MP3 y WMA) Compatible con formatos MPEG1 Audio 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz (32 kbps a 320 kbps). El nombre de los archivos MP3 debe tener la extensión .mp3. Compatible con VBR [frecuencia variable de bits]; sin embargo es posible que no aparezca correctamente la visualización del tiempo. Se pueden reproducir hasta un total de 50 carpetas y 200 pistas (MP3 y WMA). Compatibilidad de archivos JPEG: Este grabador es compatible con discos CD-R/CD-RW/CD-ROM que contengan archivos JPEG. No se pueden reproducir CD de fotografías. MP3/WMA/JPEG CD es un disco conforme con ISO9660. No se pueden visualizar caracteres en chino, aunque se pueden reproducir archivos que incluyan dichos nombres. 15) Los discos DVD-R no se pueden grabar en "VR Mode [Video Recording Mode]". Los discos DVD-R 8x y DVD-RW 4x no se pueden grabar. 16) El tiempo de grabación se basa en un disco de 4,7 GB. 17) Graba 30 minutos, 1 hora, 1 hora y 30 minutos, 2 horas, 3 horas, 5 horas y 6 horas, con cada pulsación del botón. 18) La función Chapter Combine [Combinar capítulo] puede funcionar como Erase Chapter [Suprimir capítulo]. 19) Con FL desactivado en el modo de grabación con VPS/PDC desactivado.

Nota: Reproducción de DualDisc: El lado que no es DVD de un disco DualDisc no cumple con la especificación CD-DA [disco compacto de audio digital] y podría no ser reproducible.

El uso de un disco DualDisc puede hacer que la reproducción funcione incorrectamente o dañar el disco o el reproductor. Consulte [www.pioneer.es](http://www.pioneer.es) para obtener más información.

## GRABADORES DVD — PANELES POSTERIORES (2)



Panel posterior DVR-930H-S



Panel posterior DVR-630H-S / DVR-530H-S



Panel posterior DVR-433H-S / DVR-433H-K



Panel posterior DVR-230-S

| Sistemas Home Cinema Digitales                                      | RCS-77H*                                                                                                                                      | RCS-55*                                                                                             | DCS-535                                                                                | DCS-340                                                                          | DCS-333                                                                          | DCS-240                                                                                | DCS-232                                                                                |                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Características                                                     |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| <b>SISTEMA</b>                                                      |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Display                                                             | FI                                                                                                                                            | FI                                                                                                  | FI                                                                                     | FI                                                                               | FI                                                                               | FI                                                                                     | FI                                                                                     |                                                                                  |
| Control de atenuador                                                | 2 pasos                                                                                                                                       | 2 pasos                                                                                             | 2 pasos                                                                                | 2 pasos                                                                          | 2 pasos                                                                          | 2 pasos                                                                                | 2 pasos                                                                                |                                                                                  |
| Mando a distancia                                                   | Preajuste (sólo TV)                                                                                                                           | Preajuste (sólo TV)                                                                                 | Sin preajuste                                                                          | Preajuste (pantalla Pioneer sólo)                                                | Preajuste (pantalla Pioneer sólo)                                                | Sin preajuste                                                                          | Sin preajuste                                                                          |                                                                                  |
| Temporizador                                                        | Grabación/Apagado                                                                                                                             | Grabación/Apagado                                                                                   | Apagado                                                                                | Despertador/Apagado                                                              | Despertador/Apagado                                                              | Apagado                                                                                | Apagado                                                                                |                                                                                  |
| <b>AMPLIFICADOR</b>                                                 |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Surround (RMS)                                                      |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Frontal                                                             | 110 W (10 % THD, 3 Ω)<br>60 W (10 % THD, 6 Ω)                                                                                                 | 110 W (10 % THD, 3 Ω)<br>60 W (10 % THD, 6 Ω)                                                       | 60 W/canal (10 % THD, 4 Ω)<br>50 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                               | 100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)<br>100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                       | 100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)<br>100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                       | 60 W/canal (10 % THD, 4 Ω)<br>50 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                               | 60 W/canal (10 % THD, 4 Ω)<br>50 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                               |                                                                                  |
| Central                                                             | 110 W (10 % THD, 3 Ω)<br>60 W (10 % THD, 6 Ω)                                                                                                 | 110 W (10 % THD, 3 Ω)<br>60 W (10 % THD, 6 Ω)                                                       | 60 W/canal (10 % THD, 4 Ω)<br>50 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                               | 100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)<br>100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                       | 100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)<br>100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                       | 60 W/canal (10 % THD, 4 Ω)<br>50 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                               | 60 W/canal (10 % THD, 4 Ω)<br>50 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                               |                                                                                  |
| Surround                                                            | 110 W (10 % THD, 3 Ω)<br>60 W (10 % THD, 6 Ω)                                                                                                 | 110 W (10 % THD, 3 Ω)<br>60 W (10 % THD, 6 Ω)                                                       | 60 W/canal (10 % THD, 4 Ω)<br>50 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                               | 100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)<br>100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                       | 100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)<br>100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                       | 60 W/canal (10 % THD, 4 Ω)<br>50 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                               | 60 W/canal (10 % THD, 4 Ω)<br>50 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                               |                                                                                  |
| Subwoofer (RMS)                                                     | 60 W (10 % THD, 6 Ω)<br>70 W (10 % THD, 3 Ω)<br>60 W (10 % THD, 6 Ω)                                                                          | 60 W (10 % THD, 6 Ω)<br>70 W (10 % THD, 3 Ω)<br>60 W (10 % THD, 6 Ω)                                | 50 W/canal (10 % THD, 6 Ω)<br>60 W/canal (10 % THD, 4 Ω)<br>10 W/canal (10 % THD, 4 Ω) | 100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)<br>100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                       | 100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)<br>100 W/canal (10 % THD, 6 Ω)                       | 50 W/canal (10 % THD, 6 Ω)<br>60 W/canal (10 % THD, 4 Ω)<br>50 W/canal (10 % THD, 6 Ω) | 50 W/canal (10 % THD, 6 Ω)<br>60 W/canal (10 % THD, 4 Ω)<br>50 W/canal (10 % THD, 6 Ω) |                                                                                  |
| Pantalla acústica inalámbrica (RMS)                                 | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | —                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| <b>MULTICANAL</b>                                                   |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Modo Surround frontal                                               |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Surround frontal películas                                          | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Surround frontal música                                             | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Extra Power                                                         | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| ACTIVADO/DESACTIVADO (sin DSP)                                      | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | —                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Modo Surround avanzado                                              |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Película avanzado                                                   | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Música avanzado                                                     | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Ampliado                                                            | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Deportes                                                            | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Juegos                                                              | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| TV Surround                                                         | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Estéreo en 5 canales                                                | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Phones Surround                                                     | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Modo Control del campo sonoro                                       |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| ACTION                                                              | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | *                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| DRAMA                                                               | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | *                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| ROCK                                                                | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | *                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| POP                                                                 | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | *                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| SALA                                                                | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | *                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| VIVO                                                                | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | *                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Modo Surround                                                       |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Auto                                                                | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Dolby Digital                                                       | * (Automático)                                                                                                                                | * (Automático)                                                                                      | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Dolby Pro Logic                                                     | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *8                                                                                     | *                                                                                | *                                                                                | *8                                                                                     | *8                                                                                     |                                                                                  |
| Dolby Pro Logic II Movie                                            | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *8                                                                                     | *                                                                                | *                                                                                | *8                                                                                     | *8                                                                                     |                                                                                  |
| Dolby Pro Logic II Music                                            | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *8                                                                                     | *                                                                                | *                                                                                | *8                                                                                     | *8                                                                                     |                                                                                  |
| Ancho central                                                       | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Dimensión                                                           | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Panorama                                                            | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| DTS                                                                 | * (Automático)                                                                                                                                | * (Automático)                                                                                      | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Estéreo                                                             | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Configuración automática óptima del surround (MCACC)                | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Configuración de la sala                                            | * [3 tamaños, 3 posiciones]                                                                                                                   | * [3 tamaños, 3 posiciones]                                                                         | —                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Refuerzo de los diálogos                                            | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| <b>CARACTERÍSTICAS DE AUDIO</b>                                     |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Modo de audición nocturna                                           | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Modo silencioso                                                     | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Modo de graves                                                      | * [Música/Cine]                                                                                                                               | * [Música/Cine]                                                                                     | * [Música/Cine]                                                                        | * [Música/Cine]                                                                  | * [Música/Cine]                                                                  | * [Música/Cine]                                                                        | * [Música/Cine]                                                                        |                                                                                  |
| Control de tono graves/agudos                                       | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Control del nivel de canales                                        | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| <b>SINTONIZADOR</b>                                                 |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Sintonizador RDS                                                    | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Banda (FM/AM)                                                       | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Presintonías                                                        | 30                                                                                                                                            | 30                                                                                                  | 30                                                                                     | 30                                                                               | 30                                                                               | 30                                                                                     | 30                                                                                     |                                                                                  |
| Sintonía automática                                                 | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| <b>GRABACIÓN DE DVD*</b>                                            |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| <b>REPRODUCCIÓN DE DVD</b>                                          |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Reproducción de discos                                              | DVD-Video/DVD-R¹/DVD-RW¹/<br>DVD-R de doble capa [Modo<br>video]/DVD-RAM/DVD-R/<br>DVD-RW/CD/VCD/SVCD/<br>CD-R¹/CD-RW¹ [MP3²,<br>WMA³, JPE6⁴] | DVD-Video/DVD-R¹/<br>DVD-RW¹/<br>DVD-R de doble capa [Modo<br>video]/CD/VCD/CD-R¹/<br>CD-RW¹ [MP3²] | DVD-Video/DVD-R¹/<br>DVD-RW¹/SVCD/VCD/<br>CD/CD-R¹/CD-RW¹<br>[MP3², WMA³, JPE6⁴]       | DVD-Video/DVD-R¹/<br>DVD-RW¹/SVCD/VCD/<br>CD/CD-R¹/CD-RW¹<br>[MP3², WMA³, JPE6⁴] | DVD-Video/DVD-R¹/<br>DVD-RW¹/SVCD/VCD/<br>CD/CD-R¹/CD-RW¹<br>[MP3², WMA³, JPE6⁴] | DVD-Video/DVD-R¹/<br>DVD-RW¹/SVCD/VCD/<br>CD/CD-R¹/CD-RW¹<br>[MP3², WMA³, JPE6⁴]       | DVD-Video/DVD-R¹/<br>DVD-RW¹/SVCD/VCD/<br>CD/CD-R¹/CD-RW¹<br>[MP3², WMA³, JPE6⁴]       | DVD-Video/DVD-R¹/<br>DVD-RW¹/SVCD/VCD/<br>CD/CD-R¹/CD-RW¹<br>[MP3², WMA³, JPE6⁴] |
| Reproducción de video DivX®**                                       | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Navegador de disco avanzado                                         | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | —                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Visualizador JPEG/Diapositivas                                      | *                                                                                                                                             | —                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| DTS-CD                                                              | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Pickup láser de doble onda                                          | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Sistema dual (PAL/NTSC) (salida de video)                           | *                                                                                                                                             | * [salida PAL sólo]                                                                                 | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Convertor de señal de video D/A                                     | 10-bit                                                                                                                                        | 10 bit                                                                                              | 12-bit                                                                                 | 12-bit                                                                           | 12 bit                                                                           | 12-bit                                                                                 | 12-bit                                                                                 |                                                                                  |
| <b>EXTRAS</b>                                                       |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| GUI (Interface gráfico de usuario) avanzado                         | 8 idiomas                                                                                                                                     | 8 idiomas                                                                                           | 5 idiomas                                                                              | 5 idiomas                                                                        | 5 idiomas                                                                        | 5 idiomas                                                                              | 5 idiomas                                                                              |                                                                                  |
| Indicaciones de guía                                                | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Información en pantalla                                             | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Visualización en pantalla de alta calidad                           | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| <b>FUNCIONES ESPECIALES DE REPRODUCCIÓN</b>                         |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Función de reanudación (flea Stop)                                  | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Memoria de reproducción continua (última memoria) (5 DVD + 1 VCD)   | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Historial de discos (30 DVD grabables)                              | *                                                                                                                                             | —                                                                                                   | —                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Modo de repetición (todo, título/capítulo, A-B)                     | *5                                                                                                                                            | * [excepto repetición A-B]5                                                                         | *6                                                                                     | *6                                                                               | *6                                                                               | *6                                                                                     | *6                                                                                     |                                                                                  |
| Reproducción de programa                                            | 24                                                                                                                                            | 24                                                                                                  | 24                                                                                     | 24                                                                               | 24                                                                               | 24                                                                                     | 24                                                                                     |                                                                                  |
| Imagen fija/Reproducción paso a paso                                | * [Avance/Retroceso, excepto Retroceso VCD]                                                                                                   | * [Avance/Retroceso, excepto Retroceso VCD]                                                         | * [Avance/Retroceso, excepto retroceso SVCD/VCD/DVD-RW (modo VR)/DivX®]                | * [Avance/Retroceso, excepto retroceso SVCD/VCD/DVD-RW (modo VR)/DivX®]          | * [Avance/Retroceso, excepto retroceso SVCD/VCD/DVD-RW (modo VR)/DivX®]          | * [Avance/Retroceso, excepto retroceso SVCD/VCD/DVD-RW (modo VR)/DivX®]                | * [Avance/Retroceso, excepto retroceso SVCD/VCD/DVD-RW (modo VR)/DivX®]                |                                                                                  |
| Reproducción ralentizada                                            | * [Avance/Retroceso, excepto Retroceso VCD]                                                                                                   | * [Avance/Retroceso, excepto Retroceso VCD]                                                         | * [Avance/Retroceso, excepto retroceso SVCD/VCD/DVD-RW (modo VR)/DivX®]                | * [Avance/Retroceso, excepto retroceso SVCD/VCD/DVD-RW (modo VR)/DivX®]          | * [Avance/Retroceso, excepto retroceso SVCD/VCD/DVD-RW (modo VR)/DivX®]          | * [Avance/Retroceso, excepto retroceso SVCD/VCD/DVD-RW (modo VR)/DivX®]                | * [Avance/Retroceso, excepto retroceso SVCD/VCD/DVD-RW (modo VR)/DivX®]                |                                                                                  |
| Reproducción aleatoria                                              | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | *7                                                                                     | *7                                                                               | *7                                                                               | *7                                                                                     | *7                                                                                     |                                                                                  |
| Funciones de barrido/búsqueda                                       |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Búsqueda y reproducción directa mediante 10 teclas (capítulo/pista) | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Búsqueda de títulos                                                 | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Búsqueda pista/tiempo                                               | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| <b>OTRAS FUNCIONES ESPECIALES</b>                                   |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Indicador de porcentaje de transferencia de bits                    | *                                                                                                                                             | —                                                                                                   | *                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Zoom de video                                                       | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | —                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| <b>TERMINALES</b>                                                   |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Euro-SCART                                                          | —                                                                                                                                             | (Subwoofer receptor)                                                                                | (Subwoofer receptor)                                                                   | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| Entrada digital (Óptica/Coaxial)                                    | 2/1                                                                                                                                           | 2/1                                                                                                 | —                                                                                      | 1/—                                                                              | 1/—                                                                              | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Salidas/entradas de audio                                           | 1/—                                                                                                                                           | 1/—                                                                                                 | 1/—                                                                                    | 1/1                                                                              | 1/1                                                                              | 1/—                                                                                    | 1/—                                                                                    |                                                                                  |
| Salidas/entradas de video                                           | —/—                                                                                                                                           | —/—                                                                                                 | —/1                                                                                    | —/1                                                                              | —/1                                                                              | —/1                                                                                    | —/1                                                                                    |                                                                                  |
| Salida inalámbrica (RCA I/O)                                        | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | *                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Entrada para micrófono MCACC                                        | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | —                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| <b>SISTEMA DE PANTALLAS ACÚSTICAS SATELITE Y SUBWOOFER</b>          |                                                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                  |
| Configuración estándar 5.1                                          | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | —                                                                                      | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |
| y configuración de surround frontal                                 | —                                                                                                                                             | —                                                                                                   | —                                                                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                      | —                                                                                      |                                                                                  |
| Apantallado antimagnético (satélite)                                | *                                                                                                                                             | *                                                                                                   | * [Frontal y central solamente]                                                        | *                                                                                | *                                                                                | *                                                                                      | *                                                                                      |                                                                                  |

1) Reproducción de CD-R/CD-RW DVD-R/DVD-RW: No se puede reproducir el disco a causa de los motivos siguientes: características de grabación del grabador, características del disco, rayaduras y polvo en el disco, polvo y condensación en las lentes del pick-up. Reproducción de CD-R/CD-RW: Los discos CD-R/CD-RW de audio grabados con formato de CD-audio, CD-vídeo o audio WMA/MP3 se pueden reproducir. No se pueden reproducir los discos sin finalizar. Reproducción de DVD-R/DVD-RW: No se pueden reproducir los discos sin finalizar. 2) Compatible con el formato MPEG1 Audio Layer7 con una velocidad de muestreo de 32, 44,1 o 48 kHz. El formato de grabación debe estar en consonancia con el sistema de archivos ISO9660 en CD-ROM. Se pueden reproducir los sistemas de archivos Romeo y Joliet. On RCS-55, no se puede garantizar la reproducción de Romeo. Tenga en cuenta que, si la estructura de archivos es muy compleja, es posible que no se puedan leer/reproducir todos los archivos del disco. 3) El contenido WMA puede codificarse con el reproductor de Windows Media® versión 8 (o inferior) o el reproductor Windows Media® para Windows® XP. Compatible con la frecuencia de muestreo de 32, 44,1 o 48 kHz. 4) Compatibilidad de archivos JPEG: Este reproductor es compatible con los formatos FUJICOLOR CD y KODAK Picture CD, así como los CD-R/CD-RW/CD-ROM que contengan archivos JPEG. 5) "Repetir todo" está disponible para DVD-R y DVD-RW (Modo video). 6) "Repetir todo" no está disponible para discos DVD, DVD-RW (Modo video)¹, SVCD/VCD en modo PBC, DivX® y WMA/MP3. "Repetición A-B" no está disponible para discos DivX® y WMA/MP3. 7) "Reproducir programa" y "Reproducción aleatoria" no están disponibles para discos DVD, DVD-RW (Modo VR [DVD Modo grabación de video]¹, SVCD/VCD en modo PBC, DivX® y WMA/MP3. 8) No funciona cuando la entrada proviene de un sintonizador o de otro equipo externo.

\* Consulte las páginas 83-23 para saber las especificaciones del grabador RCS-77H y RCS-55 DVD \*\* Producto certificado Official DivX®. Reproduce contenidos de video DivX® 5, DivX® 4, DivX® 3 y DivX® VOD [en cumplimiento de los Requisitos técnicos certificados de DivX®].

| Sistemas Home Cinema Digitales<br>Especificaciones   | RCS-77H                                                                                     | RCS-55                                                                                      | DCS-535                       | DCS-340               | DCS-333               | DCS-240               | DCS-232               |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>SISTEMA</b>                                       |                                                                                             |                                                                                             |                               |                       |                       |                       |                       |
| Alimentación                                         |                                                                                             |                                                                                             |                               |                       |                       |                       |                       |
| Receptor DVD/CD                                      | 220 — 240 V, 50/60 Hz<br>(grabador de DVD)<br>220 — 240 V, 50/60 Hz<br>(subwoofer receptor) | 220 — 240 V, 50/60 Hz<br>(grabador de DVD)<br>220 — 240 V, 50/60 Hz<br>(subwoofer receptor) | 220 — 240 V, 50/60 Hz         | 220 — 230 V, 50/60 Hz | 220 — 230 V, 50/60 Hz | 220 — 240 V, 50/60 Hz | 220 — 240 V, 50/60 Hz |
| Pantalla acústica inalámbrica                        | —                                                                                           | —                                                                                           | 220 — 230 V, 50/60 Hz         | —                     | —                     | —                     | —                     |
| Transmisor                                           | —                                                                                           | —                                                                                           | 220 — 240 V, 50/60 Hz         | —                     | —                     | —                     | —                     |
| Consumo durante uso/espera                           |                                                                                             |                                                                                             |                               |                       |                       |                       |                       |
| Receptor DVD/CD                                      | 49 W/0,93 W<br>(grabador DVD)<br>51 W/0,4 W<br>(subwoofer receptor)                         | 25 W/0,6 W<br>(grabador DVD)<br>51 W/0,4 W<br>(subwoofer receptor)                          | 45 W/0,4 W                    | 175 W/0,5 W           | 175 W/0,5 W           | 45 W/0,4 W            | 45 W/0,4 W            |
| Pantalla acústica inalámbrica                        | —                                                                                           | —                                                                                           | 26 W/-                        | —                     | —                     | —                     | —                     |
| Transmisor                                           | —                                                                                           | —                                                                                           | 9 W/2 W<br>(sin adaptador CA) | —                     | —                     | —                     | —                     |
| <b>RECEPTOR DVD/CD</b>                               |                                                                                             |                                                                                             |                               |                       |                       |                       |                       |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)                        | 420 x 59 x 273 mm                                                                           | 420 x 69 x 333 mm                                                                           | 420 x 60 x 331,5 mm           | 420 x 70 x 399,5 mm   | 420 x 70 x 399,5 mm   | 420 x 60 x 331,5 mm   | 420 x 60 x 331,5 mm   |
| Peso                                                 | 4,1 kg                                                                                      | 3,3 kg                                                                                      | 3,1 kg                        | 7,0 kg                | 7,0 kg                | 3,1 kg                | 3,1 kg                |
| <b>SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR</b>                      |                                                                                             |                                                                                             |                               |                       |                       |                       |                       |
| Salida de potencia RMS                               |                                                                                             |                                                                                             |                               |                       |                       |                       |                       |
| Frontal (1 kHz, 10 % THD)                            | 110 W/canal (3 Ω)                                                                           | 110 W/canal (3 Ω)                                                                           | 60 W/canal (4 Ω)              | 100 W/canal (6 Ω)     | 100 W/canal (6 Ω)     | 60 W/canal (4 Ω)      | 60 W/canal (4 Ω)      |
| Central (1 kHz, 10 % THD)                            | 110 W/canal (3 Ω)                                                                           | 110 W/canal (3 Ω)                                                                           | 60 W/canal (4 Ω)              | 100 W/canal (6 Ω)     | 100 W/canal (6 Ω)     | 60 W/canal (4 Ω)      | 60 W/canal (4 Ω)      |
| Surround (1 kHz, 10 % THD)                           | 110 W/canal (3 Ω)                                                                           | 110 W/canal (3 Ω)                                                                           | 60 W/canal (4 Ω)              | 100 W/canal (6 Ω)     | 100 W/canal (6 Ω)     | 60 W/canal (4 Ω)      | 60 W/canal (4 Ω)      |
| Subwoofer (100 kHz, 10 % THD)                        | 70 W (3 Ω, 200 Hz)                                                                          | 70 W (3 Ω, 200 Hz)                                                                          | 60 W (4 Ω)                    | 100 W (6 Ω)           | 100 W (6 Ω)           | 60 W (4 Ω)            | 60 W (4 Ω)            |
| Pantalla acústica inalámbrica (1 kHz, 10 % THD, 4 Ω) | 60 W (6 Ω, 100 Hz)                                                                          | 60 W (6 Ω, 100 Hz)                                                                          | 50 W (6 Ω)                    | —                     | —                     | 50 W (6 Ω)            | 50 W (6 Ω)            |
| <b>SECCIÓN DE LAS PANTALLAS ACÚSTICAS</b>            |                                                                                             |                                                                                             |                               |                       |                       |                       |                       |
| Pantallas acústicas frontales                        | 7,7 cm, 2 vías                                                                              | 7,7 cm                                                                                      | 7,7 cm                        | 7,7 cm, 2 vías        | 7,7 cm                | 7,7 cm, 2 vías        | 7,7 cm                |
| Tipo                                                 | Autoestante                                                                                 | Estantería                                                                                  | Estantería                    | Autoestante           | Estantería            | Autoestante           | Estantería            |
| Impedancia                                           | 6 Ω                                                                                         | 6 Ω                                                                                         | 6 Ω                           | 6 Ω                   | 6 Ω                   | 6 Ω                   | 6 Ω                   |
| Gama de frecuencias                                  | 85 — 20.000 Hz                                                                              | 90 — 20.000 Hz                                                                              | 90 — 20.000 Hz                | 85 — 20.000 Hz        | 85 — 20.000 Hz        | 85 — 20.000 Hz        | 90 — 20.000 Hz        |
| Máxima potencia de entrada                           | 100 W                                                                                       | 100 W                                                                                       | 60 W                          | 100 W                 | 100 W                 | 100 W                 | 60 W                  |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)                        | 260 x 983,5 x 260 mm                                                                        | 105 x 115 x 114 mm                                                                          | 105 x 115 x 114 mm            | 260 x 983,5 x 260 mm  | 105 x 118 x 114 mm    | 260 x 983,5 x 260 mm  | 105 x 115 x 114 mm    |
| Peso                                                 | 3,7 kg                                                                                      | 0,6 kg                                                                                      | 0,6 kg                        | 3,7 kg                | 0,6 kg                | 3,7 kg                | 0,6 kg                |
| Pantalla acústica central                            | 7,7 cm                                                                                      | 7,7 cm                                                                                      | 7,7 cm                        | 7,7 cm                | 7,7 cm                | 7,7 cm                | 7,7 cm                |
| Impedancia                                           | 6 Ω                                                                                         | 6 Ω                                                                                         | 6 Ω                           | 6 Ω                   | 6 Ω                   | 6 Ω                   | 6 Ω                   |
| Gama de frecuencias                                  | 75 — 20.000 Hz                                                                              | 90 — 20.000 Hz                                                                              | 90 — 20.000 Hz                | 75 — 20.000 Hz        | 75 — 20.000 Hz        | 75 — 20.000 Hz        | 90 — 20.000 Hz        |
| Máxima potencia de entrada                           | 100 W                                                                                       | 100 W                                                                                       | 60 W                          | 100 W                 | 100 W                 | 100 W                 | 60 W                  |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)                        | 270 x 90 x 100 mm                                                                           | 115 x 105 x 114 mm                                                                          | 115 x 105 x 114 mm            | 270 x 90 x 100 mm     | 270 x 90 x 100 mm     | 270 x 90 x 100 mm     | 115 x 105 x 114 mm    |
| Peso                                                 | 0,8 kg                                                                                      | 0,6 kg                                                                                      | 0,6 kg                        | 0,8 kg                | 0,6 kg                | 0,8 kg                | 0,6 kg                |
| Surround Speaker                                     | 7,7 cm                                                                                      | 7,7 cm                                                                                      | —                             | 7,7 cm                | 7,7 cm                | 7,7 cm                | —                     |
| Impedancia                                           | 6 Ω                                                                                         | 6 Ω                                                                                         | —                             | 6 Ω                   | 6 Ω                   | 6 Ω                   | 6 Ω                   |
| Gama de frecuencias                                  | 100 — 20.000 Hz                                                                             | 100 — 20.000 Hz                                                                             | —                             | 100 — 20.000 Hz       | 100 — 20.000 Hz       | 100 — 20.000 Hz       | 100 — 20.000 Hz       |
| Máxima potencia de entrada                           | 100 W                                                                                       | 100 W                                                                                       | —                             | 100 W                 | 100 W                 | 100 W                 | —                     |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)                        | 105 x 118 x 114 mm                                                                          | 105 x 118 x 114 mm                                                                          | —                             | 105 x 118 x 114 mm    | 105 x 118 x 114 mm    | 105 x 118 x 114 mm    | 105 x 118 x 114 mm    |
| Peso                                                 | 0,6 kg                                                                                      | 0,63 kg                                                                                     | —                             | 0,6 kg                | 0,6 kg                | 0,6 kg                | 0,63 kg               |
| Subwoofer                                            | 16 cm                                                                                       | 16 cm                                                                                       | 16 cm                         | 16 cm                 | 16 cm                 | 16 cm                 | 16 cm                 |
| Impedancia                                           | 6 Ω                                                                                         | 6 Ω                                                                                         | 6 Ω                           | 6 Ω                   | 6 Ω                   | 6 Ω                   | 6 Ω                   |
| Gama de frecuencias                                  | 25-1000 Hz                                                                                  | 25-1000 Hz                                                                                  | 30-2000 Hz                    | 30-2000 Hz            | 30-2000 Hz            | 30-2000 Hz            | 30-2000 Hz            |
| Máxima potencia de entrada                           | 60 W                                                                                        | 60 W                                                                                        | 60 W                          | 100 W                 | 100 W                 | 60 W                  | 60 W                  |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)                        | 200 x 375 x 437 mm                                                                          | 200 x 375 x 437 mm                                                                          | 190 x 360 x 317 mm            | 116 x 420 x 390 mm    | 116 x 420 x 390 mm    | 190 x 360 x 317 mm    | 190 x 360 x 317 mm    |
| Peso                                                 | 9,0 kg                                                                                      | 9,0 kg                                                                                      | 4,2 kg                        | 4,4 kg                | 4,4 kg                | 4,2 kg                | 4,2 kg                |
| Unidad de pantalla acústica inalámbrica              | —                                                                                           | —                                                                                           | 7 cm x 2                      | —                     | —                     | —                     | —                     |
| Impedancia                                           | —                                                                                           | —                                                                                           | —                             | —                     | —                     | —                     | —                     |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)                        | —                                                                                           | —                                                                                           | 461,5 x 176,5 x 95 mm         | —                     | —                     | —                     | —                     |
| Peso                                                 | —                                                                                           | —                                                                                           | 2,9 kg                        | —                     | —                     | —                     | —                     |
| Unidad del transmisor                                | —                                                                                           | —                                                                                           | —                             | —                     | —                     | —                     | —                     |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)                        | —                                                                                           | —                                                                                           | 166 x 56 x 112 mm             | —                     | —                     | —                     | —                     |
| Peso                                                 | —                                                                                           | —                                                                                           | 0,3 kg                        | —                     | —                     | —                     | —                     |

Consulte la página 90 para ver las imágenes del panel posterior de los sistemas home cinema digitales

## REPRODUCTORES DE DVD — PANELES POSTERIORES (1)



Panel posterior DV-989AVI-S



Panel posterior DV-585A-S / DV-585A-K

| Reproductores de DVD<br>Características                                                     | DV-989AVI-S                                                                              | DV-585A-S<br>DV-585A-K                                                                     | DV-380-S<br>DV-380-K                                    | DV-2850-S                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b>                                                             |                                                                                          |                                                                                            |                                                         |                                                         |
| Reproducción de discos                                                                      | DVD/SVCD/VCD/CD/<br>CD-R/CD-RW/1/<br>DVD-R/1/DVD-RW/1/<br>DVD-AUDIO/SACD/SACD Multicanal | DVD/SVCD/VCD/CD/<br>CD-R/1/CD-RW/1/<br>DVD-R/1/DVD-RW/1/<br>DVD-AUDIO/SACD/SACD Multicanal | DVD/SVCD/VCD/CD/<br>CD-R/1/CD-RW/1/<br>DVD-R/1/DVD-RW/1 | DVD/SVCD/VCD/CD/<br>CD-R/1/CD-RW/1/<br>DVD-R/1/DVD-RW/1 |
| DVD-RW grabados en modo VR (DVD Video Recording Model) (CPRM)                               | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| DVD-R/DVD-RW grabados en modo Video (DVD Video Mode)                                        | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Reproducción de vídeo DivX® <sup>1)</sup>                                                   | —                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Visualizador de fotos <sup>2)</sup> (KODAK Picture CD/FUJI COLOR CD)                        | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| MP3/WMA <sup>3)</sup>                                                                       | •/—                                                                                      | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Sistema dual (PAL/NTSC) (salida de vídeo)                                                   | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| <b>CARACTERÍSTICAS DE VIDEO</b>                                                             |                                                                                          |                                                                                            |                                                         |                                                         |
| Barrido progresivo dual PureCinema (para NTSC/PAL)                                          | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Convertor D/A de 108 MHz/12 bits                                                            | —                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Convertor D/A de 108 MHz/14 bits                                                            | •                                                                                        | —                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Procesamiento de vídeo de 10 bits completamente digital                                     | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Ajuste de vídeo                                                                             | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| DNR PRO (VQEF 10 bits)                                                                      | •                                                                                        | —                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Filtro digital de alta definición                                                           | •                                                                                        | —                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Frecuencia de muestreo de crominancia True                                                  | •                                                                                        | —                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Función de zoom                                                                             | —                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | —                                                       |
| HDMI ver.1.1                                                                                | •                                                                                        | —                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| <b>CARACTERÍSTICAS DE AUDIO</b>                                                             |                                                                                          |                                                                                            |                                                         |                                                         |
| Reproducción de DVD-audio                                                                   | •                                                                                        | •                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Reproducción de CD de superaudio                                                            | •                                                                                        | •                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Reproducción múltiple de CD de superaudio                                                   | •                                                                                        | •                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Convertor D/A de 192 kHz/24 bits                                                            | • (6 canales)                                                                            | • (6 canales)                                                                              | •                                                       | •                                                       |
| Decodificador incorporado                                                                   |                                                                                          |                                                                                            |                                                         |                                                         |
| Decodificador Dolby Digital (5.1 canales)                                                   | •                                                                                        | •                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Decodificador DTS                                                                           | •                                                                                        | •                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Decodificador múltiple MPEG                                                                 | •                                                                                        | •                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Decodificador múltiple SACD                                                                 | •                                                                                        | •                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Ecuador (7 modos DSP)                                                                       | —                                                                                        | —                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Salida digital activada/desactivada                                                         | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Control dinámico de rango (activado/desactivado) (Dolby Digital)                            | • (conectado/desconectado)                                                               | • (altos/medios/bajos/desconectado)                                                        | • (altos/medios/bajos/desconectado)                     | • (altos/medios/bajos/desconectado)                     |
| Legato PRO (Hi-bit) (Frontal 2 canales)                                                     | •                                                                                        | —                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Gestión de graves                                                                           | •                                                                                        | •                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Ajuste de retardo                                                                           | •                                                                                        | •                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Botón de configuración SACD                                                                 | •                                                                                        | —                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| i.LINK (IEEE1394)                                                                           | •                                                                                        | —                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| <b>EXTRAS</b>                                                                               |                                                                                          |                                                                                            |                                                         |                                                         |
| Funciones especiales de reproducción                                                        |                                                                                          |                                                                                            |                                                         |                                                         |
| Función de reanudación (Eject Stop)                                                         | • <sup>4)</sup>                                                                          | • <sup>4)</sup>                                                                            | •                                                       | •                                                       |
| Función de última memoria                                                                   | •                                                                                        | • (5 discos DVD-vídeo)                                                                     | • (5 discos DVD-vídeo)                                  | • (5 discos DVD-vídeo)                                  |
| Modo de repetición (título, capítulo, A-B)                                                  | • <sup>7)</sup>                                                                          | • <sup>7)</sup>                                                                            | • <sup>7)</sup>                                         | • <sup>7)</sup>                                         |
| Reproducción de programa (CD/SACD: Pista, DVD-vídeo: capítulo y título, DVD-A: Grupo/pista) | • <sup>8)</sup>                                                                          | • <sup>8)</sup>                                                                            | • <sup>8)</sup>                                         | • <sup>8)</sup>                                         |
| Imagen fija/reproducción paso a paso (avance/retroceso) <sup>9)</sup>                       | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Reproducción a velocidad lenta (avance/retroceso) <sup>9)</sup>                             | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Reproducción aleatoria <sup>10)</sup>                                                       | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Funciones de búsqueda/búsqueda                                                              |                                                                                          |                                                                                            |                                                         |                                                         |
| Búsqueda y reproducción directa mediante 10 teclas (capítulo/pista)                         | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Modo de búsqueda (grupo <sup>11)</sup> /título/pista (capítulo)/tiempo)                     | • <sup>12)</sup>                                                                         | • <sup>12)</sup>                                                                           | • <sup>12)</sup>                                        | • <sup>12)</sup>                                        |
| Búsqueda pista/tiempo                                                                       | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Búsqueda de páginas (DVD-Audio)                                                             | •                                                                                        | •                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Otras funciones especiales                                                                  |                                                                                          |                                                                                            |                                                         |                                                         |
| Cabezales elevados en el Mando a Distancia                                                  | —                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Jog y Joystick, iluminados                                                                  | •                                                                                        | •                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Navegador de disco avanzado, con imágenes en miniatura en movimiento                        | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| GUI (interface gráfico de usuario) avanzado                                                 | •                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| Desconexión automática (30 minutos)                                                         | —                                                                                        | •                                                                                          | •                                                       | •                                                       |
| <b>TERMINALES</b>                                                                           |                                                                                          |                                                                                            |                                                         |                                                         |
| Terminal HDMI                                                                               | 1                                                                                        | —                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Conector i.LINK (IEEE1394)                                                                  | 2                                                                                        | —                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Euro-SCART                                                                                  | 2                                                                                        | 1                                                                                          | 1                                                       | 1                                                       |
| Salida de vídeo RGB (vía Euro-SCART)                                                        | 1                                                                                        | 1                                                                                          | 1                                                       | 1                                                       |
| Componente (Y/Pb/Pr)                                                                        | 1                                                                                        | 1                                                                                          | 1                                                       | 1                                                       |
| Salida de S-vídeo                                                                           | 2                                                                                        | 1                                                                                          | 1                                                       | 1                                                       |
| Salida de vídeo                                                                             | 2                                                                                        | 1                                                                                          | 1                                                       | 1                                                       |
| Salida de audio de 5.1 canales                                                              | 1                                                                                        | 1                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| Salida de audio                                                                             | 1                                                                                        | 1                                                                                          | 1                                                       | 1                                                       |
| Salida digital coaxial                                                                      | 1                                                                                        | 1                                                                                          | 1                                                       | 1                                                       |
| Salida digital óptica                                                                       | 1                                                                                        | 1                                                                                          | —                                                       | —                                                       |
| <b>TERMINALES DE CONTROL</b>                                                                |                                                                                          |                                                                                            |                                                         |                                                         |
| Sistema remoto de Pioneer                                                                   | • (Entrada/salida)                                                                       | —                                                                                          | —                                                       | —                                                       |

1) Reproducción de CD-R/CD-RW DVD-R/DVD-RW: No se puede reproducir el disco a causa de los motivos siguientes: características de grabación del grabador, características del disco, rayaduras y polvo en el disco, polvo y condensación en las lentes del pick-up. Reproducción de CD-R/CD-RW: Los discos CD-R/CD-RW de audio grabados con formato de CD-audio, CD-vídeo o audio WMA/MP3 se pueden reproducir. No se pueden reproducir los discos sin finalizar. Reproducción de DVD-R/DVD-RW: No se pueden reproducir los discos sin finalizar. 2) Producto certificado Oficial DivX®. Reproduce contenidos de vídeo DivX® 5, DivX® 4, DivX® 3 y DivX® VOD (en cumplimiento de los Requisitos técnicos certificados de DivX®). 3) Compatibilidad de archivos JPEG: Este reproductor es compatible con los formatos FUJICOLOR CD y KODAK Picture CD, así como los CD-R/CD-RW/CD-ROM que contengan archivos JPEG. 4) Compatible con el formato MPEG1 Audio Layer3 con una velocidad de muestreo de 32, 44,1 o 48 kHz. El formato de grabación debe ser compatible con el sistema de archivos en CD-ROM ISO9660 de nivel 1 o 2. Tenga en cuenta que, si la estructura de archivos es muy compleja, es posible que no se puedan leer/reproducir todos los archivos del disco. 5) El contenido WMA puede codificarse con el reproductor de Windows Media® versión 8 (o inferior) o el reproductor Windows Media® para Windows® XP. Compatible con la frecuencia de muestreo de 32, 44,1 o 48 kHz. 6) Formatos distintos a DVD-audio y SACD. 7) "Repetir A-B" está disponible para DVD, CD-audio, CD-vídeo, SVCD. No disponible para WMA/MP3. "Repetir todo" no está disponible para DivX®. 8) "Reproducir programa" no está disponible para discos de formato DVD-RW en "VR Mode (DVD Video Recording Model)". CD-vídeo/SVCD en modo PBC, DivX®, discos WMA/MP3 o mientras se visualiza un menú de disco DVD. 9) Excepto formatos VCD, SVCD, vídeo DivX® y "VR Mode (DVD Video Recording Model)" inverso en DVD-RW. 10) No disponible para DivX® y archivos WMA/MP3. 11) Sólo DV-585A. 12) Las funciones de búsqueda no están disponibles en CD-vídeo/SVCD en modo PBC o con discos WMA/MP3. "Búsqueda de tiempo" está disponible para DivX®, "Búsqueda de tiempo" no está disponible para DVD-audio o SACD.

Para una información detallada de las condiciones de reproducción, consulte el manual del usuario.

Continúa en la página 91

## REPRODUCTORES DE DVD — PANELES POSTERIORES (2)



Panel posterior del DV-380-S / DV-380-K / DV-2850-S

## EQUIPOS DE HOME CINEMA DIGITAL — PANELES POSTERIORES



Panel posterior RCS-77H (Grabador de DVD)

Panel posterior RCS-55  
(Receptor en el subwoofer)Panel posterior RCS-77H  
(Receptor en el subwoofer)

Panel posterior RCS-55 (Grabador de DVD)



Panel posterior DCS-535



Panel posterior DCS-340 / DCS-333



Panel posterior DCS-240 / DCS-232

| Reproductores de DVD<br>Especificaciones | DV-989AVI-S              | DV-585A-S<br>DV-585A-K   | DV-380-S<br>DV-380-K     | DV-2850-S                |
|------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>CARACTERÍSTICAS DE VIDEO</b>          |                          |                          |                          |                          |
| Resolución horizontal (líneas) [DVD]     | Más de 500               | Más de 500               | Más de 500               | Más de 500               |
| <b>CARACTERÍSTICAS DE AUDIO DIGITAL</b>  |                          |                          |                          |                          |
| Distorsión armónica total                | 0,0009 %                 | 0,0023 %                 | 0,0023 %                 | 0,0023 %                 |
| Respuesta de frecuencia                  |                          |                          |                          |                          |
| 48 kHz                                   | 4 — 22.000 Hz            | 4 — 22.000 Hz            | 4 — 22.000 Hz            | 4 — 22.000 Hz            |
| 96 kHz                                   | 4 — 44.000 Hz            | 4 — 44.000 Hz            | 4 — 44.000 Hz            | 4 — 44.000 Hz            |
| 192 kHz                                  | 4 — 88.000 Hz            | 4 — 88.000 Hz            |                          |                          |
| Relación señal/ruido                     | 118 dB                   | 115 dB                   | 115 dB                   | 115 dB                   |
| Rango dinámico                           | 108 dB                   | 101 dB                   | 101 dB                   | 101 dB                   |
| <b>MISCELÁNEA</b>                        |                          |                          |                          |                          |
| Alimentación                             | 220 — 240 V,<br>50/60 Hz | 220 — 240 V,<br>50/60 Hz | 220 — 240 V,<br>50/60 Hz | 220 — 240 V,<br>50/60 Hz |
| Consumo                                  | 20 W                     | 8 W                      | 7 W                      | 7 W                      |
| Consumo de corriente (en modo de espera) | —                        | 0,85 W                   | 0,75 W                   | 0,75 W                   |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)            | 420 x 119 x 337,5 mm     | 420 x 49,5 x 214,9 mm    | 420 x 49,5 x 213,6 mm    | 420 x 49,5 x 224,2 mm    |
| Peso                                     | 9,0 kg                   | 1,7 kg                   | 1,7 kg                   | 1,7 kg                   |

| Amplificadores y receptores A/V<br>Características — 1 | VSA-AX10Ai-S.                          | VSX-AX4AVi-S                                                                     | VSX-AX2AV-S                                                                      | VSX-1015-S<br>VSX-1015-K                                                         | VSX-915-S<br>VSX-915-K                 | VSX-515-S<br>VSX-515-K                 | VSX-415-S<br>VSX-415-K               |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>SALIDA DE POTENCIA</b><br>Estéreo (DIN)             | 170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>180 W + 180 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 140 W + 140 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 120 W + 120 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 100 W + 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω) | 100 W + 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω) | 80 W + 80 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω) |
| <b>Surround (DIN)</b>                                  |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| Frontal                                                | 170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>180 W + 180 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 140 W + 140 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 120 W + 120 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)       |
| Central                                                | 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω)         | 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>180 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω)                 | 140 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω)                 | 120 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω)                 | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)       |
| Posterior (surround)                                   | 170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>180 W + 180 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 140 W + 140 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 120 W + 120 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)       |
| Surround posterior                                     | 170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>180 W + 180 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 140 W + 140 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 120 W + 120 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | —                                    |
| Potencia RMS<br>(1 kHz, 10 % THD, 8 Ω por canal)       | —                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | 100W/canal*                          |
| Distorsión                                             | —                                      | 0,05 %<br>(130 W + 130 W,<br>20 — 20 kHz, 8 Ω)                                   | 0,05 %<br>(120 W + 120 W,<br>20 — 20 kHz, 8 Ω)                                   | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| <b>FORMATO SURROUND</b>                                |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| Dolby Digital                                          | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| Dolby Digital EX/THX Surround EX                       | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | • (Sólo Dolby Digital EX)              | • (Sólo Dolby Digital EX)              | —                                    |
| DTS                                                    | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| DTS ES Discrete 6.1                                    | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| DTS ES Matrix 6.1                                      | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| DTS-Neo:6 Cinema                                       | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| DTS-Neo:6 Music                                        | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| DTS 96/24                                              | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| Dolby Pro Logic                                        | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| Dolby Pro Logic II Movie                               | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| Dolby Pro Logic II Music                               | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| Dolby Pro Logic II Game                                | —                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| Dolby Pro Logic IIx                                    | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| Dolby Pro Logic IIx Movie                              | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| Dolby Pro Logic IIx Music                              | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| Dolby Pro Logic IIx Game                               | —                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| Windows Media Audio 9 Professional                     | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| THX Cinema                                             | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| THX Ultra2 Cinema                                      | •                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| THX Select2 Cinema                                     | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| Modo juegos THX                                        | —                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| THX MusicMode                                          | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| <b>MODO SURROUND ORIGINAL DE PIONEER</b>               |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| Advanced Cinema                                        |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| ACTION                                                 | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| MUSICAL                                                | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| DRAMA                                                  | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| SCI-FI                                                 | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| MONOFILM                                               | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| 5-D/7-D THEATER                                        | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| Advanced Concert                                       |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| CLASSICAL                                              | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| CHAMBER                                                | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| JAZZ                                                   | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| ROCK                                                   | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| DANCE                                                  | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| 5/6/7 CANALES ESTEREO                                  | • (7 canales)                          | • (7 canales)                                                                    | • (7 canales)                                                                    | • (7 canales)                                                                    | • (7 canales)                          | • (6 canales)                          | • (5 canales)                        |
| Advanced MUSIC                                         | —                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| Advanced MOVIE                                         | —                                      | —                                                                                | —                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| Expanded Theater                                       | —                                      | —                                                                                | —                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| Otros modos                                            |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| Virtual Surround posterior                             | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| Virtual Surround                                       | —                                      | —                                                                                | —                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | —                                    |
| Phones Surround                                        | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| Real Phantom                                           | •                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| Juegos avanzado                                        | —                                      | —                                                                                | —                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| TV Surround                                            | —                                      | —                                                                                | —                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| Deportes                                               | —                                      | —                                                                                | —                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| <b>CONSTRUCCIÓN</b>                                    |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| Construcción de estructura espacial 3-D                | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| Cámara aislada                                         | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| Chasis con baño de cobre                               | •                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| Construcción directa                                   | • (Avanzado)                           | • (Avanzado)                                                                     | • (Avanzado)                                                                     | • (Avanzado)                                                                     | •                                      | •                                      | •                                    |
| Chasis de doble capa                                   | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| Estabilizador del transformador                        | •                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| Base estable de hierro de fundición TAOC               | •                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| <b>DISEÑO DEL AMPLIFICADOR</b>                         |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| Diseño Acoustic Image                                  | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| Condensadores electrolíticos de grandes dimensiones    | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| Barra de bus gruesa                                    | • (placa de alimentación OFC)          | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| Diseño del amplificador de potencia                    | Discrete (A.D.E., MOSFET)              | Discrete (A.D.Energy)                                                            | Discrete (A.D.Energy)                                                            | Discrete (A.D.E. MOSFET)                                                         | Híbrido                                | Híbrido                                | Híbrido                              |
| Disposición simétrica de la etapa de amplificación     | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| Amplificación híbrida de Pioneer                       | —                                      | —                                                                                | —                                                                                | •                                                                                | •                                      | •                                      | •                                    |
| Doble función amplificador delantera IZQ y DER         | •                                      | •                                                                                | •                                                                                | •                                                                                | •                                      | —                                      | —                                    |

\* Las cifras de la potencia RMS se muestran sólo para los modelos que no admiten surround DIN.

Continúa en la página 92

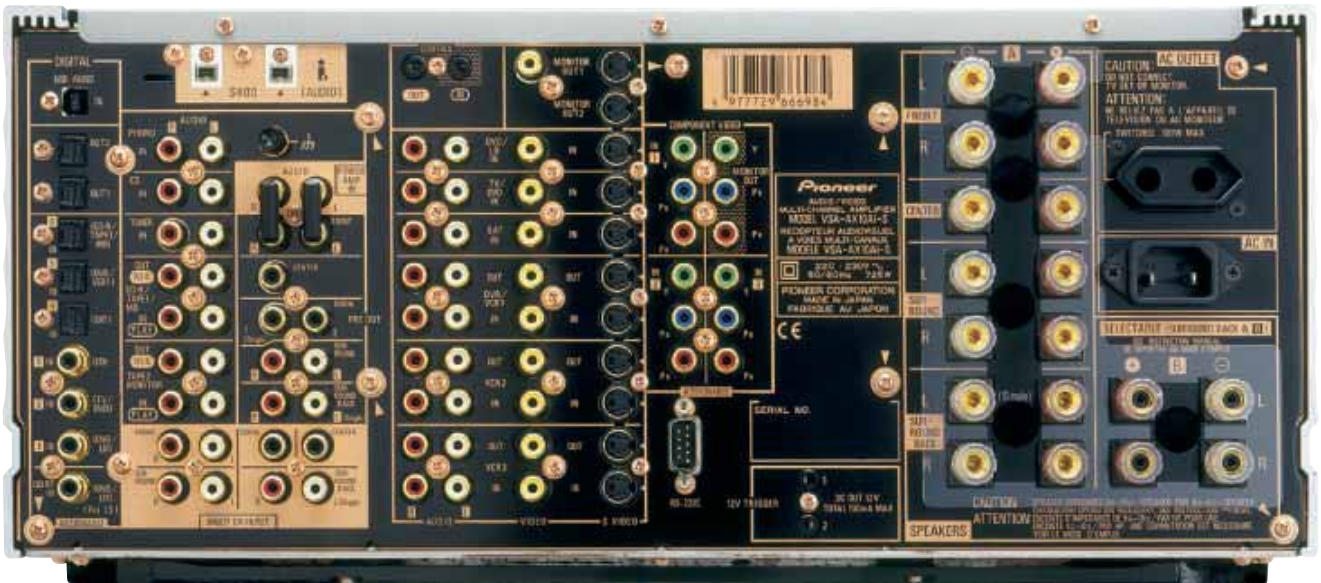
| Amplificadores y receptores A/V<br>Características — 2                                                | VSA-AX10Ai-S                                                                                           | VSX-AX4AVi-S                                                                           | VSX-AX2AV-S                                                                            | VSX-1015-S<br>VSX-1015-K                                                                                  | VSX-915-S<br>VSX-915-K                                                                                    | VSX-515-S<br>VSX-515-K                                                                                    | VSX-415-S<br>VSX-415-K                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SISTEMA DE CALIBRACIÓN ACÚSTICA MULTICANAL (MCACC),<br/>CONTROL DE FASE Y CONFIGURACIÓN RÁPIDA</b> |                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |
| MCACC                                                                                                 | • [con MIC]                                                                                            | • [con MIC]                                                                            | • [con MIC]                                                                            | • [con MIC]                                                                                               | • [con MIC]                                                                                               | • [con MIC]                                                                                               | —                                                                                                         |
| Ajuste de la configuración automática de surround                                                     | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Retardo de la configuración automática del Surround                                                   | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Detección de las pantallas acústicas                                                                  | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Ecuatización con calibración acústica                                                                 | 9 bandas (auto/manual)                                                                                 | 9 bandas (auto/manual)                                                                 | 9 bandas (auto/manual)                                                                 | 5 bandas (auto/manual)                                                                                    | 5 bandas (auto/manual)                                                                                    | 5 bandas (auto/manual)                                                                                    | —                                                                                                         |
| MCACC avanzado                                                                                        | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Método de calibración 3-D                                                                             | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Visualización de la acústica de la sala                                                               | •                                                                                                      | • [resultado también calibrado]                                                        | • [resultado también calibrado]                                                        | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Memoria MCACC                                                                                         | 4                                                                                                      | 6 [Avanzado]                                                                           | 6 [Avanzado]                                                                           | 4                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Control de ondas estacionarias                                                                        | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Ajuste de compensación (X-curve)                                                                      | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Señal de calibración original para ajuste fino de la distancia de las pantallas acústicas             | —                                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Disco de calibración de referencia                                                                    | •                                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Generador de señal de calibración incorporado                                                         | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Control de fase                                                                                       | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Configuración rápida                                                                                  | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Configuración del tamaño de la sala                                                                   | —                                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| Configuración de la posición de asiento                                                               | —                                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| <b>CALCULADORA DE LAS CARACTERÍSTICAS DEL PROCESAMIENTO DIGITAL</b>                                   |                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |
| DSP                                                                                                   |                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |
| Diseño DSP                                                                                            | Ultra Digital Core Engine                                                                              | Advanced Twin Digital Core Engine                                                      | Advanced Twin Digital Core Engine                                                      | Advanced Digital Core Engine                                                                              | Advanced Digital Core Engine                                                                              | Advanced Digital Core Engine                                                                              | Digital Core Engine                                                                                       |
| DSP (procesador de señal digital)                                                                     | SHARC Melody Ultra 32 bits de doble punto flotante, con procesador digital Motorola 180MIPS de 48 bits | SHARC EX 32 bits de punto flotante, con procesador digital Motorola 180MIPS de 48 bits | SHARC EX 32 bits de punto flotante, con procesador digital Motorola 180MIPS de 48 bits | Procesador digital SHARC EX 32 bits de punto flotante, con procesador digital Motorola 180MIPS de 48 bits | Procesador digital SHARC EX 32 bits de punto flotante, con procesador digital Motorola 180MIPS de 48 bits | Procesador digital SHARC EX 32 bits de punto flotante, con procesador digital Motorola 180MIPS de 48 bits | Procesador digital SHARC EX 32 bits de punto flotante, con procesador digital Motorola 180MIPS de 48 bits |
| Convertidor A/D                                                                                       | 192 kHz/24 bits (tipo multibit)                                                                        | 192 kHz/24 bits (tipo DS)                                                              | 192 kHz/24 bits (tipo DS)                                                              | 192 kHz/24 bits (tipo DS)                                                                                 | 192 kHz/24 bits (tipo 1 bit)                                                                              | 192 kHz/24 bits (tipo 1 bit)                                                                              | 192 kHz/24 bits (tipo 1 bit)                                                                              |
| Convertidor A/D                                                                                       | 192 kHz/24 bits (todos los canales)                                                                    | 96 kHz/24 bits (2 canales)                                                             | 96 kHz/24 bits (2 canales)                                                             | 96 kHz/24 bits (2 canales)                                                                                | 96 kHz/24 bits (2 canales)                                                                                | 96 kHz/24 bits (2 canales)                                                                                | 96 kHz/24 bits (2 canales)                                                                                |
| Sistema convertidor A/D flexible                                                                      | •                                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Procesamiento digital                                                                                 | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Escalador de audio [Hi-bit/alto muestreo]                                                             | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| DNR (reducción digital de ruido)                                                                      | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Refuerzo de los diálogos                                                                              | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| Modo de audición nocturna                                                                             | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| Flujo directo                                                                                         | •                                                                                                      | • [PURO]                                                                               | • [PURO]                                                                               | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Surround automático                                                                                   | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| DSO Direct                                                                                            | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| <b>CARACTERÍSTICAS DE AUDIO</b>                                                                       |                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |
| Ajuste de sonido de AIR Studios                                                                       | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| THX                                                                                                   | • [Ultra2]                                                                                             | • [Select2]                                                                            | • [Select2]                                                                            | • [Select2]                                                                                               | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Fuente directa                                                                                        | —                                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| Control de volumen con precisa gestión de la ganancia                                                 | •                                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                      | •                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Mezcla reductora analógica para canal central                                                         | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Controles de tono bajos/aguados                                                                       | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| Sonoridad                                                                                             | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| <b>CARACTERÍSTICAS DE VIDEO</b>                                                                       |                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |
| HDMI                                                                                                  | —                                                                                                      | • [Ver 1.1]                                                                            | • [Ver 1.1]                                                                            | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Selector de señal de video                                                                            | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Convertidor universal de video                                                                        | —                                                                                                      | • [DIGITAL]                                                                            | • [DIGITAL]                                                                            | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Optimizador de video digital                                                                          | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| <b>EXTRAS</b>                                                                                         |                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |
| Interface Pioneer inteligente de usuario [IUI]                                                        | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Visualización en pantalla [GUI]                                                                       | • [incluido componente]                                                                                | • [Incluido HDMI]                                                                      | • [Incluido HDMI]                                                                      | • [incluido componente]                                                                                   | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| OSD de control de iPod®                                                                               | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Mando a distancia                                                                                     | Panel LCD táctil, presintonización y aprendizaje                                                       | LCD, presintonización y aprendizaje                                                    | LCD, presintonización y aprendizaje                                                    | LCD, presintonización y aprendizaje                                                                       | LCD, presintonización y aprendizaje                                                                       | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Sistema multiperación [macro]                                                                         | •                                                                                                      | • [con control de sistema preseleccionado Pioneer]                                     | • [con control de sistema preseleccionado Pioneer]                                     | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Mando a distancia con iluminación                                                                     | Luz posterior LCD                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| Control DVD                                                                                           | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| Control sintonizador satélite                                                                         | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| Control MCD                                                                                           | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| Control DTV                                                                                           | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| Recargable                                                                                            | • [cargador incluido]                                                                                  | —                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Función de recordatorio                                                                               | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| Atenuador FL                                                                                          | 4 pasos                                                                                                | 4 pasos                                                                                | 4 pasos                                                                                | 4 pasos                                                                                                   | 4 pasos                                                                                                   | 4 pasos                                                                                                   | 4 pasos                                                                                                   |
| Retardo del sonido                                                                                    | 6 fotogramas/ pasos de 0,1 fotogramas                                                                  | 6 fotogramas/ pasos de 0,1 fotogramas                                                  | 6 fotogramas/ pasos de 0,1 fotogramas                                                  | •                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| MR y Fuente                                                                                           | —                                                                                                      | • [Room2/ Selección de grabación]                                                      | • [Room2/ Selección de grabación]                                                      | •                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Temporizador de apagado                                                                               | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| <b>SINTONIZADOR</b>                                                                                   |                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |
| RDS (Radio Data System)                                                                               | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| EDN Link                                                                                              | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         | •                                                                                                         |
| Emisoras de presintonía aleatoria                                                                     | —                                                                                                      | 30                                                                                     | 30                                                                                     | 30                                                                                                        | 30                                                                                                        | 30                                                                                                        | 30                                                                                                        |
| <b>TERMINALES</b>                                                                                     |                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                        |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |                                                                                                           |
| Salida/entrada HDMI                                                                                   | —                                                                                                      | 2 [asignable o independiente]                                                          | 2 [asignable o independiente]                                                          | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| i.LINK [Interface de audio avanzado de resolución digital]                                            | 2                                                                                                      | 2                                                                                      | 2                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| iPod® Audio y Control                                                                                 | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| USB                                                                                                   | • [multicanal]                                                                                         | • [2 canales]                                                                          | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Preparado para instalación personalizada [RS-232C]                                                    | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Terminal activador de 12 V                                                                            | 2                                                                                                      | 2 [sala independiente]                                                                 | 2 [sala independiente]                                                                 | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Entrada multicanal                                                                                    | (7.1 canales)                                                                                          | 7.1 canales                                                                            | (7.1 canales)                                                                          | (5.1 canales)                                                                                             | 5.1 canales (DVD)                                                                                         | 5.1 canales (DVD)                                                                                         | 5.1 canales (DVD)                                                                                         |
| Entrada RF para Dolby Digital [desmodulador]                                                          | •                                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Entrada/salida para IR                                                                                | —                                                                                                      | 1/1                                                                                    | 1/1                                                                                    | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Entrada digital                                                                                       | 7 [asignable]                                                                                          | 7 [asignable]                                                                          | 7 [asignable]                                                                          | 6 [asignable]                                                                                             | 5 [asignable]                                                                                             | 3 [asignable]                                                                                             | 3 [asignable]                                                                                             |
| Coaxial                                                                                               | 3                                                                                                      | 2                                                                                      | 2                                                                                      | 2                                                                                                         | 2                                                                                                         | 2                                                                                                         | 2                                                                                                         |
| Óptico                                                                                                | 4 [incluye entrada frontal]                                                                            | 5 [incluye entrada frontal]                                                            | 5 [incluye entrada frontal]                                                            | 4 [incluye entrada frontal]                                                                               | 3 [incluye entrada frontal]                                                                               | 1                                                                                                         | 1                                                                                                         |
| Salida digital [óptica]                                                                               | 2                                                                                                      | 2 [Salida grabación/Room3]                                                             | 1 [Salida grabación/Room3]                                                             | 1                                                                                                         | 1                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Entradas de audio [incluido sintonizador]/video                                                       | 5 A / 7 A/V                                                                                            | 3 A/7 AV                                                                               | 3 A/7 AV                                                                               | 3 A/5 AV                                                                                                  | 4 A/4 AV                                                                                                  | 3 A/3 AV                                                                                                  | 3 A/3 AV                                                                                                  |
| Salida de audio/video                                                                                 | 2 A / 3 A/V + 2 V                                                                                      | 1 A/2 A/V + 1 V                                                                        | 1 A/2 A/V + 1 V                                                                        | 1 A/1 AV + 1 V                                                                                            | 1 A/1 AV + 1 V                                                                                            | 1 A/1 AV + 1 V                                                                                            | 1 A/1 AV + 1 V                                                                                            |
| Terminal Euro-SCART                                                                                   | —                                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Conexiones RGB                                                                                        | —                                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Conexiones de video compuesto                                                                         | 7/5                                                                                                    | 7/4 [incluye entrada frontal]                                                          | 7/4 [incluye entrada frontal]                                                          | 5/2 [incluye entrada frontal]                                                                             | 4/2 [incluye entrada frontal]                                                                             | 3/2                                                                                                       | 3/2                                                                                                       |
| Entrada de fono                                                                                       | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Salida/entrada para S-video                                                                           | 7/5 [incluye entrada frontal]                                                                          | 5/2 [incluye entrada frontal, asignable]                                               | 5/2 [incluye entrada frontal, asignable]                                               | 5/2 [incluye entrada frontal]                                                                             | 4/2 [incluye entrada frontal]                                                                             | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Conexiones de reproductor adicional                                                                   | 3/1 [asignable]                                                                                        | 3/1 [asignable]                                                                        | 3/1 [asignable]                                                                        | 3/1 [asignable]                                                                                           | 3/1 [asignable]                                                                                           | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Salida de preamplificador                                                                             | • Todo (7.1 canales)                                                                                   | • Todo (7.1 canales)                                                                   | • Todo (7.1 canales)                                                                   | • Todo (7.1 canales)                                                                                      | • Todo (7.1 canales)                                                                                      | • [SW]                                                                                                    | • [SW]                                                                                                    |
| Entrada de amplificador de potencia                                                                   | FI/FO                                                                                                  | —                                                                                      | —                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Entrada frontal de A/V                                                                                | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Terminal SR [mando a distancia del equipo]                                                            | • [Entrada/salida]                                                                                     | • [Entrada/salida]                                                                     | • [Entrada/salida]                                                                     | • [Entrada/salida]                                                                                        | • [Entrada/salida]                                                                                        | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| SR+ [para conexión PDP]                                                                               | —                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Pantalla acústica A/B                                                                                 | Configuración de pantalla acústica versátil                                                            | Configuración de pantalla acústica versátil                                            | Configuración de pantalla acústica versátil                                            | Configuración de pantalla acústica versátil                                                               | Configuración de pantalla acústica versátil                                                               | Sólo A                                                                                                    | Sólo A                                                                                                    |
| Doble amplificador                                                                                    | •                                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                      | •                                                                                                         | •                                                                                                         | —                                                                                                         | —                                                                                                         |
| Terminales de pantalla acústica                                                                       | Todos de tipo grande, alta calidad y chapados en oro                                                   | Todos grandes                                                                          | Todos grandes                                                                          | Todos grandes                                                                                             | Todos grandes                                                                                             | Todos grandes                                                                                             | Todos grandes                                                                                             |

\* Las cifras de la potencia RMS se muestran sólo para los modelos que no admiten surround DIN.

| Amplificadores y receptores A/V<br>Especificaciones                   | VSA-AX10Ai-S                           | VSX-AX4AVi-S                                                                     | VSX-AX2AV-S                                                                      | VSX-1015-S<br>VSX-1015-K                                                         | VSX-915-S<br>VSX-915-K                 | VSX-515-S<br>VSX-515-K                 | VSX-415-S<br>VSX-415-K               |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR</b>                                       |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| Estéreo (DIN)                                                         | 170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>180 W + 180 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 140 W + 140 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 120 W + 120 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 100 W + 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω) | 100 W + 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω) | 80 W + 80 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω) |
| <b>Surround (DIN)</b>                                                 |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| Frontal                                                               | 170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>180 W + 180 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 140 W + 140 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 120 W + 120 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 10 % THD, 8 Ω)      |
| Central                                                               | 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω)         | 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>180 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω)                 | 140 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω)                 | 120 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω)                 | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 10 % THD, 8 Ω)      |
| Posterior (surround)                                                  | 170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>180 W + 180 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 140 W + 140 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 120 W + 120 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 10 % THD, 8 Ω)      |
| Surround posterior                                                    | 170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>180 W + 180 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 140 W + 140 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>170 W + 170 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 120 W + 120 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)<br>150 W + 150 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 6 Ω) | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | 100 W<br>(1 kHz, 1 % THD, 8 Ω)         | —                                    |
| Potencia RMS (1 kHz, 10 % THD, 8 Ω por canal)                         | —                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | 100W/canal*                          |
| Entrada (sensibilidad/impedancia)                                     | —                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| PHONO (MM)                                                            | 4,7 mV/47 kΩ                           | 4,7 mV/47 kΩ                                                                     | 4,7 mV/47 kΩ                                                                     | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| Línea (DVD, CD, etc.)                                                 | 382 mV/47 kΩ                           | 335 mV/47 kΩ                                                                     | 335 mV/47 kΩ                                                                     | 335 mV/47 kΩ                                                                     | 200 mV/47 kΩ                           | 200 mV/47 kΩ                           | 200 mV/47 kΩ                         |
| Respuesta de frecuencia<br>PHONO (MM)                                 | 20 — 20.000 Hz<br>+/- 0,3 dB           | 20 — 20.000 Hz<br>+/- 0,3 dB                                                     | 20 — 20.000 Hz<br>+/- 0,3 dB                                                     | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| Línea (DVD, CD, etc.)                                                 | 5 — 100.000 Hz<br>+0 dB, -3 dB         | 5 — 100.000 Hz<br>+0 dB, -3 dB                                                   | 5 — 100.000 Hz<br>+0 dB, -3 dB                                                   | 5 — 100.000 Hz<br>+0 dB, -3 dB                                                   | 5 — 100.000 Hz<br>+0 dB, -3 dB         | 5 — 100.000 Hz<br>+0 dB, -3 dB         | 5 — 100.000 Hz<br>+0 dB, -3 dB       |
| Relación señal/ruido<br>(DIN; potencia salida continua nominal/50 mW) | —                                      | —                                                                                | —                                                                                | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| PHONO (MM)                                                            | 70/68 dB                               | 70/65 dB                                                                         | 70/65 dB                                                                         | —                                                                                | —                                      | —                                      | —                                    |
| Línea (DVD, CD, etc.)                                                 | 93/73 dB                               | 92/65 dB                                                                         | 92/65 dB                                                                         | 92/65 dB                                                                         | 88/64 dB                               | 88/64 dB                               | 88/64 dB                             |
| <b>SECCIÓN DEL SINTONIZADOR DE FM</b>                                 |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| Sensibilidad útil (Mono)                                              | —                                      | 15,2 dBf, IHF<br>(1,6 µV/75 Ω)                                                   | 15,2 dBf, IHF<br>(1,6 µV/75 Ω)                                                   | 15,2 dBf, IHF<br>(1,6 µV/75 Ω)                                                   | 13,2 dBf, IHF<br>(1,3 µV/75 Ω)         | 13,2 dBf, IHF<br>(1,3 µV/75 Ω)         | 13,2 dBf, IHF<br>(1,3 µV/75 Ω)       |
| <b>Sensibilidad (DIN)</b>                                             |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| Mono (26 dB señal/ruido, 75 Ω)                                        | —                                      | 1,1 µV                                                                           | 1,1 µV                                                                           | 1,1 µV                                                                           | 1,1 µV                                 | 1,1 µV                                 | 1,1 µV                               |
| Estéreo (46 dB señal/ruido, 75 Ω)                                     | —                                      | 50 µV                                                                            | 50 µV                                                                            | 50 µV                                                                            | 50 µV                                  | 50 µV                                  | 50 µV                                |
| <b>Relación señal/ruido</b>                                           |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| Mono (DIN)                                                            | —                                      | 62 dB                                                                            | 62 dB                                                                            | 62 dB                                                                            | 62 dB                                  | 62 dB                                  | 62 dB                                |
| Estéreo (DIN)                                                         | —                                      | 58 dB                                                                            | 58 dB                                                                            | 58 dB                                                                            | 58 dB                                  | 58 dB                                  | 58 dB                                |
| Separación entre canales (1 kHz)                                      | —                                      | 40 dB                                                                            | 40 dB                                                                            | 40 dB                                                                            | 40 dB                                  | 40 dB                                  | 40 dB                                |
| <b>SECCIÓN DEL VIDEO</b>                                              |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| Entrada (sensibilidad/impedancia)                                     | 1 V p-p/75 Ω                           | 1 V p-p/75 Ω                                                                     | 1 V p-p/75 Ω                                                                     | 1 V p-p/75 Ω                                                                     | 1 V p-p/75 Ω                           | 1 V p-p/75 Ω                           | 1 V p-p/75 Ω                         |
| <b>VIDEO COMPONENTE</b>                                               |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| Respuesta de frecuencia (compatible 720 p)                            | 5 Hz — 100 MHz                         | 5 Hz — 100 MHz                                                                   | 5 Hz — 100 MHz                                                                   | 5 Hz — 100 MHz                                                                   | 5 Hz — 40 MHz                          | —                                      | —                                    |
| <b>MISCELÁNEA</b>                                                     |                                        |                                                                                  |                                                                                  |                                                                                  |                                        |                                        |                                      |
| Alimentación                                                          | CA 220 — 230 V<br>50/60 Hz             | CA 220 — 230 V<br>50/60 Hz                                                       | CA 220 — 230 V<br>50/60 Hz                                                       | CA 220 — 230 V<br>50/60 Hz                                                       | CA 220 — 230 V<br>50/60 Hz             | CA 220 — 230 V<br>50/60 Hz             | CA 220 — 230 V<br>50/60 Hz           |
| Consumo                                                               | 725 W                                  | 460 W                                                                            | 460 W                                                                            | 430 W                                                                            | 360 W                                  | 300 W                                  | 220 W                                |
| Consumo en modo de espera                                             | 0,65 W                                 | 0,52 W                                                                           | 0,52 W                                                                           | 0,52 W                                                                           | 0,5 W                                  | 0,5 W                                  | 0,5 W                                |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)                                         | 440 x 210 x 476 mm                     | 420 x 187 x 462 mm                                                               | 420 x 187 x 462 mm                                                               | 420 x 173 x 465 mm                                                               | 420 x 158 x 402,5 mm                   | 420 x 158 x 402,5 mm                   | 420 x 158 x 394,5 mm                 |
| Peso                                                                  | 34 kg                                  | 16,1 kg                                                                          | 16,0 kg                                                                          | 15,4 kg                                                                          | 9,7 kg                                 | 9,5 kg                                 | 8,7 kg                               |

\* Las cifras de la potencia RMS se muestran sólo para los modelos que no admiten surround DIN.

## AMPLIFICADORES Y RECEPTORES AV — PANELES POSTERIORES (1)



Panel posterior del VSA-AX10Ai-S

## AMPLIFICADORES Y RECEPTORES AV — PANELES POSTERIORES (2)



Panel posterior VSX-AX4AVi-S



Panel posterior VSX-AX2AV-S



Panel posterior VSX-1015-S / VSX-1015-K



Panel posterior VSX-915-S / VSX-915-K



Panel posterior VSX-515-S / VSX-515-K



Panel posterior VSX-415-S / VSX-415-K

| Pantallas acústicas de Home Cinema<br>Especificaciones — 1 | S-V1EX-QL<br>S-V1EX-W                                                                       | S-V2EX-QL<br>S-V2EX-W                                                                       | S-V810A                                                                                                                            | S-V80A                                                                                                                  | S-V520-QL<br>S-V520-W                                                              |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SISTEMA</b>                                             |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                                                                    |                                                                                                                         |                                                                                    |
| Pantalla acústica central                                  | Para colocar en estantería o autoestante en el suelo                                        | Para colocar en estantería o autoestante en el suelo                                        | Para colocar en estantería o autoestante en el suelo                                                                               | Para colocar en estantería o autoestante en el suelo                                                                    | Compacto                                                                           |
| Pantallas acústicas frontales                              | Autoestante                                                                                 | Estantería                                                                                  | Autoestante                                                                                                                        | Estantería                                                                                                              | Autoestante                                                                        |
| Inalámbrica digital                                        | Estantería                                                                                  | Estantería                                                                                  | Estantería                                                                                                                         | Estantería                                                                                                              | Satélite                                                                           |
| Apantallado antimagnético para aplicaciones de vídeo       | •                                                                                           | •                                                                                           | •                                                                                                                                  | •                                                                                                                       | •                                                                                  |
| Frontal                                                    | Unidades coaxiales de woofer cónico de 18 cm (x 2): tipo cónico de 14 cm, berilío de 3,5 cm | Unidades coaxiales de woofer cónico de 18 cm (x 2): tipo cónico de 14 cm, berilío de 3,5 cm | Unidades coaxiales de woofer cónico de 13 cm (x 2): medios cónico de 13 cm, tweeter de cúpula de 2,5 cm, supertweeter: tipo Riffel | Unidades coaxiales: woofer cónico de 13 cm, tweeter de cúpula de 2,5 cm                                                 | Woofer cónico de 14 cm (x 2), tweeter de cúpula de 2,5 cm                          |
| Central                                                    | Unidades coaxiales de woofer cónico de 18 cm (x 2): tipo cónico de 14 cm, berilío de 3,5 cm | Unidades coaxiales de woofer cónico de 18 cm (x 2): tipo cónico de 14 cm, berilío de 3,5 cm | Unidades coaxiales de woofer cónico de 13 cm (x 2): medios cónico de 13 cm, tweeter de cúpula de 2,5 cm                            | Unidades coaxiales de woofer cónico de 13 cm, tweeter de cúpula de 2,5 cm                                               | Woofer cónico de 10 cm (x 2), tweeter de cúpula de 2,5 cm                          |
| Posterior                                                  | Unidades coaxiales de woofer cónico de 18 cm (x 2): tipo cónico de 14 cm, berilío de 3,5 cm | Unidades coaxiales tipo cónico de 18 cm: tipo cónico de 14 cm, berilío de 3,5 cm            | Unidades coaxiales: woofer cónico de 13 cm, tweeter de cúpula de 2,5 cm                                                            | Unidades coaxiales: woofer cónico de 13 cm, tweeter de cúpula de 2,5 cm                                                 | Woofer cónico de 10 cm<br>Tweeter de cúpula de 2,5 cm                              |
| Módulo subwoofer                                           |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                                                                    |                                                                                                                         |                                                                                    |
| Recinto                                                    | —                                                                                           | —                                                                                           | Woofer cónico de 30 cm                                                                                                             | Woofer cónico de 30 cm                                                                                                  | —                                                                                  |
| Amplificador incorporado                                   | —                                                                                           | —                                                                                           | Radiador pasivo posterior                                                                                                          | Radiador pasivo posterior                                                                                               | —                                                                                  |
| Estéreo (terminal con rosca)                               | —                                                                                           | —                                                                                           | •                                                                                                                                  | •                                                                                                                       | —                                                                                  |
| Mono (pin jack)                                            | —                                                                                           | —                                                                                           | •                                                                                                                                  | •                                                                                                                       | —                                                                                  |
| Consumo                                                    | —                                                                                           | —                                                                                           | 56 W                                                                                                                               | 56 W                                                                                                                    | —                                                                                  |
| Alimentación                                               | —                                                                                           | —                                                                                           | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz                                                                                                           | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz                                                                                                | —                                                                                  |
| Sensibilidad/impedancia de entrada (100 Hz)                | —                                                                                           | —                                                                                           | —                                                                                                                                  | —                                                                                                                       | —                                                                                  |
| Nivel de pantallas acústicas                               | —                                                                                           | —                                                                                           | 1,6 V +1,6 V/15 kΩ                                                                                                                 | 1,6 V +1,6 V/15 kΩ                                                                                                      | —                                                                                  |
| Nivel de línea (jack RCA)                                  | —                                                                                           | —                                                                                           | 160 mV/50 kΩ                                                                                                                       | 160 mV/50 kΩ                                                                                                            | —                                                                                  |
| Impedancia                                                 | 6 Ω                                                                                         | 6 Ω                                                                                         | 6 Ω                                                                                                                                | 6 Ω                                                                                                                     | —                                                                                  |
| Gama de frecuencias                                        | 28 — 100.000 Hz (frontal)<br>34 — 100.000 Hz (posterior)<br>34 — 100.000 Hz (central)       | 34 — 100.000 Hz (frontal)<br>34 — 100.000 Hz (posterior)<br>34 — 100.000 Hz (central)       | 35 — 100.000 Hz (frontal)<br>50 — 50.000 Hz (posterior)<br>45 — 50.000 Hz (central)<br>23 — 1.000 Hz (subwoofer, bypass)           | 50 — 20.000 Hz (frontal)<br>50 — 50.000 Hz (posterior)<br>45 — 50.000 Hz (central)<br>23 — 1.000 Hz (subwoofer, bypass) | 40 — 20.000 Hz (frontal)<br>80 — 20.000 Hz (posterior)<br>70 — 20.000 Hz (central) |
| Sensibilidad (2,83 V/1 m)                                  | 88,5 dB (frontal, central)<br>85,5 dB (posterior)                                           | 85,5 dB (frontal, central)<br>88,5 dB (posterior)                                           | 89 dB (frontal, central)<br>88 dB (posterior)                                                                                      | 88 dB (frontal, central)<br>89 dB (posterior)                                                                           | 87 dB (frontal)<br>84 dB (posterior)<br>86 dB (central)                            |
| Potencia máxima                                            | 200 W                                                                                       | 200 W                                                                                       | 130 W (frontal, posterior, central)<br>250 W RMS (subwoofer)                                                                       | 130 W (frontal, posterior, central)<br>250 W RMS (subwoofer)                                                            | 130 W (frontal, posterior, central)                                                |
| <b>DIMENSIONES (an. x al. x pr.)</b>                       |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                                                                    |                                                                                                                         |                                                                                    |
| Frontal                                                    | 422 x 1296 x 422 mm (con base)                                                              | 291 x 565 x 427 mm                                                                          | 250 x 1190 x 300 mm (con base)                                                                                                     | 190 x 350 x 290 mm                                                                                                      | 195 x 1032 x 289 mm (con base)                                                     |
| Posterior                                                  | 291 x 565 x 427 mm                                                                          | 291 x 565 x 427 mm                                                                          | 190 x 350 x 290 mm                                                                                                                 | 190 x 350 x 290 mm                                                                                                      | 130 x 203 x 153 mm                                                                 |
| Central                                                    | 820 x 291 x 427 mm (sin base)<br>820 x 341 x 427 mm (con base)                              | 820 x 291 x 427 mm (sin base)<br>820 x 341 x 427 mm (con base)                              | 560 x 190 x 300 mm (sin base)<br>560 x 215 x 300 mm (con base)                                                                     | 560 x 190 x 300 mm (sin base)<br>560 x 215 x 300 mm (con base)                                                          | 381 x 130 x 153 mm (sin base)<br>381 x 145 x 153 mm (con base)                     |
| Subwoofer                                                  | —                                                                                           | —                                                                                           | 430 x 480 x 430 mm                                                                                                                 | 430 x 480 x 430 mm                                                                                                      | —                                                                                  |
| <b>PESO</b>                                                |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                                                                    |                                                                                                                         |                                                                                    |
| Frontal                                                    | 62 kg                                                                                       | 29 kg                                                                                       | 25 kg                                                                                                                              | 7,3 kg                                                                                                                  | 13,4 kg                                                                            |
| Posterior                                                  | 29 kg                                                                                       | 29 kg                                                                                       | 7,3 kg                                                                                                                             | 7,3 kg                                                                                                                  | 1,9 kg                                                                             |
| Central                                                    | 38 kg                                                                                       | 38 kg                                                                                       | 15,6 kg                                                                                                                            | 15,6 kg                                                                                                                 | 3,4 kg                                                                             |
| Subwoofer                                                  | —                                                                                           | —                                                                                           | 34,5 kg                                                                                                                            | 34,5 kg                                                                                                                 | —                                                                                  |

| Pantallas acústicas de Home Cinema<br>Especificaciones Técnicas — 2 | S-V52-QL<br>S-V52-W                                                                                           | S-V325-QL<br>S-V325-W                                                              | S-V320-QL<br>S-V320-W                                                                | S-V240-QL<br>S-V240-W                                                                | S-V24-QL<br>S-V24-W                                                                          | S-V710-III                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SISTEMA</b>                                                      |                                                                                                               |                                                                                    |                                                                                      |                                                                                      |                                                                                              |                                                                                                                |
| Pantalla acústica central                                           | Compacto                                                                                                      | Compacto                                                                           | Compacto                                                                             | Compacto                                                                             | Compacto                                                                                     | Compacto                                                                                                       |
| Pantallas acústicas frontales                                       | Satélite                                                                                                      | Autoestante                                                                        | Autoestante                                                                          | Satélite                                                                             | Satélite                                                                                     | Autoestante                                                                                                    |
| Inalámbrica digital                                                 | Satélite                                                                                                      | Satélite                                                                           | Satélite                                                                             | Satélite                                                                             | Satélite                                                                                     | Satélite                                                                                                       |
| Apantallado antimagnético para aplicaciones de vídeo                | •                                                                                                             | •                                                                                  | • (excepto posterior)                                                                | • (excepto posterior)                                                                | • (excepto posterior)                                                                        | •                                                                                                              |
| Frontal                                                             | Woofer cónico de 10 cm, tweeter de cúpula de 2,5 cm                                                           | Woofer cónico de 14 cm (x 2), tweeter de cúpula de 2,5 cm                          | Woofer cónico de 14 cm (x 2), tweeter de cúpula de 2,5 cm                            | Woofer cónico de 14 cm, cono de medios de 7 cm, tweeter de cúpula de 2,5 cm          | Tipo cónico de 8,3 cm                                                                        | Woofer cónico de 10 cm (x 2), tweeter de cúpula de 2,5 cm, supertweeter: tipo Riffel                           |
| Central                                                             | Woofer cónico de 10 cm (x 2), tweeter de cúpula de 2,5 cm                                                     | Woofer cónico de 10 cm (x 2), tweeter de cúpula de 2,5 cm                          | Tipo cónico de 8,3 cm                                                                | Tipo cónico de 8,3 cm                                                                | Tipo cónico de 8,3 cm                                                                        | Woofer cónico de 7,7 cm (x 2), tweeter de cúpula de 2 cm                                                       |
| Posterior                                                           | Woofer cónico de 10 cm, tweeter de cúpula de 2,5 cm                                                           | Woofer cónico de 10 cm, tweeter de cúpula de 2,5 cm                                | Tipo cónico de 8,3 cm                                                                | Tipo cónico de 8,3 cm                                                                | Tipo cónico de 8,3 cm                                                                        | Woofer cónico de 7,7 cm (x 2), tweeter de cúpula de 2 cm                                                       |
| Módulo subwoofer                                                    |                                                                                                               |                                                                                    |                                                                                      |                                                                                      |                                                                                              |                                                                                                                |
| Recinto                                                             | Woofer cónico de 22 cm                                                                                        | —                                                                                  | —                                                                                    | —                                                                                    | Woofer cónico de 16 cm                                                                       | Woofer cónico de 22 cm                                                                                         |
| Abertura frontal con reflejo de graves                              | —                                                                                                             | —                                                                                  | —                                                                                    | —                                                                                    | Abertura inferior con reflejo de graves                                                      | Abertura frontal con reflejo de graves                                                                         |
| Amplificador incorporado                                            | •                                                                                                             | —                                                                                  | —                                                                                    | —                                                                                    | •                                                                                            | •                                                                                                              |
| Estéreo (terminal con rosca)                                        | •                                                                                                             | —                                                                                  | —                                                                                    | —                                                                                    | •                                                                                            | •                                                                                                              |
| Mono (pin jack)                                                     | •                                                                                                             | —                                                                                  | —                                                                                    | —                                                                                    | •                                                                                            | •                                                                                                              |
| Consumo                                                             | 300 W                                                                                                         | —                                                                                  | —                                                                                    | —                                                                                    | 80 W                                                                                         | 300 W                                                                                                          |
| Alimentación                                                        | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz                                                                                      | —                                                                                  | —                                                                                    | —                                                                                    | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz                                                                     | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz                                                                                       |
| Sensibilidad/impedancia de entrada (100 Hz)                         | —                                                                                                             | —                                                                                  | —                                                                                    | —                                                                                    | —                                                                                            | —                                                                                                              |
| Nivel de pantallas acústicas                                        | 2,0 V +2,0 V/15 kΩ                                                                                            | —                                                                                  | —                                                                                    | —                                                                                    | —                                                                                            | 2,0 V +2,0 V/15 kΩ                                                                                             |
| Nivel de línea (jack RCA)                                           | 200 mV/50 kΩ                                                                                                  | —                                                                                  | —                                                                                    | —                                                                                    | 180 mV/50 kΩ                                                                                 | 200 mV/50 kΩ                                                                                                   |
| Impedancia                                                          | 8 Ω                                                                                                           | —                                                                                  | 8 Ω                                                                                  | 8 Ω                                                                                  | 8 Ω                                                                                          | 8 Ω                                                                                                            |
| Gama de frecuencias                                                 | 80 — 20.000 Hz (frontal)<br>80 — 20.000 Hz (posterior)<br>70 — 20.000 Hz (central)<br>30 — 200 Hz (subwoofer) | 35 — 20.000 Hz (frontal)<br>80 — 20.000 Hz (posterior)<br>70 — 20.000 Hz (central) | 35 — 20.000 Hz (frontal)<br>110 — 20.000 Hz (posterior)<br>100 — 20.000 Hz (central) | 40 — 20.000 Hz (frontal)<br>110 — 20.000 Hz (posterior)<br>100 — 20.000 Hz (central) | 110 — 20.000 Hz (frontal, posterior)<br>100 — 20.000 Hz (central)<br>30 — 200 Hz (subwoofer) | 40 — 100.000 Hz (frontal)<br>60 — 40.000 Hz (posterior)<br>62 — 42.000 Hz (central)<br>30 — 200 Hz (subwoofer) |
| Sensibilidad (2,83 V/1 m)                                           | 84 dB (frontal, central)<br>86 dB (posterior)                                                                 | 88 dB (frontal)<br>84 dB (posterior)<br>86 dB (central)                            | 88 dB                                                                                | 89 dB (frontal),<br>88 dB (posterior, central)                                       | 88 dB                                                                                        | 86 dB (frontal),<br>89 dB (posterior, central)                                                                 |
| Potencia máxima                                                     | 130 W (frontal, posterior, central)<br>150 W RMS (subwoofer)                                                  | 100 W (frontal)<br>130 W (posterior, central)                                      | 100 W (frontal)<br>80 W (posterior, central)                                         | 80 W (frontal, posterior, central)                                                   | 80 W (frontal, posterior, central)<br>85 W RMS (subwoofer)                                   | 130 W (frontal, posterior, central)<br>150 W RMS (subwoofer)                                                   |
| <b>DIMENSIONES (an. x al. x pr.)</b>                                |                                                                                                               |                                                                                    |                                                                                      |                                                                                      |                                                                                              |                                                                                                                |
| Frontal                                                             | 130 x 203 x 153 mm                                                                                            | 183 x 1030 x 288 mm (con base)                                                     | 183 x 1030 x 288 mm (con base)                                                       | 183 x 909 x 233 mm                                                                   | 110 x 110 x 82 mm                                                                            | 270 x 1100 x 270 mm (con base)<br>156 x 1065 x 150 mm (sin base)                                               |
| Posterior                                                           | 130 x 203 x 153 mm                                                                                            | 130 x 203 x 153 mm                                                                 | 110 x 110 x 82 mm                                                                    | 110 x 110 x 82 mm                                                                    | 110 x 110 x 82 mm                                                                            | 300 x 150 x 70 mm                                                                                              |
| Central                                                             | 381 x 130 x 153 mm (sin base)<br>381 x 145 x 153 mm (con base)                                                | 381 x 130 x 153 mm (sin base)<br>381 x 145 x 153 mm (con base)                     | 220 x 110 x 82 mm                                                                    | 220 x 110 x 82 mm                                                                    | 220 x 110 x 82 mm                                                                            | 150 x 300 x 70 mm                                                                                              |
| Subwoofer                                                           | 280 x 480 x 495 mm                                                                                            | —                                                                                  | —                                                                                    | —                                                                                    | 300 x 375 x 380 mm                                                                           | 280 x 480 x 495 mm                                                                                             |
| <b>PESO</b>                                                         |                                                                                                               |                                                                                    |                                                                                      |                                                                                      |                                                                                              |                                                                                                                |
| Frontal                                                             | 1,9 kg                                                                                                        | 14,4 kg                                                                            | 14,4 kg                                                                              | 8,1 kg                                                                               | 0,73 kg                                                                                      | 11,5 kg                                                                                                        |
| Posterior                                                           | 1,9 kg                                                                                                        | 1,9 kg                                                                             | 0,56 kg                                                                              | 0,56 kg                                                                              | 0,56 kg                                                                                      | 2,7 kg                                                                                                         |
| Central                                                             | 3,4 kg                                                                                                        | 3,4 kg                                                                             | 1,0 kg                                                                               | 1,0 kg                                                                               | 1,0 kg                                                                                       | 2,7 kg                                                                                                         |
| Subwoofer                                                           | 19,7 kg                                                                                                       | —                                                                                  | —                                                                                    | —                                                                                    | 11,5 kg                                                                                      | 19,7 kg                                                                                                        |

| Pantallas acústicas de Home Cinema<br>Especificaciones técnicas — 3 | S-V610                                                                                                                 | S-V410                                                                                                           | S-V70-III                                                                                                              | S-V60                                                                                                                                      | S-V42                                                                                                            | S-VLF5                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SISTEMA</b>                                                      |                                                                                                                        |                                                                                                                  |                                                                                                                        |                                                                                                                                            |                                                                                                                  |                                                                                                                        |
| Pantalla acústica central                                           | Compacto                                                                                                               | Compacto                                                                                                         | Compacto                                                                                                               | Compacto                                                                                                                                   | Compacto                                                                                                         | Compacto                                                                                                               |
| Pantallas acústicas frontales                                       | Autoestante<br>Satélite                                                                                                | Autoestante<br>Autoestante                                                                                       | Satélite<br>Satélite                                                                                                   | Satélite<br>Satélite                                                                                                                       | Satélite<br>Satélite                                                                                             | Satélite<br>Satélite                                                                                                   |
| Apantallado antimagnético para aplicaciones de vídeo                | •                                                                                                                      | •                                                                                                                | •                                                                                                                      | •                                                                                                                                          | •                                                                                                                | •                                                                                                                      |
| Frontal                                                             | Woofer cónico de 7,7 cm (x 2),<br>tweeter de cúpula de 2 cm                                                            | Woofer cónico de 5,2 cm,<br>tweeter de cúpula de 2,5 cm                                                          | Woofer cónico de 7,7 cm (x 2),<br>tweeter de cúpula de 2 cm                                                            | Woofer cónico de 7,7 cm,<br>tweeter de cúpula de 2 cm                                                                                      | Woofer cónico de 9 cm                                                                                            | Woofer de cúpula invertida de<br>aluminio de 7,7 cm (x 2),<br>tweeter de cúpula suave<br>de 2 cm                       |
| Central                                                             | Woofer cónico de 7,7 cm (x 2),<br>tweeter de cúpula de 2 cm                                                            | Tweeter de cúpula de 2,5 cm,<br>Woofer cónico de 5,2 cm                                                          | Woofer cónico de 7,7 cm (x 2),<br>tweeter de cúpula de 2 cm                                                            | Woofer cónico de 7,7 cm (x 2),<br>tweeter de cúpula de 2 cm                                                                                | Woofer cónico de 9 cm                                                                                            | Woofer de cúpula invertida de<br>aluminio de 7,7 cm (x 2),<br>tweeter de cúpula suave<br>de 2 cm                       |
| Posterior                                                           | Woofer cónico de 7,7 cm,<br>tweeter de cúpula de 2 cm                                                                  | Woofer cónico de 5,2 cm,<br>tweeter de cúpula de 2,5 cm                                                          | Woofer cónico de 7,7 cm (x 2),<br>tweeter de cúpula de 2 cm                                                            | Woofer cónico de 7,7 cm,<br>tweeter de cúpula de 2 cm                                                                                      | Woofer cónico de 9 cm                                                                                            | Woofer de cúpula invertida de<br>aluminio de 7,7 cm (x 2),<br>tweeter de cúpula suave<br>de 2 cm                       |
| Módulo subwoofer                                                    | Woofer cónico de 22 cm                                                                                                 | Woofer cónico de 16 cm                                                                                           | Woofer cónico de 22 cm                                                                                                 | Woofer cónico de 22 cm                                                                                                                     | Woofer cónico de 16 cm                                                                                           | Woofer cónico de 22 cm                                                                                                 |
| Recinto                                                             | Bass Reflex<br>Difusor en la base                                                                                      | Bass Reflex<br>Difusor en la base                                                                                | Bass Reflex<br>Difusor frontal                                                                                         | Bass Reflex<br>Difusor frontal                                                                                                             | Bass Reflex<br>Difusor en la base                                                                                | Bass Reflex<br>Difusor frontal                                                                                         |
| Amplificador incorporado                                            | •                                                                                                                      | •                                                                                                                | •                                                                                                                      | •                                                                                                                                          | •                                                                                                                | •                                                                                                                      |
| Estéreo (terminal con rosca)                                        | •                                                                                                                      | —                                                                                                                | •                                                                                                                      | •                                                                                                                                          | —                                                                                                                | •                                                                                                                      |
| Mono (pin jack)                                                     | •                                                                                                                      | •                                                                                                                | •                                                                                                                      | •                                                                                                                                          | •                                                                                                                | •                                                                                                                      |
| Consumo                                                             | 210 W                                                                                                                  | 80 W                                                                                                             | 300 W                                                                                                                  | 210 W                                                                                                                                      | 80 W                                                                                                             | 300 W                                                                                                                  |
| Alimentación                                                        | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz                                                                                               | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz                                                                                         | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz                                                                                               | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz                                                                                                                   | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz                                                                                         | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz                                                                                               |
| Sensibilidad/impedancia de entrada (100 Hz)                         | 2,0 V +2,0 V/15 kΩ                                                                                                     | —                                                                                                                | 2,0 V +2,0 V/15 kΩ                                                                                                     | 2,0 V +2,0 V/15 kΩ                                                                                                                         | —                                                                                                                | 2,0 V +2,0 V/15 kΩ                                                                                                     |
| Nivel de pantallas acústicas                                        | 200 mV/50 kΩ                                                                                                           | 180 mV/50 kΩ                                                                                                     | 200 mV/50 kΩ                                                                                                           | 200 mV/50 kΩ                                                                                                                               | 180 mV/50 kΩ                                                                                                     | 200 mV/50 kΩ                                                                                                           |
| Nivel de línea (jack RCA)                                           | 8 Ω                                                                                                                    | 8 Ω                                                                                                              | 8 Ω                                                                                                                    | 8 Ω                                                                                                                                        | 8 Ω                                                                                                              | 8 Ω                                                                                                                    |
| Impedancia                                                          | 8 Ω                                                                                                                    | 8 Ω                                                                                                              | 8 Ω                                                                                                                    | 8 Ω                                                                                                                                        | 8 Ω                                                                                                              | 8 Ω                                                                                                                    |
| Gama de frecuencias                                                 | 60 — 20.000 — 20.000 Hz (frontal)<br>80 — 20.000 Hz (posterior)<br>70 — 20.000 Hz (central)<br>30 — 200 Hz (subwoofer) | 150 — 20.000 Hz (frontal)<br>150 — 20.000 Hz (posterior)<br>150 — 20.000 Hz (central)<br>30 — 200 Hz (subwoofer) | 60 — 20.000 — 40.000 Hz (frontal)<br>60 — 40.000 Hz (posterior)<br>62 — 42.000 Hz (central)<br>30 — 200 Hz (subwoofer) | 80 — 20.000 Hz (frontal)<br>80 — 20.000 Hz (posterior)<br>70 — 20.000 Hz (central)<br>100 — 20.000 Hz (central)<br>30 — 200 Hz (subwoofer) | 100 — 20.000 Hz (frontal)<br>100 — 20.000 Hz (posterior)<br>100 — 20.000 Hz (central)<br>30 — 200 Hz (subwoofer) | 60 — 20.000 — 40.000 Hz (frontal)<br>60 — 40.000 Hz (posterior)<br>60 — 40.000 Hz (central)<br>30 — 200 Hz (subwoofer) |
| Sensibilidad (2,83 V/1 m)                                           | 86 dB (frontal, central)<br>85 dB (posterior)                                                                          | 85 dB                                                                                                            | 89 dB                                                                                                                  | 86 dB (central)<br>85 dB (frontal, posterior)                                                                                              | 88 dB                                                                                                            | 89 dB                                                                                                                  |
| Potencia máxima                                                     | 100 W (frontal, posterior, central)<br>120 W RMS (subwoofer)                                                           | 100 W (frontal, posterior, central)<br>85 W RMS (subwoofer)                                                      | 130 W (frontal, posterior, central)<br>150 W RMS (subwoofer)                                                           | 100 W (frontal, posterior, central)<br>120 W RMS (subwoofer)                                                                               | 80 W (frontal, posterior, central)<br>85 W RMS (subwoofer)                                                       | 130 W (frontal, posterior, central)<br>150 W RMS (subwoofer)                                                           |
| <b>DIMENSIONES (an. x al. x pr.)</b>                                |                                                                                                                        |                                                                                                                  |                                                                                                                        |                                                                                                                                            |                                                                                                                  |                                                                                                                        |
| Frontal                                                             | 340 x 1050 x 340 mm (con base)                                                                                         | 210 x 1050 x 210 mm (con base)                                                                                   | 150 x 300 x 70 mm                                                                                                      | 144 x 190 x 110 mm                                                                                                                         | 100 x 160 x 75 mm                                                                                                | 205 x 280 x 90 mm                                                                                                      |
| Posterior                                                           | 144 x 190 x 110 mm                                                                                                     | 210 x 1050 x 210 mm (con base)                                                                                   | 300 x 150 x 70 mm                                                                                                      | 144 x 190 x 110 mm                                                                                                                         | 100 x 160 x 75 mm                                                                                                | 205 x 280 x 90 mm                                                                                                      |
| Central                                                             | 380 x 144 x 110 mm (sin base)<br>380 x 156 x 151 mm (con base)                                                         | 370 x 68,8 x 52,5 mm                                                                                             | 150 x 300 x 70 mm                                                                                                      | 380 x 144 x 110 mm (sin base)<br>380 x 156 x 151 mm (con base)                                                                             | 100 x 160 x 75 mm                                                                                                | 280 x 165 x 90 mm                                                                                                      |
| Subwoofer                                                           | 250 x 480 x 475 mm                                                                                                     | 300 x 375 x 380 mm                                                                                               | 280 x 480 x 495 mm                                                                                                     | 250 x 480 x 475 mm                                                                                                                         | 300 x 375 x 380 mm                                                                                               | 280 x 480 x 495 mm                                                                                                     |
| <b>PESO</b>                                                         |                                                                                                                        |                                                                                                                  |                                                                                                                        |                                                                                                                                            |                                                                                                                  |                                                                                                                        |
| Frontal                                                             | 8,6 kg                                                                                                                 | 3 kg                                                                                                             | 2,7 kg                                                                                                                 | 2,1 kg                                                                                                                                     | 0,7 kg                                                                                                           | 3 kg                                                                                                                   |
| Posterior                                                           | 2,1 kg                                                                                                                 | 3 kg                                                                                                             | 2,7 kg                                                                                                                 | 2,1 kg                                                                                                                                     | 0,7 kg                                                                                                           | 3 kg                                                                                                                   |
| Central                                                             | 4 kg                                                                                                                   | 0,9 kg                                                                                                           | 2,7 kg                                                                                                                 | 4 kg                                                                                                                                       | 0,7 kg                                                                                                           | 3 kg                                                                                                                   |
| Subwoofer                                                           | 14,2 kg                                                                                                                | 11,5 kg                                                                                                          | 19,7 kg                                                                                                                | 14,2 kg                                                                                                                                    | 11,5 kg                                                                                                          | 19,7 kg                                                                                                                |

| Pantallas acústicas de Home Cinema<br>Especificaciones técnicas — 4 | S-VLF3                                                                                                        | S-V50-G<br>S-V50N-K                                                                                           | S-W250S                     | S-W150S<br>S-W150S-K           | S-W110S-S<br>S-W110S-K<br>S-W110S-QL | S-W90S                            |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>SISTEMA</b>                                                      |                                                                                                               |                                                                                                               |                             |                                |                                      |                                   |
| Pantalla acústica central                                           | Compacto                                                                                                      | Compacto                                                                                                      | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Pantallas acústicas frontales                                       | Satélite                                                                                                      | Satélite                                                                                                      | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Pantallas acústicas posteriores                                     | Satélite                                                                                                      | Satélite                                                                                                      | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Apantallado antimagnético para aplicaciones de vídeo                | •                                                                                                             | •                                                                                                             | •                           | •                              | •                                    | •                                 |
| Frontal                                                             | Cono de 8,7 cm,<br>woofer tipo delgado (x2),<br>tweeter de cúpula de 2 cm                                     | Woofer cónico de 5,2 cm (x 2)                                                                                 | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Central                                                             | Cono de 8,7 cm,<br>woofer tipo delgado (x2),<br>tweeter de cúpula de 2 cm                                     | Woofer cónico de 5,2 cm (x 2)                                                                                 | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Posterior                                                           | Cono de 8,7 cm,<br>woofer tipo delgado (x2),<br>tweeter de cúpula de 2 cm                                     | Woofer cónico de 5,2 cm (x 2)                                                                                 | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Módulo subwoofer                                                    | Woofer cónico de 22 cm                                                                                        | Woofer cónico de 16 cm                                                                                        | Woofer cónico de 30 cm      | Woofer cónico de 22 cm         | Woofer cónico de 22 cm               | Woofer cónico de 16 cm            |
| Recinto                                                             | Bass Reflex<br>Difusor frontal                                                                                | Bass Reflex<br>Difusor en la base                                                                             | Difusor pasivo<br>posterior | Bass Reflex<br>Difusor frontal | Bass Reflex<br>Difusor frontal       | Bass Reflex<br>Difusor en la base |
| Amplificador incorporado                                            | •                                                                                                             | •                                                                                                             | •                           | •                              | •                                    | •                                 |
| Estéreo (terminal con rosca)                                        | •                                                                                                             | —                                                                                                             | •                           | •                              | •                                    | —                                 |
| Mono (pin jack)                                                     | •                                                                                                             | •                                                                                                             | •                           | •                              | •                                    | •                                 |
| Consumo                                                             | 210 W                                                                                                         | 80 W                                                                                                          | 56 W                        | 300 W                          | 210 W                                | 80 W                              |
| Alimentación                                                        | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz                                                                                      | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz                                                                                      | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz    | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz       | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz             | CA 220 — 230 V, 50/60 Hz          |
| Sensibilidad/impedancia de entrada (100 Hz)                         | 2,0 V +2,0 V/15 kΩ                                                                                            | —                                                                                                             | 1,6 V + 1,6 V/15 kΩ         | 2,0 V +2,0 V/15 kΩ             | 2,0 V +2,0 V/15 kΩ                   | —                                 |
| Nivel de pantallas acústicas                                        | 200 mV/50 kΩ                                                                                                  | 180 mV/50 kΩ                                                                                                  | 160 mV/50 kΩ                | 200mV/50 kΩ                    | 200 mV/50 kΩ                         | 180 mV/50 kΩ                      |
| Nivel de línea (jack RCA)                                           | 8 Ω                                                                                                           | 8 Ω                                                                                                           | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Impedancia                                                          | 8 Ω                                                                                                           | 8 Ω                                                                                                           | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Gama de frecuencias                                                 | 65 — 40.000 Hz (frontal)<br>65 — 40.000 Hz (posterior)<br>60 — 40.000 Hz (central)<br>30 — 200 Hz (subwoofer) | 90 — 20.000 Hz (frontal)<br>90 — 20.000 Hz (posterior)<br>80 — 20.000 Hz (central)<br>30 — 200 Hz (subwoofer) | 23 — 1.000 Hz (bypass)      | 30 — 200 Hz                    | 30 — 200 Hz                          | 30 — 200 Hz                       |
| Sensibilidad (2,83 V/1 m)                                           | 89 dB                                                                                                         | 88 dB                                                                                                         | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Potencia máxima                                                     | 130 W (frontal, posterior, central)<br>120 W RMS (subwoofer)                                                  | 100 W (frontal, posterior, central)<br>85 W RMS (subwoofer)                                                   | 250 W RMS                   | 150 W RMS                      | 120 W RMS                            | 85 W RMS                          |
| <b>DIMENSIONES (an. x al. x pr.)</b>                                |                                                                                                               |                                                                                                               |                             |                                |                                      |                                   |
| Frontal                                                             | 140 x 400 x 51 mm                                                                                             | 130 x 200 x 59 mm                                                                                             | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Posterior                                                           | 140 x 400 x 51 mm                                                                                             | 130 x 200 x 59 mm                                                                                             | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Central                                                             | 140 x 400 x 59 mm                                                                                             | 240 x 94 x 97 mm                                                                                              | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Subwoofer                                                           | 250 x 480 x 475 mm                                                                                            | 300 x 375 x 380 mm                                                                                            | 430 x 480 x 430 mm          | 280 x 480 x 495 mm             | 250 x 480 x 475 mm                   | 300 x 375 x 380 mm                |
| <b>PESO</b>                                                         |                                                                                                               |                                                                                                               |                             |                                |                                      |                                   |
| Frontal                                                             | 1,6 kg                                                                                                        | 0,9 kg                                                                                                        | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Posterior                                                           | 1,6 kg                                                                                                        | 0,9 kg                                                                                                        | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Central                                                             | 1,7 kg                                                                                                        | 0,9 kg                                                                                                        | —                           | —                              | —                                    | —                                 |
| Subwoofer                                                           | 14,2 kg                                                                                                       | 11,5 kg                                                                                                       | 34,5 kg                     | 19,7 kg                        | 14,2 kg                              | 11,5 kg                           |

| Pantallas acústicas<br>Especificaciones — 1                                | S-1EX-QL<br>S-1EX-W                                    | S-2EX-QL<br>S-2EX-W                                    | S-H810V                                                                 | S-F80                                                  | S-H520V-QL<br>S-H520V-W        | S-H320V-QL<br>S-H320V-W                                |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Recinto                                                                    | Bass Reflex<br>Difusor frontal<br>Autoestante de suelo | Bass Reflex<br>Difusor frontal<br>Autoestante de suelo | Bass Reflex<br>Difusor frontal<br>Autoestante de suelo                  | Bass Reflex<br>Difusor frontal<br>Autoestante de suelo | Bass Reflex<br>Difusor frontal | Bass Reflex<br>Difusor frontal<br>Autoestante de suelo |
| Pantallas acústicas                                                        |                                                        |                                                        |                                                                         |                                                        |                                |                                                        |
| Woofers                                                                    | Woofers cónicos de 18 cm [x 2]                         | Woofers cónicos de 18 cm                               | Woofers cónicos de 13 cm [x 2]                                          | Unidad coaxial:<br>Tipo cónico de 13 cm                | Tipo cónico de 14 cm [x 2]     | Tipo cónico de 14 cm [x 2]                             |
| Medios                                                                     | Unidad coaxial:<br>Tipo cónico de 14 cm                | Unidad coaxial:<br>Tipo cónico de 14 cm                | Unidad coaxial:<br>Tipo cónico de 13 cm                                 | —                                                      | —                              | —                                                      |
| Agudos                                                                     | Unidad coaxial:<br>berilio de 3,5 cm                   | Unidad coaxial:<br>berilio de 3,5 cm                   | Unidad coaxial:<br>tipo cúpula de 2,5 cm +<br>supertweeter: tipo Riffel | Unidad coaxial:<br>tipo cúpula de 2,5 cm               | Tipo cúpula de 2,5 cm          | Tipo cúpula de 2,5 cm                                  |
| Impedancia                                                                 | 6 Ω                                                    | 6 Ω                                                    | 6 Ω                                                                     | 6 Ω                                                    | 8 Ω                            | 8 Ω                                                    |
| Gama de frecuencias                                                        | 28 — 100.000 Hz                                        | 34 — 100.000 Hz                                        | 35 — 100.000 Hz                                                         | 50 — 50.000 Hz                                         | 40 — 20.000 Hz                 | 35 — 20.000 Hz                                         |
| Sensibilidad [2,83 V/1 m]                                                  | 88,5 dB                                                | 85,5 dB                                                | 87 dB                                                                   | 88 dB                                                  | 87 dB                          | 88 dB                                                  |
| Potencia de funcionamiento para obtener 96 dB SPL a 1 m de distancia [DIN] | 5,6 W                                                  | 11,2 W                                                 | 5 W                                                                     | 6,3 W                                                  | 8 W                            | 6,3 W                                                  |
| Potencia máxima                                                            | 200 W                                                  | 200 W                                                  | 130 W                                                                   | 130 W                                                  | 130 W                          | 100 W                                                  |
| Dimensiones [an. x al. x pr.]                                              | 422 x 1.296 x 622 mm [con base]                        | 291 x 565 x 427 mm                                     | 250 x 1.190 x 300 mm [con base]                                         | 190 x 350 x 300 mm                                     | 195 x 1032 x 289 mm [con base] | 183 x 1030 x 288 mm [con base]                         |
| Peso                                                                       | 62 kg                                                  | 29 kg                                                  | 25 kg                                                                   | 7,3 kg                                                 | 13,4 kg                        | 14,4 kg                                                |

| Pantallas acústicas<br>Especificaciones técnicas — 2                       | S-H240V-QL<br>S-H240V-W                                | S-H710V                                                            | S-H610V                             | CS-7070                                             | CS-5070                                             | CS-3070                                             |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Recinto                                                                    | Bass Reflex<br>Difusor frontal<br>Autoestante de suelo | Bass Reflex<br>Difusor frontal<br>Autoestante de suelo             | Bass Reflex<br>Autoestante de suelo | Bass Reflex<br>Difusor posterior<br>Para estantería | Bass Reflex<br>Difusor posterior<br>Para estantería | Bass Reflex<br>Difusor posterior<br>Para estantería |
| Pantallas acústicas                                                        |                                                        |                                                                    |                                     |                                                     |                                                     |                                                     |
| Woofers                                                                    | Tipo cónico de 14 cm                                   | Tipo cónico de 10 cm [x 2]                                         | Woofers cónicos de 7,7 cm [x 2]     | Tipo cónico de 25 cm                                | Tipo cónico de 20 cm                                | Tipo cónico de 20 cm                                |
| Medios                                                                     | Tipo cónico de 7 cm                                    | —                                                                  | —                                   | Tipo cónico de 7,7 cm                               | Tipo cónico de 7,7 cm                               | Tipo cónico de 7,7 cm                               |
| Agudos                                                                     | Tipo cúpula de 2,5 cm                                  | Tipo cúpula de 2,5 cm +<br>supertweeter: tipo Riffel               | Tipo cúpula de 2 cm                 | Tipo cónico de 6,6 cm                               | Tipo cónico de 6,6 cm                               | Tipo cónico de 6,6 cm                               |
| Impedancia                                                                 | 8 Ω                                                    | 8 Ω                                                                | 8 Ω                                 | 8 Ω                                                 | 8 Ω                                                 | 8 Ω                                                 |
| Gama de frecuencias                                                        | 40 — 20.000 Hz                                         | 40 — 100.000 Hz                                                    | 60 — 20.000 Hz                      | 35 — 20.000 Hz                                      | 40 — 20.000 Hz                                      | 45 — 20.000 Hz                                      |
| Sensibilidad [2,83 V/1 m]                                                  | 89 dB                                                  | 86 dB                                                              | 86 dB                               | 90 dB                                               | 90 dB                                               | 90 dB                                               |
| Potencia de funcionamiento para obtener 96 dB SPL a 1 m de distancia [DIN] | 5 W                                                    | 10 W                                                               | 10 W                                | 4 W                                                 | 4 W                                                 | 4 W                                                 |
| Potencia máxima                                                            | 80 W                                                   | 130 W                                                              | 100 W                               | 190 W                                               | 140 W                                               | 120 W                                               |
| Dimensiones [an. x al. x pr.]                                              | 183 x 909 x 233 mm                                     | 270 x 1.100 x 270 mm [con base]<br>156 x 1.065 x 150 mm [sin base] | 340 x 1.050 x 340 mm [con base]     | 334 x 695 x 273 mm                                  | 298 x 624 x 243 mm                                  | 258 x 540 x 234 mm                                  |
| Peso                                                                       | 8,1 kg                                                 | 11,5 kg                                                            | 8,6 kg                              | 10,5 kg                                             | 8,3 kg                                              | 6,1 kg                                              |

| Grabador de CD<br>Características y Especificaciones — 1     | PDR-W839                      |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| ACCIONAMIENTO                                                |                               |
| CD-R                                                         | Bandeja para un solo disco    |
| CD                                                           | 3 CD                          |
| Formato de discos                                            | CD/CD-R/CD-RW                 |
| CARACTERÍSTICAS DIGITALES                                    |                               |
| Convertor A/D                                                | Convertor D/A de 24 bits      |
| Convertor A/D                                                | Convertor A/D de 24 bits      |
| Conversión Legato Link                                       | *                             |
| Convertor de frecuencia de muestreo                          | *                             |
| CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES                                |                               |
| Chasis de gran rigidez                                       | *                             |
| Circuito "limpio" de pickup láser                            | *                             |
| Pick-up diferencial de tres haces en "Push-Pull"             | *                             |
| CARACTERÍSTICAS DE GRABACIÓN                                 |                               |
| Concepto z                                                   | *                             |
| Borrado [disco CD-RW]                                        | *                             |
| Última pista                                                 | *                             |
| Todas las pistas                                             | *                             |
| Multipista                                                   | *                             |
| Disco                                                        | *                             |
| TOC [no finalizar]                                           | *                             |
| Entrada ID salto de pista                                    | *                             |
| Control de nivel de grabación digital [dB]                   | * [-8 ~ +20]                  |
| Control de balance de grabación digital                      | *                             |
| Grabación sincronizada digital [entrada externa]             | *                             |
| 1 Pista                                                      | *                             |
| Todas las pistas                                             | *                             |
| Todas las pistas + Final automático                          | *                             |
| DAT ID Synchro                                               | *                             |
| Visualización de código de categoría [Entrada digital]       | *                             |
| Grabación sincronizada digital [Entrada externa]             | *                             |
| 1 Pista                                                      | *                             |
| Todas las pistas                                             | *                             |
| Todas las pistas + Final automático                          | *                             |
| Puesta en marcha con ajuste automático y sincrónico de nivel | *                             |
| Buffer de audio                                              | *                             |
| Retardo en el paro automático                                | *                             |
| Silenciador de grabación                                     | *                             |
| Incremento automático de pista                               | *                             |
| Incremento automático de pista Ajuste de nivel [digital]     | -24 ~ 78 dB [graduación 6 dB] |
| Incremento automático de pista Ajuste de nivel [analógico]   | -24 ~ 66 dB [graduación 6 dB] |
| Incremento automático de tiempo                              | * [1, 3, 5 segundos]          |
| Incremento manual de pista                                   | *                             |
| Selector de entrada [digital [coaxial/óptica]/analógica]     | * [Coax/Opt/Analógico]        |
| Finalizar [escritura TOC]                                    | *                             |
| Monitor de muestreo                                          | *                             |
| Fade-in/Fade-out                                             | * [1 ~ 12 segundos]           |
| SCMS [Sistema de gestión de copias en serie]                 | *                             |
| Monitor de estado anterior                                   | —                             |
| Copia [interna]                                              |                               |
| 1 copias: digital/analógica                                  | */*                           |
| 2 copias: digital/analógica                                  | */*                           |
| Copia automática SCMS                                        | *                             |
| Copia por pulsación única                                    | *                             |
| 1 Pista                                                      | *                             |
| 1 disco                                                      | *                             |
| Programa                                                     | *                             |
| REC THIS                                                     | *                             |
| Auto Space                                                   | *                             |
| Control de volumen de grabación                              | *                             |
| Control de balance de grabación                              | *                             |
| Reproducción antes de ejecución de copia                     | *                             |

| Grabador de CD<br>Características y Especificaciones — 2 | PDR-W839                       |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------|
| CARACTERÍSTICAS DE GRABACIÓN                             |                                |
| Visualización de CD Text                                 | *                              |
| Entrada de CD Text                                       | *                              |
| Caracteres                                               | Mayúsc./Minúsc./Signos/Números |
| Nombre de disco                                          | *                              |
| Nombre de artista                                        | *                              |
| Nombre de pista                                          | *                              |
| Recorte de nombres                                       | * [3 nombres]                  |
| Memoria de nombres                                       | * [3 discos]                   |
| FUNCIONES DE REPRODUCCIÓN                                |                                |
| Concepto z                                               | *                              |
| Búsqueda directa de pista                                | *                              |
| Búsqueda manual de pista                                 | *                              |
| Búsqueda por índice                                      | —                              |
| Selección directa de canción                             | *                              |
| Reproducción aleatoria                                   | * [Disco múltiple OK]          |
| Reproducción programada                                  | *                              |
| Entrada Talk-Back                                        | *                              |
| Programa directo                                         | *                              |
| Comprobar programa                                       | *                              |
| Borrar programa                                          | *                              |
| Repetir reproducción                                     | *                              |
| 1 pista, Todos las pistas                                | *                              |
| Programada, Aleatoria                                    | *                              |
| Reproducción por relevos                                 | * [CD1/CD2/CD3/CD-R]           |
| Reproducción por saltos                                  | *                              |
| Fade-In/Fade-Out                                         | * [1 ~ 12 segundos]            |
| Reproducción con temporizador                            | *                              |
| PANTALLA                                                 |                                |
| Medidor de nivel                                         | * [14 segundos/canal]          |
| Tiempo de grabación restante                             | *                              |
| Commutador de visualización de tiempo                    | *                              |
| TERMINALES                                               |                                |
| Entrada/salida digital óptica                            | 1/1                            |
| Entrada/salida digital coaxial                           | 1/1                            |
| Entrada/salida de línea                                  | 1/1                            |
| Entrada de auriculares                                   | 1                              |
| Terminal del teclado                                     | 1                              |
| Entrada de unidad de control                             | 1                              |
| Control TEXT                                             | —                              |
| GRABADOR-REPRODUCTOR DE CD                               |                                |
| Número de canales                                        | 2                              |
| Respuesta de frecuencia                                  | 2 — 20.000 Hz                  |
| Frecuencia de muestreo [grabación/reproducción]          | 44,1 kHz                       |
| Relación señal/ruido                                     |                                |
| GRABACIÓN                                                | 92 dB                          |
| REPRODUCCIÓN                                             | 112 dB                         |
| Rango dinámico [EIAJ]                                    |                                |
| GRABACIÓN                                                | 92 dB                          |
| REPRODUCCIÓN                                             | 98 dB                          |
| Distorsión armónica total [1 kHz]                        |                                |
| GRABACIÓN                                                | 0,004 %                        |
| REPRODUCCIÓN                                             | 0,0017 %                       |
| MISCELÁNEA                                               |                                |
| Alimentación                                             |                                |
| Consumo                                                  | 17 W                           |
| Dimensiones [an. x al. x pr.]                            | 420 x 128 x 380 mm             |
| Peso                                                     | 5,7 kg                         |
| REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS                          |                                |
| Respuesta de frecuencia                                  | 2 — 20.000 Hz                  |
| Relación señal/ruido                                     | 112 dB                         |

| Reproductores de CD tipo archivo y reproductores de CD múltiples Características | PD-F1009       | PD-F1007       | PD-F958        | PD-F706        | PD-F607        | PD-M426 | PD-M406 |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------|---------|
| <b>FORMATO</b>                                                                   |                |                |                |                |                |         |         |
| Cargador independiente para un solo disco (Si: cargador de un solo disco)        | • [S]          | • [S]          | • [S]          | •              | —              | —       | —       |
| Capacidad de discos                                                              | 301            | 301            | 101            | 25 + 1         | 25             | 6       | 6       |
| <b>TECNOLOGÍA WIDE-RANGE</b>                                                     |                |                |                |                |                |         |         |
| Conversión Legato Link                                                           | •              | •              | —              | —              | —              | —       | —       |
| <b>CARACTERÍSTICAS DIGITALES</b>                                                 |                |                |                |                |                |         |         |
| DLC de 1 bit con conversor D/A de flujo de impulsos                              | • <sup>1</sup> | • <sup>1</sup> | •              | •              | •              | •       | •       |
| <b>DISEÑOS DE BAJO RUIDO</b>                                                     |                |                |                |                |                |         |         |
| Pickup láser de baja pérdida                                                     | •              | •              | •              | •              | •              | •       | •       |
| <b>OPCIONES DE REPRODUCCIÓN</b>                                                  |                |                |                |                |                |         |         |
| Modos de reproducción                                                            |                |                |                |                |                |         |         |
| Un solo disco                                                                    | •              | •              | •              | •              | •              | —       | —       |
| Todos los discos                                                                 | •              | •              | •              | •              | •              | •       | •       |
| Discos "Archivo personalizado"                                                   | •              | •              | •              | •              | •              | —       | —       |
| Modos de reproducción aleatoria                                                  |                |                |                |                |                |         |         |
| Un solo disco                                                                    | •              | •              | •              | •              | •              | •       | •       |
| Todos los discos                                                                 | •              | •              | •              | •              | •              | •       | •       |
| Discos "Archivo personalizado"                                                   | •              | •              | •              | •              | •              | —       | —       |
| Reproducción programada (Pistas/Discos)                                          | 36             | 36             | 36             | 24             | 32             | 32      | 32      |
| Indicación del tiempo total                                                      | •              | •              | •              | •              | •              | —       | —       |
| Modos de repetición                                                              | 8              | 8              | 8              | 8              | 8              | 4       | 4       |
| Una sola pista                                                                   | •              | •              | •              | •              | •              | •       | •       |
| Un solo disco                                                                    | •              | •              | •              | •              | •              | —       | —       |
| Todos los discos                                                                 | •              | •              | •              | •              | •              | •       | •       |
| Discos "Archivo personalizado"                                                   | •              | •              | •              | •              | •              | —       | —       |
| Aleatoria un solo disco                                                          | •              | •              | •              | •              | •              | —       | —       |
| Aleatoria todos los discos                                                       | •              | •              | •              | •              | •              | •       | •       |
| Aleatoria discos "Archivo personalizado"                                         | •              | •              | •              | •              | •              | —       | —       |
| Pistas programadas                                                               | —              | —              | —              | —              | —              | •       | •       |
| <b>EXTRAS</b>                                                                    |                |                |                |                |                |         |         |
| "Archivado personalizado"                                                        | • [S]          | • [10]         | • [3]          | • [3]          | • [3]          | —       | —       |
| Texto de CD                                                                      | •              | •              | •              | —              | •              | —       | —       |
| Introducción de títulos                                                          | —              | •              | •              | —              | —              | —       | —       |
| CD-Deck Synchro                                                                  | —              | •              | •              | •              | —              | —       | —       |
| Mando a distancia con todas las funciones, incluso ENCENDIDO/APAGADO             | •              | •              | •              | •              | •              | •       | —       |
| Exploración disco anterior                                                       | • [20]         | • [20]         | • [20]         | • [15]         | • [15]         | —       | —       |
| Memoria de la mejor selección                                                    | • [20]         | • [50]         | • [20]         | • [15]         | • [15]         | —       | —       |
| Exploración Hi-Lite con reproducción programada                                  | •              | •              | •              | •              | •              | —       | —       |
| Memoria de seguridad                                                             | —              | •              | •              | —              | —              | —       | —       |
| Retención de memoria                                                             | •              | •              | •              | •              | •              | •       | •       |
| Memoria de último disco                                                          | •              | •              | •              | •              | •              | •       | •       |
| Búsqueda Hi-Lite en el cargador                                                  | •              | —              | —              | —              | —              | •       | •       |
| Dial Jog                                                                         | •              | •              | •              | —              | —              | —       | —       |
| Puerta motorizada                                                                | •              | •              | •              | —              | —              | —       | —       |
| Acceso directo a pista con teclado numérico                                      | •              | • <sup>2</sup> | • <sup>2</sup> | • <sup>2</sup> | • <sup>2</sup> | —       | —       |
| Reproducción por temporizador (temporizador opcional)                            | —              | —              | —              | —              | —              | •       | •       |
| Conexión/desconexión expulsión automática (cargador de un solo disco)            | —              | —              | —              | •              | —              | —       | —       |
| Archivo de notas de título                                                       | —              | —              | 1              | 1              | 1              | —       | —       |
| <b>TERMINALES</b>                                                                |                |                |                |                |                |         |         |
| Salida digital óptica                                                            | •              | •              | •              | •              | •              | —       | —       |
| Terminal SR (mando a distancia del equipo)                                       | • [pulg.]      | —              | • [pulg.]      | —              | —              | —       | •       |
| Conexión a otro cargador de 300 CD                                               | —              | •              | —              | —              | —              | —       | —       |
| Terminales de entrada/salida de interface                                        | —              | —              | •              | —              | —              | —       | —       |
| Salida de auriculares con control del volumen                                    | —              | •              | •              | •              | •              | —       | —       |
| Entrada de teclado                                                               | —              | •              | —              | —              | —              | —       | —       |
| <b>DISEÑOS ANTIRRESONANCIA Y ANTIVIBRACIÓN</b>                                   |                |                |                |                |                |         |         |
| Chasis de nido de abeja                                                          | —              | —              | —              | —              | —              | •       | •       |
| Grandes aisladores                                                               | •              | •              | •              | •              | •              | •       | •       |

1) Sin flujo de impulsos

2) Mando a distancia

| Reproductores de CD tipo archivo y Reproductores de CD múltiples Especificaciones | PD-F1009                   | PD-F1007                   | PD-F958                    | PD-F706                    | PD-F607                    | PD-M426                    | PD-M406                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Respuesta de frecuencia                                                           | 2 — 20.000 Hz              | 2 — 20.000 Hz              | 2 — 20.000 Hz              | 2 — 20.000 Hz              | 2 — 20.000 Hz              | 2 — 20.000 Hz              | 2 — 20.000 Hz              |
| Relación señal/ruido (EIAJ)                                                       | 105 dB                     | 98 dB                      | 98 dB                      | 98 dB                      | 98 dB                      | 98 dB                      | 98 dB                      |
| Rango dinámico (EIAJ)                                                             | —                          | —                          | 96 dB                      | 96 dB                      | 95 dB                      | 95 dB                      | 96 dB                      |
| Separación de canales (EIAJ)                                                      | —                          | —                          | —                          | —                          | —                          | —                          | 95 dB                      |
| Distorsión (EIAJ)                                                                 | —                          | —                          | 0,003 %                    | 0,003 %                    | 0,005 %                    | 0,005 %                    | 0,003 %                    |
| Alimentación                                                                      | 220 — 240 V,<br>50 — 60 Hz | 220 — 240 V,<br>50 — 60 Hz | 220 — 240 V,<br>50 — 60 Hz | 220 — 240 V,<br>50 — 60 Hz | 220 — 240 V,<br>50 — 60 Hz | 220 — 240 V,<br>50 — 60 Hz | 220 — 240 V,<br>50 — 60 Hz |
| Consumo                                                                           | 12 W                       | —                          | —                          | 14 W                       | 13 W                       | 12 W                       | 12 W                       |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)                                                     | 420 x 193 x 433 mm         | 420 x 193 x 433 mm         | 420 x 193 x 402 mm         | 420 x 190 x 316 mm         | 420 x 193 x 312 mm         | 420 x 105 x 294 mm         | 420 x 105 x 294 mm         |
| Peso                                                                              | 7,5 kg                     | 8 kg                       | 6,5 kg                     | 5 kg                       | 4,8 kg                     | 3,7 kg                     | 3,7 kg                     |

| Auriculares Especificaciones | HDJ-1000                              | SE-M380                   | SE-M280                   |
|------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Tipo                         | Cerrado                               | Cerrado                   | Cerrado                   |
| Respuesta de frecuencia      | 5 — 30.000 Hz                         | 5 — 28.000 Hz             | 5 — 22.000 Hz             |
| Impedancia                   | 40 Ω                                  | 32 Ω                      | 32 Ω                      |
| Potencia máxima de entrada   | 3.500 mW                              | 1.500 mW                  | 1.200 mW                  |
| Sensibilidad                 | 107 dB                                | 105 dB                    | 102 dB                    |
| Transductor                  | 950 mm                                | 840 mm                    | 840 mm                    |
| Clavija                      | Mini/estándar baño de oro             | Mini/estándar baño de oro | Mini/estándar baño de oro |
| Longitud del cable           | 1,2 m (enrollado), +/- 3 m (estirado) | 3,5 m (sencillo) [OFC]    | 3,5 m (sencillo) [OFC]    |
| Peso neto (sin cable)        | 270 g                                 | 205 g                     | 225 g                     |
| Banda de cabezal             | Ajuste libre                          | Ajuste libre              | Ajuste libre              |

| Auriculares Características y Especificaciones — 1 | SE-DIR800C (auricular)                                          | Auriculares Características y Especificaciones — 2 | SE-DIR800C (transmisor)                                                                                                              |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FUENTE DE ALIMENTACION                             | DC 3 V (UM-3, tamaño AA x2)<br>CC 2,4 V (batería recargable x2) | ALIMENTACION                                       | DC9V/800 mA (con adaptador CA agregado)                                                                                              |
| Tipo                                               | Auriculares estéreo dinámicos cerrados                          | Formatos de decodificador                          | Dolby Digital<br>Dolby Surround<br>DTS PCM<br>(Fs = 44,1 kHz, 48 kHz)                                                                |
| Respuesta de frecuencia                            | 12 — 22.000 Hz                                                  | Funciones surround                                 | Modo Auricular Dolby (DH1/DH2/DH3/OFF)<br>Modo Dolby Pro Logic II (AUTO/MOVIE/MUSIC/OFF)                                             |
| Transductor                                        | Ø 40 mm                                                         | Entradas de audio                                  | Entrada óptica (tipo rectangular) x1<br>Entrada digital (conector jack) x1<br>Entrada analógica (conector jack izquierdo/derecho) x1 |
| Peso (sin batería)                                 | 250 g                                                           | Dimensiones (an. x al. x pr.)                      | 209 x 50 x 104 mm                                                                                                                    |
| Tiempo de operatividad                             | 27 horas (UM-3, tamaño AA/16 horas (batería recargable)         | Peso                                               | 520 g                                                                                                                                |
|                                                    |                                                                 | Sistema de transmisión                             | Transmisión digital de audio por infrarrojos                                                                                         |
|                                                    |                                                                 | Rango de transmisión                               | 12 — 22.000 Hz                                                                                                                       |
|                                                    |                                                                 | Rango de efectividad                               | Aproximadamente 8 m del panel frontal                                                                                                |

| Amplificadores integrados<br>Características   | A-607R        | A-509R          | A-307R    | A-209R    | A-109      |
|------------------------------------------------|---------------|-----------------|-----------|-----------|------------|
| <b>SALIDA DE POTENCIA</b>                      |               |                 |           |           |            |
| Salida de potencia continua DIN (1 kHz)        |               |                 |           |           |            |
| 4 Ω                                            | 120 W x 2     | 90 W x 2        | 80 W x 2  | 60 W x 2  | —          |
| 8 Ω                                            | 75 W x 2      | 60 W x 2        | 55 W x 2  | 45 W x 2  | 40 W x 2   |
| <b>TECNOLOGÍA WIDE-RANGE</b>                   |               |                 |           |           |            |
| Circuito lineal Wide-Range                     | •             | •               | •         | •         | •          |
| Diseño de alta separación entre canales        | •             | •               | —         | —         | —          |
| <b>CARACTERÍSTICAS DE AUDIO</b>                |               |                 |           |           |            |
| Circuito MOS FET de energía directa            | •             | •               | •         | •         | •          |
| Capacidad de excitación a baja impedancia      | •             | •               | •         | •         | —          |
| Silenciador                                    | •             | —               | —         | —         | —          |
| Controles de tono                              | •             | •               | •         | •         | •          |
| Sonoridad                                      | •             | •               | •         | •         | •          |
| Grandes aisladores                             | •             | •               | •         | •         | •          |
| <b>CONSTRUCCIÓN</b>                            |               |                 |           |           |            |
| Conexión directa avanzada                      | •             | •               | —         | —         | —          |
| Construcción simétrica                         | •             | •               | •         | •         | •          |
| Estabilizadores de sonido                      | •             | •               | —         | •         | •          |
| <b>DISEÑOS DE BAJO RUIDO</b>                   |               |                 |           |           |            |
| Transformador toroidal                         | •             | —               | —         | —         | —          |
| Chasis Aero Wing                               | •             | •               | •         | •         | •          |
| Microprocesador con circuito "Silent"          | •             | •               | •         | •         | •          |
| Conmutador DIRECT                              | •             | •               | •         | •         | •          |
| Anulación de Tono y Phono                      | •             | •               | • (Phono) | • (Phono) | • (Phono)  |
| <b>PIEZAS DE ALTA CALIDAD</b>                  |               |                 |           |           |            |
| Par de condensadores complementarios           | •             | •               | •         | •         | •          |
| Relé de conmutación de pantallas acústicas A/B | •             | •               | •         | •         | • (sólo A) |
| Control del volumen accionado por motor        | •             | •               | •         | •         | —          |
| Relé de conmutación de entrada                 | CD, CINTA1/MD | CINTA1/ CD-R/MD | —         | —         | —          |
| Entradas CD/Fono chapadas en oro               | •             | —               | —         | —         | —          |
| <b>EXTRAS</b>                                  |               |                 |           |           |            |
| Unidad de control SR (mando a distancia):      | •             | •               | •         | •         | —          |
| Selector de grabación                          | •             | •               | —         | —         | —          |
| Copia en las dos direcciones                   | •             | •               | •         | •         | •          |
| <b>TERMINALES</b>                              |               |                 |           |           |            |
| Entradas de audio                              | 6             | 6               | 6         | 6         | 6          |
| Terminal SR (mando a distancia del equipo)     | •             | •               | •         | •         | —          |
| Salida de auricular                            | •             | •               | •         | •         | —          |
| Salidas de pantallas acústicas                 | 2             | 2               | 2         | 2         | 1          |
| Salidas separadas (Todos los canales)          | •             | •               | •         | •         | •          |
| A+B (Paralela)                                 | •             | •               | •         | •         | —          |

| Amplificadores integrados<br>Especificaciones                         | A-607R                                      | A-509R                                      | A-307R                                      | A-209R                                      | A-109                                       |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR</b>                                       |                                             |                                             |                                             |                                             |                                             |
| Salida de potencia                                                    |                                             |                                             |                                             |                                             |                                             |
| DIN (1 kHz, 4 Ω)                                                      | 120 W x 2                                   | 90 W x 2                                    | 80 W x 2                                    | 60 W x 2                                    | —                                           |
| DIN (1 kHz, 8 Ω)                                                      | 75 W x 2                                    | 60 W x 2                                    | 55 W x 2                                    | 45 W x 2                                    | 40 W x 2                                    |
| Potencia de salida continua                                           |                                             |                                             |                                             |                                             |                                             |
| 20 — 20.000 Hz, 4 Ω                                                   | 90 W x 2 <sup>1</sup>                       | 65 W x 2 <sup>1</sup>                       | 65 W x 2 <sup>1</sup>                       | 45 W x 2 <sup>1</sup>                       | —                                           |
| 20 — 20.000 Hz, 8 Ω                                                   | 80 W x 2 <sup>1</sup>                       | 45 W x 2 <sup>1</sup>                       | 45 W x 2 <sup>1</sup>                       | 35 W x 2 <sup>1</sup>                       | 30 W x 2 <sup>1</sup>                       |
| Distorsión armónica total<br>(20 — 20.000 Hz, 8 Ω, a -3 dB)           |                                             | 0,05 % <sup>1</sup>                         | 0,08 % <sup>1</sup>                         | 0,08 % <sup>1</sup>                         | 0,08 % <sup>1</sup>                         |
| Entrada (sensibilidad/impedancia)                                     |                                             |                                             |                                             |                                             |                                             |
| PHONO (MM)                                                            | 2,8 mV/50 kΩ                                | 2,8 mV/50 kΩ                                | 2,8 mV/50 kΩ                                | 2,8 mV/50 kΩ                                | 2,8 mV/50 kΩ                                |
| CD, SINTONIZADOR, AUX, CINTA                                          | 200 mV/50 kΩ                                | 200 mV/50 kΩ                                | 200 mV/50 kΩ                                | 200 mV/50 kΩ                                | 200 mV/50 kΩ                                |
| Respuesta de frecuencia                                               |                                             |                                             |                                             |                                             |                                             |
| CD, SINTONIZADOR, AUX, CINTA                                          | 5 — 100.000 Hz <sup>1</sup><br>+0 dB, -3 dB | 5 — 100.000 Hz <sup>1</sup><br>+0 dB, -3 dB | 5 — 100.000 Hz <sup>1</sup><br>+0 dB, -3 dB | 5 — 100.000 Hz <sup>1</sup><br>+0 dB, -3 dB | 5 — 100.000 Hz <sup>1</sup><br>+0 dB, -3 dB |
| Relación señal/ruido<br>(DIN, potencia salida continua nominal/50 mW) |                                             |                                             |                                             |                                             |                                             |
| PHONO (MM)                                                            | 71 dB/67 dB <sup>1</sup>                    | 71 dB/67 dB <sup>1</sup>                    | 71 dB/67 dB <sup>1</sup>                    | 71 dB/67 dB <sup>1</sup>                    | 71 dB/67 dB <sup>1</sup>                    |
| CD, SINTONIZADOR, AUX, CINTA                                          | 95 dB/71 dB <sup>1</sup>                    | 95 dB/71 dB <sup>1</sup>                    | 91 dB/71 dB <sup>1</sup>                    | 91 dB/71 dB <sup>1</sup>                    | 91 dB/71 dB <sup>1</sup>                    |
| <b>MISCELAÑEA</b>                                                     |                                             |                                             |                                             |                                             |                                             |
| Alimentación                                                          | 220 — 230 V, 50 — 60 Hz                     | 220 — 230 V, 50 — 60 Hz                     | 220 — 230 V, 50 — 60 Hz                     | 220 — 230 V, 50 — 60 Hz                     | 220 — 230 V, 50 — 60 Hz                     |
| Consumo                                                               | 140 W                                       | 140 W                                       | 140 W                                       | 130 W                                       | 80 W                                        |
| Dimensiones (an. x al. x pr.)                                         | 420 x 128 x 335 mm                          | 420 x 128 x 335 mm                          | 420 x 114 x 307 mm                          | 420 x 114 x 307 mm                          | 420 x 114 x 307 mm                          |
| Peso                                                                  | 7 kg                                        | 6,9 kg                                      | 5,9 kg                                      | 4,7 kg                                      | 4,3 kg                                      |

1) Conexión directa

| Pletina de cassette<br>Características              | CT-W208R               | Pletina de cassette<br>Especificaciones                         | CT-W208R                |
|-----------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>CARACTERÍSTICAS DE AUDIO</b>                     |                        |                                                                 |                         |
| Reducción de ruido Dolby                            | B/C                    | Número de motores                                               | 2                       |
| <b>DISPOSITIVOS ANTIRRESONANCIA Y ANTIVIBRACIÓN</b> |                        | Tipo de cabezales                                               |                         |
| Chasis de nido de abeja                             | •                      | Cabezal de reproducción                                         | 1                       |
| <b>EXTRAS</b>                                       |                        | Cabezal de grabación/reproducción                               | 1                       |
| Prácticas funciones de doble cassette               | •                      | Cabezal de borrado                                              | 1                       |
| Retroceso automático (R = grabar, P = reproducir)   | Pletina II (R/P/I) (P) | Wow and Flutter WRMS                                            | 0,09 %                  |
| Grabación/reproducción retardadas                   | • (P)                  | DIN                                                             | +/- 0,19 %              |
| (R = grabar, P = reproducir)                        |                        | Respuesta de frecuencia (-20 dB)                                |                         |
| Grabación a velocidad normal/alta                   | •                      | Tipo IV (cinta de metal)                                        | 20 — 16.500 Hz          |
| Búsqueda de música/saltos                           | •                      | Tipo II (cinta de cromo)                                        | 20 — 16.000 Hz          |
| Silenciador de grabación Auto Space                 | •                      | Tipo I (cinta normal)                                           | 20 — 16.000 Hz          |
| Terminal SR (mando a distancia del equipo)          | •                      | Relación señal/ruido                                            |                         |
| <b>PANTALLA</b>                                     |                        | Reducción de ruido digital (con reducción de ruido Dolby B/C)   | —                       |
| Medidor de niveles máximos fluorescente             | • (LED)                | Reducción de ruido digital (sin reducción de ruido Dolby)       | —                       |
|                                                     |                        | Reducción de ruido digital/reducción de ruido Dolby desactivada | 57 dB                   |
|                                                     |                        | Alimentación                                                    | 220 — 230 V, 50 — 60 Hz |
|                                                     |                        | Consumo                                                         | 16 W                    |
|                                                     |                        | Dimensiones (an. x al. x pr.)                                   | 420 x 125 x 250 mm      |
|                                                     |                        | Peso                                                            | 3,8 kg                  |

# PIONEER WORLD

Rodéese de un universo de posibilidades ilimitadas.



AV/Navegación en el automóvil



Televisores de plasma



Productos para DJ



Hardware informático

Aquí encontrará toda la emoción y muchas cosas más @

**www.pioneer.es**

¡Venga pronto!

**ESPAÑA: PIONEER ELECTRONICS IBÉRICA, S.A.**  
Avda. Salvatella, 122,  
"Polígono Can Salvatella"  
08210 Barberà del Vallès (Barcelona)  
Tel.: +34 (0)937 399 900  
Fax: +34 (0)937 295 473  
e-mail: pioneer@pioneer.es

**ESPAÑA: EURAFRIC CT. & CIAL. TELESOL**  
Avda. Juan Carlos 14, 29801 Mellilla  
Tel.: +34 952 682 810  
Fax: +34 952 672 252

**ESPAÑA: ATLANTIC TRADERS S.L.**  
Avda. tres de Mayo, 24  
38003 Santa Cruz de Tenerife  
Tel.: +34 922 209 292  
Fax: +34 922 205 404

**ESPAÑA: OSCAR INTERNACIONAL S.A.**  
C/Amargura 3, 51001 Ceuta  
Tel.: +34 956 511 033  
Fax: +34 956 518 243  
e-mail: electronics@oscarint.com  
www.oscarint.com

**ESPAÑA: DOMONA S.A.**  
Arguineguín, 37  
Urb. ind. "Lomo blanco" — "Las torres"  
35010 Las Palmas de Gran Canaria  
Tel.: +34 928 482 000  
Fax: +34 928 482 008

**ANDORRA: RACEL S.A.**  
Les Boigues S/N, Les Escaldes  
Principat d'Andorra  
Tel.: +37 682 38 99  
Fax: +37 682 47 32  
www.racel.ad

**GIBRALTAR: LIBERTY LTD.**  
Unit 80, Harbours walk  
New Harbours, P.O. BOX 494  
Tel.: +34 956 776 912  
Fax: +34 956 775 693  
e-mail: pioneer@pioneer.es

**MAROC: SKYTEK S.A.R.L.**  
11, Rue Yalla Al Ifrani  
Racine Casablanca, Casablanca  
Tel.: 00 212 22 321312  
Fax: 00 212 22 973947  
e-mail: a.kettani@galaxy.co.ma

Si desea información detallada acerca de la política medioambiental de Pioneer,  
consulte el siguiente sitio web:  
<http://www.pioneer-eur.com/environment/>

"Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales registradas de Dolby Laboratories. "DTS", "DTS Digital Surround", "DTS-ES" y "Neo-6" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc. GUIDE Plus+, SHOWVIEW, VIDEO Plus+ y G-link son (1) marcas comerciales registradas, (2) se han fabricado bajo licencia de y (3) están sujetas a diferentes patentes internacionales o aplicaciones de patentes propiedad o licenciadas por Gemstar-TV Guide International, Inc. y/o sus afiliados. El interface i.LINK también se conoce como IEEE1394, "i.LINK" y el logotipo de "i.LINK" son marcas comerciales. Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y en otros países. El logotipo DVD es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation. DivX, DivX Certified y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivXNetworks, Inc. Y se usan bajo licencia. El logotipo "HD ready" es una marca comercial de EICTA. Todas las restantes marcas comerciales son propiedad de sus respectivas compañías. Equipos de grabación y derechos de propiedad intelectual: el equipo de grabación sólo se debe usar para hacer copias legales; se aconseja verificar cuidadosamente lo que constituye copiar legalmente en el país en el que se esté haciendo una copia. Copiar material protegido por derechos de propiedad intelectual, como películas o música, es ilegal, a no ser que esté permitido por una excepción legal o se haga con el consentimiento del titular de los derechos.



La sede central de Pioneer Corporation en Meguro y la planta de Tokorozawa han obtenido la certificación ISO14001.

Publicado por:  
**PIONEER EUROPE N.V.**  
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele  
Tel.: + 32 (0)3 570 05 11  
Copyright 2005 Pioneer Europe N.V.  
Todos los derechos reservados.

[www.pioneer-eur.com](http://www.pioneer-eur.com)

#### Descargo de responsabilidades:

Las prestaciones y las características de los productos que se describen e ilustran en el presente catálogo se corresponden con las del momento en que este catálogo fue impreso, pero podrían alterarse por cambios en la fabricación. Este catálogo puede contener errores tipográficos y los colores de los aparatos presentados pueden diferir ligeramente de la realidad. Consulte a su distribuidor Pioneer para asegurarse de que las prestaciones y las características se adecuan a lo que usted necesita. En este catálogo pueden aparecer referencias a productos que tal vez no estén disponibles en un mercado determinado.

Su distribuidor local de Pioneer

**Pioneer** sound.vision.soul